



MINISTERSTVO VNÚTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov

GRANTOVÁ ZMLUVA

Kód projektu: **SK 2013 EIF P3/6 IP**

Názov projektu: **BUK: Budovanie kapacít na úrovni miestnej územnej samosprávy v oblasti integračnej politiky**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi

Zodpovedným orgánom:

Názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
Poštová adresa: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**
IČO: **00151866**
DIČ: **2020571520**

Číslo bankového účtu: **SK7881800000007000180023**

zastúpený: **Ing. Denisa Saková, PhD.**, vedúca služobného úradu na základe
plnomocenstva č. **KM-OPVA2-2012/411-041** zo dňa **11. mája 2012**

ďalej len „Zodpovedný orgán“

a

Konečným príjemcom:

Názov: **Združenie miest a obcí Slovenska**
Adresa/Sídlo: **Bezručova 9, 811 09 Bratislava**
Právna forma: **záujmové združenie právnických osôb**
IČO: **00584614**
DIČ: **SK2020801904**
Banka: **Prima banka Slovensko, a. s.**
Číslo bankového účtu (vrátane predčíslia) a kód banky: **1802329013/5600**
zastúpený: **Doc. Ing. Jozef Dvonč, CSc.**, predseda združenia

ďalej len „Konečný príjemca“

ďalej tiež spoločne ako „zmluvné strany“

sa dohodli takto:

Článok 1

Predmet Zmluvy

- (1) Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí grantu zo strany Zodpovedného orgánu Konečnému príjemcovi za účelom spolufinancovania realizácie aktivít Projektu:

Názov: **BUK: Budovanie kapacít na úrovni miestnej územnej samosprávy v oblasti integračnej politiky**

Kód: **SK 2013 EIF P3/6 IP**

Číslo výzvy: **SK 2013 EIF**

- (2) Zodpovedný orgán sa zaväzuje, že na základe Zmluvy poskytne grant na úhradu oprávnených výdavkov Projektu Konečnému príjemcovi z finančných prostriedkov:

Fond: ***Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín***

Ročný program: ***2013***

Priorita: ***3. Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch***

Operačný cieľ: ***3.1. Prierezový rozvoj ľudských zdrojov v oblasti integračnej politiky***

Akcia : ***4. Budovanie odborných znalostí a zručností aktérov v priamom styku s cieľovou skupinou na lokálnej úrovni***

a to pri splnení podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade s ustanoveniami Zmluvy a jej príloh, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi predpismi Európskej únie (ďalej aj „právne predpisy SR a EÚ“) uvedenými v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.

- (3) Konečný príjemca sa zaväzuje prijať poskytnutý grant a v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve a v jej prílohách zrealizovať Projekt, na spolufinancovanie ktorého bol grant určený, riadne a včas za účelom dosiahnutia cieľov Projektu.
- (4) Konečný príjemca sa zaväzuje dodržiavať pravidlá stanovené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení, ako aj v usmerneniach Zodpovedného orgánu týkajúcich sa špecifikácie ustanovení tejto Zmluvy.
- (5) Konečný príjemca sa zaväzuje realizovať Projekt svedomito, efektívne, transparentne a s náležitou starostlivosťou, v súlade s najlepšou praxou daného odboru a v súlade s touto Zmluvou. Na tento účel uvoľní Konečný príjemca všetky finančné, ľudské a materiálne zdroje potrebné na úplnú realizáciu Projektu tak, ako je to uvedené vo schválenej žiadosti o grant.
- (6) Konečný príjemca sa zaväzuje realizovať Projekt na svoju vlastnú zodpovednosť samostatne alebo v spolupráci s jedným alebo viacerými partnermi, uvedenými v prílohe č. 1 Zmluvy. Uzatvárať zmluvy s tretím subjektom je Konečný príjemca oprávnený len v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve.
- (7) Konečný príjemca a Zodpovedný orgán sú jediné zmluvné strany tejto Zmluvy. Zodpovedný orgán neuzatvára žiadne zmluvné vzťahy medzi sebou a partnerom (partnermi) príjemcu alebo dodávateľmi. Výhradne Konečný príjemca je zodpovedný voči Zodpovednému orgánu za realizáciu Projektu.

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

- (8) Konečný príjemca sa zaväzuje, že preňho záväzné podmienky tejto Zmluvy budú primerane záväzné aj pre jeho partnerov a pre jeho subdodávateľov. Za týmto účelom zahrnie náležité ustanovenia do zmlúv s nimi.
- (9) Všeobecne záväzné právne predpisy SR a právne predpisy EÚ, ktorými sa riadi táto Zmluva, sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Všetky v Zmluve používané pojmy sú vysvetlené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.

Článok 2

Výška a podmienky použitia grantu

- (1) Grant poskytnutý na základe tejto Zmluvy Konečnému príjemcovi z prostriedkov ročného programu 2013 v celkovej výške **94 997,50 EUR** (slovom deväťdesiatštyritisíc deväťstodeväťdesiatsedem eur, päťdesiat centov) predstavuje 100% (slovom sto percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Projektu podľa rozpočtu v rozsahu prílohy č. 2 Zmluvy.
- (2) Grant poskytnutý podľa odseku 1 Konečnému príjemcovi sa skladá:
- a) z finančných prostriedkov zo zdrojov ročného programu 2013 vo výške **71 248,12 EUR** (slovom sedemdesiatjedentisíc dvestoštyridsaťosem eur, dvanásť centov), čo predstavuje 75 % (slovom sedemdesiatpäť percent) z grantu (ďalej len „zdroje EÚ“),
 - b) z finančných prostriedkov zo zdrojov štátneho rozpočtu SR, vyčlenených na tento účel v rámci rozpočtu rozpočtovej kapitoly Ministerstva vnútra SR, vo výške **23 749,38 EUR** (slovom dvadsaťtisíc sedemstoštyridsaťdeväť eur, tridsaťosem centov), čo predstavuje 25 % (slovom dvadsaťpäť percent) z grantu (ďalej len „zdroje ŠR“).
- (3) Konečný príjemca sa zaväzuje financovať Projekt z vlastných zdrojov vo výške minimálne 0,00 EUR (slovom nula eur), čo predstavuje 0 % (slovom nula percent) z celkových oprávnených výdavkov.
- (4) Konečný príjemca sa zaväzuje použiť grant výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou. Konečný príjemca súčasne zodpovedá za efektívne a hospodárne použitie prostriedkov určených na realizáciu Projektu.
- (5) Konečná výška grantu a príspevku Konečného príjemcu sa určí na základe schválených oprávnených výdavkov, ktoré boli skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané a súvisia s realizáciou Projektu. Celková schválená výška grantu uvedená v odseku 1 tohto článku Zmluvy nesmie byť prekročená, a to aj v prípade, že celkový objem skutočných oprávnených výdavkov je vyšší, ako predpokladaný celkový rozpočet podľa prílohy č. 2 Zmluvy.
- (6) Ak počas realizácie Projektu výdavky na Projekt prekročia výšku schválenú v rozpočte podľa prílohy č. 2 Zmluvy, Konečný príjemca sa zaväzuje financovať z vlastných zdrojov vzniknutý rozdiel medzi schválenou rozpočtovanou výškou výdavkov podľa prílohy č. 2 Zmluvy a celkovými výdavkami na Projekt. Konečný príjemca zároveň zabezpečí ďalšie vlastné zdroje na úhradu neoprávnených výdavkov na financovanie Projektu.
- (7) Ak sú schválené oprávnené výdavky pri ukončení Projektu nižšie ako výdavky na Projekt v rozpočte podľa prílohy č. 2 Zmluvy, výška grantu uvedená v odseku 1 tohto článku Zmluvy bude len vo výške schválených oprávnených výdavkov.

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

- (8) Zodpovedný orgán môže na základe riadne zdôvodneného písomného rozhodnutia a v prípade, že Projekt nie je realizovaný, alebo je realizovaný chybné, čiastočne alebo nie je v súlade s časovým harmonogramom, podľa prílohy č. 1 Zmluvy, znížiť výšku grantu stanovenú v odseku 1 v súlade so skutočnou realizáciou Projektu za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
- (9) Konečný príjemca nesmie požadovať na realizáciu aktivít Projektu dotáciu alebo príspevok ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ.
- (10) Konečný príjemca berie na vedomie, že grant, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na použitie týchto finančných prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie v prípade porušenia finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený vo všeobecne záväzných právnych predpisoch SR a právnych predpisoch EÚ uvedených v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení, najmä zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov.
- (11) Konečný príjemca súhlasí s tým, že grant nemôže za žiadnych okolností pre neho predstavovať zisk a že musí byť limitovaný na výšku potrebnú na vyrovnanie príjmov a oprávnených výdavkov na Projekt. Zisk je definovaný ako prebytok príjmov nad výdavkami na Projekt.
- (12) Ak na konci Projektu zdroje príjmov, vrátane príjmov vytvorených Projektom prevýšia náklady, Zodpovedný orgán zníži výšku grantu stanovenú v odseku 1 tohto článku Zmluvy o sumu, ktorú príjmy, vrátane príjmov vytvorených Projektom prevýšia náklady. Všetky zdroje príjmov z Projektu sa musia zaznamenať v účtovných záznamoch príjemcu alebo daňových dokladoch a musia byť zistiteľné a overiteľné.

Článok 3

Doba realizácie Projektu

- (1) Celkovým oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené príslušným ročným programom 1. januára 2013 do 30. júna 2015, pričom je Konečný príjemca povinný zrealizovať Projekt uvedený v článku 1 Zmluvy v období od **1. apríla 2014 do 30. júna 2015**. Konečný príjemca sa zaväzuje dodržiavať harmonogram realizácie Projektu uvedený v prílohe č. 1 Zmluvy.
- (2) Konečný príjemca je povinný písomne informovať Zodpovedný orgán o začatí realizácie Projektu podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy zaslaním vyhlásenia o začatí realizácie Projektu najneskôr do 5 (slovom piatich) pracovných dní od dátumu začatia realizácie Projektu podľa odseku 1 tohto článku. Vzor vyhlásenia o začatí realizácie Projektu je uvedený v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (3) V prípade, ak Konečný príjemca v stanovenom termíne vyhlásenie o začatí realizácie nedoručí, Zodpovedný orgán ho písomne vyzve a stanoví lehotu, v rámci ktorej je Konečný príjemca povinný začať realizáciu Projektu a zaslať vyhlásenie o začatí realizácie.
- (4) Konečný príjemca je povinný zrealizovať schválený Projekt v období uvedenom v odseku 1 tohto článku. Zároveň je Konečný príjemca povinný bezodkladne oznámiť Zodpovednému orgánu zmenu termínu ukončenia realizácie Projektu. Predĺženie

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

realizácie Projektu môže byť schválené po dohode so Zodpovedným orgánom. Projekt možno predĺžiť len na základe písomného dodatku k tejto zmluve v súlade s čl. 22 Zmluvy. Na predĺženie Projektu nemá Konečný príjemca právny nárok.

- (5) Za deň ukončenia realizácie Projektu sa považuje konečný deň lehoty podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy. Za deň finančného ukončenia realizácie Projektu sa považuje deň pripísania posledných finančných prostriedkov na účet Konečného príjemcu, resp. na účet Platobnej jednotky Zodpovedného orgánu na základe schválenia záverečného zúčtovania Projektu podľa článku 5 odsek 2 písm. d) Zmluvy a záverečnej správy podľa článku 11 Zmluvy.

Článok 4 Účty Konečného príjemcu

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje viesť účet pre príjem finančných prostriedkov z grantu uvedený v tejto Zmluve. Účet je vedený v eurách a nie je úročený.
- (2) Číslo účtu a názov banky podľa odseku 1, a v prípade použitia iných účtov na úhradu oprávnených výdavkov aj identifikáciu týchto účtov, oznámi Konečný príjemca Zodpovednému orgánu písomne spolu s oznámením o začatí realizácie Projektu, spolu so Zmluvou o zriadení bankového účtu, resp. jej ekvivalentu, v súlade s článkom 3 odsek 2 Zmluvy. Počas realizácie Projektu je Konečný príjemca, v prípade použitia iných účtov na úhradu oprávnených výdavkov, povinný oznámiť Zodpovednému orgánu identifikáciu takýchto účtov najneskôr spolu so žiadosťou o platbu, ktorej sa úhrady týkajú.

Článok 5 Platby

- (1) Financovanie Projektu prebieha formou predfinancovania a refundácie. Zodpovedný orgán poskytuje Konečnému príjemcovi prostriedky grantu bezhotovostne, v eurách, na osobitný účet Konečného príjemcu podľa článku 4 Zmluvy vo forme preddavkových platieb a záverečnej platby. Preddavkové platby budú poukázané najviac do výšky 95 % (slovom deväťdesiatpäť percent) grantu podľa článku 2 odsek 1 Zmluvy.
- (2) Zodpovedný orgán poskytne platby nasledovne, pričom podmienky poskytnutia platieb sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení:
- a) výška prvej preddavkovej platby predstavuje 60% (slovom šesťdesiat percent) finančných prostriedkov grantu podľa článku 2 odseku 1 Zmluvy,
 - b) výška druhej preddavkovej platby nesmie presiahnuť 25 % (slovom dvadsaťpäť percent) finančných prostriedkov grantu podľa článku 2 odseku 1 Zmluvy, pričom jej presnú výšku stanoví Zodpovedný orgán na základe sumy oprávnených výdavkov schválených Zodpovedným orgánom, požadovaných v rámci prvej žiadosti o platbu, sumy požadovaných výdavkov za druhú žiadosť o platbu a sumy očakávaného čerpania rozpočtu Projektu na nasledujúce zúčtovacie obdobie oznámenej Konečným príjemcom v rámci druhej žiadosti o platbu,
 - c) ďalšie preddavkové platby v súhrne najviac do výšky uvedenej v odseku 1 tohto článku Zmluvy, pričom ich presnú výšku stanoví Zodpovedný orgán na základe sumy oprávnených výdavkov schválených Zodpovedným orgánom, sumy výdavkov požadovaných Konečným príjemcom v rámci nasledujúcej žiadosti o platbu a sumy očakávaného čerpania rozpočtu Projektu na nasledujúce zúčtovacie obdobie oznámenej Konečným príjemcom spolu s treťou žiadosťou o platbu,

- d) výška záverečnej platby bude vo výške rozdielu medzi sumou celkových schválených oprávnených výdavkov a sumou poskytnutých preddavkových platieb. Platby súhrnne nesmú presiahnuť 100% (slovom sto percent) finančných prostriedkov grantu podľa článku 2 odsek 1 Zmluvy. V prípade, že suma poskytnutých preddavkových platieb prekračuje sumu celkových schválených oprávnených výdavkov postupuje Zodpovedný orgán a Konečný príjemca podľa článku 6 odsek 14 Zmluvy.
- (3) Zodpovedný orgán poskytne Konečnému príjemcovi prvú preddavkovú platbu do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní od doručenia oznámenia o začatí realizácie Projektu podľa článku 3 odsek 2 Zmluvy.
- (4) Druhú a nasledujúce preddavkové platby poskytne Zodpovedný orgán Konečnému príjemcovi do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní od zaslania oznámenia o výsledku overenia žiadosti o platbu podľa článku 6 odsek 9 Zmluvy.
- (5) Záverečnú platbu poskytne Zodpovedný orgán Konečnému príjemcovi do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní po schválení žiadosti o záverečné zúčtovanie predloženej v termíne podľa článku 6 odsek 5 Zmluvy a záverečnej správy predloženej podľa článku 11 odsek 2 Zmluvy.
- (6) Druhá preddavková platba nebude Konečnému príjemcovi poskytnutá, ak druhá žiadosť o platbu nebude predstavovať zúčtovanie minimálne 50% (slovom päťdesiat percent) poskytnutého preddavku za obdobie 6 (slovom šiestich) mesiacov od začiatku realizácie projektu.
- (7) V prípade, ak suma výdavkov požadovaných Konečným príjemcom kumulatívne za prvú, druhú, tretiu a štvrtú žiadosť o platbu bude po predložení štvrtej žiadosti o platbu nižšia ako suma preddavkových platieb skutočne poskytnutých Zodpovedným orgánom, Konečný príjemca je povinný vrátiť Zodpovednému orgánu prostriedky grantu vo výške zodpovedajúcej rozdielu medzi sumou poskytnutých preddavkových platieb a sumou výdavkov požadovaných Konečným príjemcom kumulatívne za prvú, druhú, tretiu a štvrtú žiadosť o platbu. Konečný príjemca a Zodpovedný orgán pri vrátení prostriedkov postupujú v súlade s článkom 21 Zmluvy.
- (8) Akýkoľvek úrok z preddavkových platieb alebo iné výnosy prijaté počas obdobia realizácie Projektu, ktoré prijme Konečný príjemca uvedie Konečný príjemca v žiadosti o platbu a o tieto budú znížené schválené oprávnené výdavky na Projekt.
- (9) Lehoty podľa tohto článku Zmluvy uplynú v deň, kedy je príslušná platba uhradená z účtu Platobnej jednotky Zodpovedného orgánu na účet Konečného príjemcu, v prípade postupu podľa odseku 7 tohto článku v deň pripísania prostriedkov na účet Platobnej jednotky Zodpovedného orgánu.

Článok 6

Žiadosti o platbu a žiadosť o záverečné zúčtovanie

- (1) Konečný príjemca vykoná zúčtovanie každej poskytnutej preddavkovej platby predložením žiadosti o platbu, ktorej vzor, obsahové a formálne náležitosti, ako aj popis povinných príloh je uvedený v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Žiadosť o platbu okrem záverečnej žiadosti o platbu musí byť doložená priebežnou správou o realizácii projektu. Žiadosť o platbu sa považuje za úplnú, ak obsahuje:
- a) sprievodný list, v ktorom Konečný príjemca uvedie aj sumu očakávaného čerpania rozpočtu Projektu za nasledujúce zúčtovacie obdobie,
- b) vyplnený formulár žiadosti o platbu,

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

- c) tabuľky požadovaných výdavkov,
 - d) priebežnú monitorovaciu správu Projektu,
 - e) CD alebo USB obsahujúce dokumenty uvedené v písm. a) až d), v prípade potreby aj ostatné podporné dokumenty, v elektronickej verzii (vo formáte MS Word, MS Excel),
 - f) podpornú dokumentáciu podľa typov výdavkov a usmernenia v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (2) Zúčtovanie všetkých oprávnených výdavkov Projektu vykoná Konečný príjemca predložením žiadosti o záverečné zúčtovanie, tak ako je to uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Žiadosť o záverečné zúčtovanie musí byť doložená záverečnou správou o realizácii projektu. Žiadosť o záverečné zúčtovanie sa považuje za úplnú, ak obsahuje:
- a) sprievodný list,
 - b) vyplnený formulár žiadosti o záverečné zúčtovanie,
 - c) tabuľky požadovaných výdavkov,
 - d) záverečnú monitorovaciu správu Projektu v slovenskom a anglickom jazyku,
 - e) CD alebo USB obsahujúce dokumenty uvedené v písm. a) až d), v prípade potreby ostatné podporné dokumenty v elektronickej verzii (vo formáte MS Word, MS Excel),
 - f) podpornú dokumentáciu, ak je to relevantné.
- (3) Konečný príjemca predloží :
- a) prvú žiadosť o platbu, v rámci ktorej sú zúčtované výdavky za obdobie od dátumu začiatku realizácie Projektu podľa článku 3 odsek 1 do posledného dňa tohto mesiaca a troch nasledujúcich kalendárnych mesiacov,
 - b) druhú žiadosť o platbu, ktorá zahŕňa výdavky za obdobie nasledujúcich štyroch kalendárnych mesiacov,
 - c) tretiu žiadosť o platbu, ktorá zahŕňa výdavky za obdobie nasledujúcich štyroch kalendárnych mesiacov,
 - d) štvrtú žiadosť o platbu, ktorá zahŕňa výdavky za obdobie nasledujúcich troch kalendárnych mesiacov,
 - e) záverečnú žiadosť, ktorá môže zahŕňať požadované výdavky špecifikované v odseku 4 bod b) tohto článku Zmluvy a/alebo výdavky, o ktoré musí byť znížená suma oprávnených výdavkov, napríklad dobropisy faktúr, vrátenie DPH, a/alebo výdavky, ktoré Konečný príjemca požaduje prvýkrát za celé obdobie realizácie projektu,
 - f) žiadosť o záverečné zúčtovanie všetkých oprávnených výdavkov za celé obdobie realizácie projektu.
- (4) Konečný príjemca pri predkladaní žiadostí o platbu dodržiava nasledovné pravidlá:
- a) Žiadosť o platbu, musí byť predložená vždy za celé kalendárne mesiace. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na prvú a záverečnú žiadosť o platbu. V odôvodnených prípadoch môže do žiadosti o platbu Konečný príjemca zahrnúť aj výdavky, ktoré mu vznikli v inom období, ako je obdobie, ktorého sa predkladaná žiadosť týka, pričom podmienkou je dodržanie celého oprávneného obdobia realizácie projektu uvedeného v čl. 3 odseku 1 Zmluvy.

- b) Každý výdavok môže Konečný príjemca požadovať len raz v jednej žiadosti o platbu, t.j. nie je možné opätovné požadovanie toho istého výdavku v prípade, ak bol raz Zodpovedným orgánom neoprávnený. Výnimkou je výdavok, ktorý bol neoprávnený z dôvodu, že bol požadovaný v nesprávnej položke rozpočtu Projektu; takýto výdavok môže Konečný príjemca zahrnúť aj do inej nasledujúcej žiadosti o platbu, pričom ho označí ako výdavok požadovaný za iné obdobie.
- (5) Konečný príjemca sa zaväzuje dodržať nasledovné termíny:
- a) prvú žiadosť o platbu predloží najneskôr 20. 08. 2014,
 - b) druhú žiadosť o platbu predloží najneskôr 19. 12. 2014,
 - c) tretiu žiadosť o platbu predloží najneskôr 20. 04. 2015,
 - d) štvrtú žiadosť o platbu predloží najneskôr 20. 07. 2015,
 - e) záverečnú žiadosť o platbu môže predložiť najneskôr 20. 10. 2015,
 - f) žiadosť o záverečné zúčtovanie predloží najneskôr 14. 12. 2015.
- (6) Žiadosť o platbu sa považuje za doručенú, ak bola v príslušnom dni doručená poštou alebo osobne do podateľne Ministerstva vnútra SR alebo na sekretariát odboru zahraničnej pomoci Ministerstva vnútra SR. Žiadosť o platbu sa považuje za doručенú aj v prípade, ak Konečný príjemca zašle žiadosť o platbu v stanovenom termíne v rozsahu podľa odseku 1 písm. a) až d) na Zodpovedný orgán v elektronickej verzii elektronicky (e-mailom), avšak pod podmienkou, že úplnú žiadosť o platbu doručí do podateľne Ministerstva vnútra SR alebo na sekretariát odboru zahraničnej pomoci Ministerstva vnútra SR najneskôr do troch pracovných dní po zaslaní elektronickej verzie, pričom Konečný príjemca zodpovedá za totožnosť elektronickej verzie s tlačенou verzou, ktorú posielá poštou/doručuje osobne.
- (7) Na základe písomnej odôvodnenej žiadosti Konečného príjemcu môže Zodpovedný orgán povoliť predloženie žiadosti o platbu aj v inom termíne. Žiadosť Konečného príjemcu o zmenu termínu na predloženie žiadosti o platbu musí byť Zodpovednému orgánu doručená najneskôr jeden pracovný deň pred uplynutím termínu na predloženie žiadosti o platbu alebo žiadosti o záverečné zúčtovanie. Konečný príjemca berie na vedomie, že predĺžením termínu na predloženie žiadosti o platbu sa predlžuje aj termín na poskytnutie ďalšej preddavkovej platby. O predĺžení termínu na predloženie každej žiadosti o platbu môže Konečný príjemca požiadať najviac dvakrát.
- (8) Ak Konečný príjemca nepredloží žiadosť o platbu v stanovenom termíne a nepožiada o zmenu termínu podľa odseku 7 tohto článku Zmluvy, Zodpovedný orgán môže odstúpiť od Zmluvy v súlade s článkom 20 Zmluvy a bude požadovať vrátenie už poskytnutých finančných prostriedkov.
- (9) Zodpovedný orgán je povinný vykonať overenie žiadosti o platbu podľa článku 15 rozhodnutia Komisie č. 2008/457/ES¹, ktoré zahŕňa administratívne overenie pozostávajúce z formálnej, vecnej a finančnej kontroly žiadosti o platbu a v prípade potreby overenie na mieste najneskôr v lehote do 73 (slovom sedemdesiattri) pracovných dní odo dňa predloženia úplnej žiadosti o platbu podľa odseku 5 resp. 7 tohto článku Zmluvy. V tomto termíne zašle Zodpovedný orgán Konečnému príjemcovi písomné

¹ Rozhodnutie Komisie č. 2008/457/ES z 5. marca 2008, ktorým sa ustanovujú pravidlá vykonávania rozhodnutia Rady č. 2007/435/ES, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov, pokiaľ ide o riadiace a kontrolné systémy členských štátov, pravidlá administratívneho a finančného riadenia, a oprávnenosť výdavkov na projekty spolufinancované týmto fondom v znení neskorších predpisov

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

oznámenie o výsledku overenia žiadosti o platbu, ktoré obsahuje aj výšku a odôvodnenie oprávnených a neoprávnených výdavkov.

- (10) V prípade, ak počas overenia formálnej správnosti žiadosti o platbu Zodpovedný orgán zistí v predloženej žiadosti o platbu alebo v prílohách nedostatky, písomne vyzve Konečného príjemcu na ich odstránenie, pričom výzva je zaslaná Konečnému príjemcovi e-mailom, prípadne faxom. Lehota na zaslanie opravenej žiadosti o platbu je spravidla 3 (slovom tri) pracovné dni od zaslania výzvy Konečnému príjemcovi. Na doručenie opravenej žiadosti o platbu alebo prílohy sa vzťahuje odsek 6 tohto článku Zmluvy.
- (11) V prípade, ak Konečný príjemca v stanovenom termíne nedoručí opravenú žiadosť o platbu alebo prílohu na Zodpovedný orgán, Zodpovedný orgán vráti Konečnému príjemcovi celú žiadosť o platbu s oznámením, že žiadosť o platbu sa považuje za nepredloženú a určí termín na opätovné predloženie žiadosti o platbu.
- (12) V prípade, ak Zodpovedný orgán pri vecnej kontrole alebo pri predbežnej finančnej kontrole zistí nedostatky v predloženej žiadosti o platbu alebo jej prílohách, vyzve Konečného príjemcu písomne na doloženie podpornej dokumentácie, príp. na vysvetlenie zisteného nedostatku, pričom výzva je zaslaná e-mailom, prípadne faxom. Chýbajúcu podpornú dokumentáciu alebo vysvetlenie zisteného nedostatku doručí Konečný príjemca na Zodpovedný orgán najneskôr do 5 (slovom päť) pracovných dní od zaslania výzvy. Na doručenie chýbajúcej podpornej dokumentácie alebo vysvetlenia zisteného nedostatku sa vzťahuje odsek 6 tohto článku Zmluvy, pričom chýbajúcu podpornú dokumentáciu je potrebné v elektronickej verzii doručiť ako sken originálu. Ak Konečný príjemca do 5 (slovom piatich) pracovných dní od zaslania výzvy požadovanú dokumentáciu nedoručí, alebo nedoručí písomnú odôvodnenú žiadosť o posun termínu na predloženie chýbajúcej podpornej dokumentácie alebo vysvetlenia zisteného nedostatku, Zodpovedný orgán kontrolu žiadosti o platbu ukončí a súvisiace výdavky budú neoprávnené. Po ukončení vecnej kontroly a predbežnej finančnej kontroly žiadosti o platbu Konečný príjemca nemôže neoprávnené výdavky opätovne požadovať.
- (13) Ustanovenia odsekov 6 až 12 tohto článku Zmluvy sa rovnako vzťahujú aj na žiadosť o záverečné zúčtovanie.
- (14) Konečný príjemca je povinný vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky grantu na základe žiadosti Zodpovedného orgánu po vykonaní záverečného zúčtovania projektu v termíne podľa článku 21 odsek 2 Zmluvy. Náležitosti, ktoré musí obsahovať žiadosť Zodpovedného orgánu o vrátenie finančných prostriedkov sú špecifikované v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Za nevyčerpané finančné prostriedky sa považujú finančné prostriedky vo výške rozdielu medzi sumou finančných prostriedkov poskytnutých Konečnému príjemcovi v rámci preddavkových platieb a sumou finančných prostriedkov, ktoré boli uznané Zodpovedným orgánom ako oprávnené v rámci žiadostí o platbu.

Článok 7

Pozastavenie platieb Projektu

- (1) Zodpovedný orgán je oprávnený pozastaviť poskytovanie preddavkových platieb v prípade,
 - a) ak nebola ukončená kontrola podľa článku 6 odseku 12 Zmluvy z dôvodov na strane Konečného príjemcu, a to až do ukončenia kontroly,
 - b) ak Zodpovedný orgán usúdi, že je nevyhnutné uskutočniť ďalšie kontroly, vrátane kontrol na mieste, aby sa uistil, že výdavky sú oprávnené, a to až do doby, kedy

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

Zodpovedný orgán získa dostatočné uistenie o oprávnenosti výdavkov,

- c) ak Konečný príjemca nepredložil informácie o priebehu realizácie Projektu v stanovenom termíne a neposkytne Zodpovednému orgánu dostatočné písomné vysvetlenie dôvodov, pre ktoré nemohol tento záväzok splniť podľa článku 11 odseku 4 Zmluvy, až do doby poskytnutia predmetných informácií,
 - d) iného porušenia Zmluvy Konečným príjemcom, pokiaľ Zodpovedný orgán neodstúpil od Zmluvy podľa článku 20 Zmluvy, a to až do doby odstránenia tohto porušenia,
 - e) ak poskytnutiu grantu bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť (predovšetkým vyššia moc) a to až do doby zániku tejto okolnosti. Vyššou mocou sa rozumie akákoľvek nepredvídateľná mimoriadna situácia alebo udalosť mimo kontroly zmluvných strán, ktorá bráni ktorejkoľvek zmluvnej strane plniť si svoje zmluvné záväzky, nemožno ju pripísať chybe alebo nedbanlivosti z ich strany (alebo zo strany ich dodávateľov, zástupcov alebo zamestnancov) a javí sa neprekonateľná napriek povinnej starostlivosti. Nemožno sa odvolávať na vyššiu moc pokiaľ ide o chyby vybavenia alebo materiálu alebo omeškanie sa s ich poskytnutím, pracovnoprávne spory, štrajky alebo finančné problémy. Ak je nesplnenie zmluvných záväzkov zmluvnou stranou spôsobené vyššou mocou, zmluvná strana nebude braná na zodpovednosť za porušenie jej zmluvných záväzkov.
- (2) Zodpovedný orgán písomne oznámi Konečnému príjemcovi pozastavenie poskytovania platieb za projekt, pokiaľ budú splnené podmienky podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy. Doručením tohto oznámenia Konečnému príjemcovi nastávajú účinky pozastavenia poskytovania grantu.
- (3) Ak Konečný príjemca odstráni zistené porušenia Zmluvy podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy, je povinný doručiť Zodpovednému orgánu oznámenie o odstránení zistených porušení Zmluvy najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od ich odstránenia. Zodpovedný orgán overí, či došlo k odstráneniu predmetných porušení Zmluvy a v prípade, že nedostatky boli Konečným príjemcom odstránené, obnoví poskytovanie grantu Konečnému príjemcovi.
- (4) V prípade zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa odseku 1 písm. e) tohto článku Zmluvy sa Zodpovedný orgán zaväzuje bez zbytočného odkladu doručiť Konečnému príjemcovi oznámenie o zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť. Doručením oznámenia dochádza k obnoveniu poskytovania grantu Konečnému príjemcovi.

Článok 8 Oprávnené výdavky

- (1) Za oprávnené výdavky na Projekt môžu byť považované len výdavky, ktoré boli skutočne vynaložené vo forme nákladov² alebo výdavkov Konečného príjemcu na projekt a ktoré spĺňajú všetky pravidlá oprávnenosti uvedené v prílohe 11 rozhodnutia Komisie č. **2008/457/ES**¹ v znení rozhodnutia Komisie č. **2011/151/EÚ**, ktoré sú podrobne špecifikované v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Konečná výška oprávnených výdavkov sa určí na základe záverečného zúčtovania a výsledkov kontroly podľa článku 18 tejto Zmluvy.

² V prípade nákladov (personálnych, na služby a pod.) sa považujú za oprávnené výdavky aj tie, ktoré boli skutočne vynaložené (uhradené) v priebehu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k ukončeniu realizácie Projektu, avšak za aktivity zrealizované v oprávnenom období.

- (2) Výdavok, ktorý nespĺňa minimálne jednu požiadavku podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy, je považovaný za neoprávnený.

Článok 9 Publicita

Konečný príjemca je povinný podniknúť všetky kroky potrebné na zverejnenie skutočnosti, že Európska únia financovala alebo spolufinancovala Projekt. Podrobné podmienky a pravidlá informovania sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení a Pláne publicity pre program Solidarita a riadenie migračných tokov.

Článok 10 Postup pri obstarávaní tovarov, prác a služieb Konečným príjemcom

- (1) Konečný príjemca má právo zabezpečiť od tretích osôb dodávku tovarov, služieb a prác potrebných pre realizáciu aktivít Projektu. Ak je súčasťou realizácie Projektu uzavretie zmlúv na nákup tovarov, uskutočnenie prác a poskytnutie služieb medzi Konečným príjemcom a treťou osobou (ďalej len „dodávateľ“), Konečný príjemca je povinný postupovať podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) a podľa pravidiel a usmernení Zodpovedného orgánu uvedených v tejto Zmluve a v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (2) Konečný príjemca je povinný pred prevodom finančných prostriedkov dodávateľovi (pred zaplatením dodávky) vykonať s vynaložením riadnej a odbornej starostlivosti vecnú a formálnu kontrolu každého účtovného dokladu vyhotoveného dodávateľom.
- (3) Tovary obstarané v rámci realizácie Projektu musia byť zaradené do účtovnej evidencie Konečného príjemcu.
- (4) Porušenie postupov verejného obstarávania sa považuje za porušenie zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a zároveň je porušením finančnej disciplíny podľa § 31 odseku 1 písm. n) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- (5) Ak Zodpovedný orgán zistí porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania, môže stanoviť výšku uplatniteľných finančných opráv³ na predmet zákazky, u ktorej bolo zistené porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania. Konečný príjemca je povinný vrátiť stanovenú výšku uplatniteľných finančných opráv. Konečný príjemca a Zodpovedný orgán pri vrátení prostriedkov postupujú v súlade s článkom 21 Zmluvy.
- (6) V prípade zabezpečovania služieb a prác, ktoré sú v rámci rozpočtu Projektu v prílohe č. 2 Zmluvy uvedené v kapitole „Subdodávky“, treťou osobou je Konečný príjemca povinný pri uzatváraní zmlúv na dodanie služieb a prác (ďalej len „subdodávateľské zmluvy“) vymedziť v subdodávateľskej zmluve povinnosť dodávateľa strpieť výkon kontroly, auditu alebo overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 18 Zmluvy a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

³ ZO stanoví výšku uplatniteľných finančných opráv podľa rozhodnutia Komisie C(2013) 9527 final, ktoré je zverejnené na internetovej stránke www.minv.sk/?solidarita_a_riadenie_migracnych_tokov.

Článok 11
Monitorovanie

- (1) Konečný príjemca je povinný predkladať Zodpovednému orgánu monitorovacie správy, ktorými sú priebežné správy a záverečná správa. Vzory a obsahové náležitosti monitorovacích správ sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení. Monitorovacie správy obsahujú informácie o Projekte ako celku bez ohľadu na to, ktorá jeho časť je spolufinancovaná Zodpovedným orgánom.
- (2) Správy budú predložené Zodpovednému orgánu v nasledovných termínoch:
 - a) priebežná správa o realizácii Projektu musí byť súčasťou každej žiadosti o platbu s výnimkou záverečnej žiadosti o platbu;
 - b) záverečná správa je súčasťou žiadosti o záverečné zúčtovanie.
- (3) Pokiaľ je monitorovacia správa neúplná, je Konečný príjemca povinný v lehote určenej Zodpovedným orgánom monitorovacie správy doplniť a prípadné chyby a nezrovnalosti odstrániť. V prípade rozporu monitorovacej správy so skutkovým stavom realizácie aktivít Projektu, alebo s touto Zmluvou je Konečný príjemca povinný v lehote určenej Zodpovedným orgánom tento rozpor odôvodniť.
- (4) Ak Konečný príjemca nebude schopný predložiť priebežnú správu alebo záverečnú správu v stanovenom termíne, je povinný najneskôr 1 (slovom jeden) pracovný deň pred uplynutím termínu na predloženie priebežnej správy alebo záverečnej správy písomne požiadať Zodpovedný orgán o zmenu stanoveného termínu. Ak Konečný príjemca nepožiada o zmenu termínu, ani nepredloží priebežnú správu alebo záverečnú správu v stanovenom termíne, Zodpovedný orgán môže od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy a požadovať vrátenie už poskytnutých finančných prostriedkov.
- (5) Bez ohľadu na predložené monitorovacie správy je Zodpovedný orgán oprávnený písomne požiadať Konečného príjemcu o predloženie doplňujúcich informácií týkajúcich sa monitorovania realizácie Projektu. Konečný príjemca je povinný poskytnúť Zodpovednému orgánu požadované informácie najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od doručenia žiadosti Zodpovednému orgánu. Ak Konečný príjemca nepredloží informácie v stanovenom termíne a neposkytne Zodpovednému orgánu dostatočné písomné vysvetlenie dôvodov, pre ktoré nemohol tento záväzok splniť, Zodpovedný orgán môže pozastaviť poskytovanie platieb Projektu v súlade s článkom 7 Zmluvy.
- (6) Zodpovedný orgán vykonáva monitorovacie návštevy a kontroly na mieste realizácie projektu, prípadne v sídle Konečného príjemcu spravidla do 15 dní odkedy Zodpovedný orgán obdrží žiadosť o platbu. Konečný príjemca je povinný zástupcom Zodpovedného orgánu poskytnúť súčinnosť pri vykonaní monitorovacej návštevy a umožniť im prístup k dokumentácii súvisiacej s realizovaným projektom.

Článok 12
Hodnotenie a poskytovanie informácií

- (1) Konečný príjemca je povinný počas realizácie Projektu a 5 (slovom päť) rokov po jeho ukončení podľa článku 3 odseku 5 Zmluvy poskytnúť povereným zamestnancom Zodpovedného orgánu a ním prizvaným osobám (napr. externí hodnotitelia), Európskej komisii a/alebo ňou povereným osobám dokumenty alebo informácie o Projekte, za účelom vykonania priebežného a ex-post hodnotenia Projektu berúc do úvahy aj oprávnenia uvedené v článku 18 Zmluvy. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na právneho nástupcu spoločnosti, na ktorého likvidáciou prechádza hnutel'ný a nehnuteľný majetok spoločnosti, ktorý bol zakúpený z grantu poskytnutého pre daný Projekt.

- (2) Konečný príjemca súhlasí s tým, že Európska komisia a Zodpovedný orgán majú právo zverejňovať informácie o subjektoch a projektoch, ktorými sa realizuje príslušný ročný program. Výnimka na zverejnenie týchto informácií môže byť udelená vtedy, ak by zverejnenie mohlo ohroziť Konečného príjemcu alebo poškodiť jeho obchodné záujmy.
- (3) Konečný príjemca súhlasí so zverejnením údajov podľa odseku 2 tohto článku Zmluvy vyplývajúcich z obsahu tejto Zmluvy v rozsahu:
- a) názov (konečného príjemcu i partnera),
 - b) sídlo,
 - c) názov Projektu,
 - d) stručná charakteristika Projektu,
 - e) hlavné ciele,
 - f) cieľové skupiny,
 - g) najdôležitejšie výsledky,
 - h) výška grantu (v štruktúre zdroje, zdroje štátneho rozpočtu a vlastné zdroje Konečného príjemcu),
 - i) fotodokumentácia.
- (4) Ak ktorákoľvek zmluvná strana, alebo Európska komisia uskutočňuje alebo zadáva vypracovanie priebežného hodnotenia Projektu, potom je povinná druhej zmluvnej strane a Európskej komisii poskytnúť kópiu hodnotiacej správy.

Článok 13

Vlastníctvo a použitie výsledkov a vybavenia

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje, že počas obdobia realizácie Projektu a 5 (slovom päť) rokov po jeho finančnom ukončení v zmysle článku 3 odsek 5 Zmluvy nezmení bez predchádzajúceho písomného súhlasu Zodpovedného orgánu Projekt alebo jeho výsledok v tej miere, že by zmena:
- a) narušila povahu Projektu,
 - b) narušila podmienky realizácie Projektu,
 - c) znamenala poskytnutie neoprávnenej výhody tretím osobám, alebo
 - d) spôsobila zmenu vlastníckych pomerov k Projektu na strane Konečného príjemcu.
- (2) Konečný príjemca môže na základe písomného súhlasu zo strany Zodpovedného orgánu previesť vlastníctvo vybavenia a zariadenia financovaného z grantu na subjekty, ktoré budú predmetné vybavenie a zariadenie používať v súlade s aktivitami tohto Projektu, t. j. bude zachovaný účel vynaložených prostriedkov. Konečný príjemca zašle písomnú žiadosť o prevode vlastníctva na adresu Zodpovedného orgánu s priložením všetkých fotokópií dokumentov, ktoré špecifikujú rozsah prevodu vlastníctva najneskôr 10 (slovom desať) pracovných dní pred plánovaním takejto zmeny.
- (3) Vlastnícke práva, vlastnícke nároky a práva duševného vlastníctva k výsledkom Projektu, správam a ostatným príslušným dokumentom prináležia Konečnému príjemcovi.
- (4) Bez ohľadu na odsek 3 tohto článku Zmluvy a v súlade s článkom 12 Zmluvy, Konečný príjemca dáva Zodpovednému orgánu a Európskej komisii právo voľne nakladať

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

so všetkými dokumentmi súvisiacimi s Projektom v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a právnymi predpismi EÚ.

- (5) Toto ustanovenie sa rovnako vzťahuje na subjekt, na ktorý Konečný príjemca previedol vlastníctvo majetku ako aj na právneho nástupcu spoločnosti, na ktorého likvidáciou prechádza hnutelný a nehnuteľný majetok spoločnosti.

Článok 14

Účtovníctvo Konečného príjemcu

Konečný príjemca sa zaväzuje viesť jasne rozlíšené účtovníctvo (jednoduché alebo podvojné) v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi vykonávacími opatreniami Ministerstva financií SR. V prípade, ak tomu nebráni dôležitá prekážka, vedie konečný príjemca účtovníctvo v elektronickej podobe. Výstupy z účtovníctva musia zabezpečiť pravidelné a štandardizované výstupy pre Projekt, umožniť monitorovanie pokroku dosiahnutého pri realizácii aktivít Projektu, vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces overovania a kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov. Podrobnosti ustanoví Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.

Článok 15

Archivácia dokumentácie týkajúcej sa Projektu

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje archivovať Zmluvu vrátane jej príloh a dodatkov, ako aj všetky doklady týkajúce sa poskytnutého grantu (podporné dokumenty a ostatnú účtovnú dokumentáciu vzťahujúcu sa na Projekt), najmenej 5 (slovom päť) rokov od finančného ukončenia realizácie ročného programu, t.j. do 31. augusta 2021 a do tejto doby strieť výkon kontroly alebo auditu zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 18 Zmluvy.
- (2) Dokumenty musia byť ľahko dostupné a archivované takým spôsobom, aby uľahčovali ich kontrolu a Konečný príjemca je povinný v záverečnej správe informovať Zodpovedný orgán o ich presnom umiestnení a následne písomne oznamovať zmenu ich umiestnenia. Podrobné pravidlá o tom, ktoré účtovné dokumenty Konečný príjemca uchováva pre ktorý typ výdavkov, obsahuje Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.

Článok 16

Konflikt záujmov a ochrana údajov

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje podniknúť všetky opatrenia potrebné na predchádzanie konfliktu záujmov a písomne informuje Zodpovedný orgán o akejkoľvek situácii, ktorá predstavuje alebo by mohla viesť k akémukoľvek takémuto konfliktu záujmov najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní odo dňa vzniku takejto situácie. Konflikt záujmov je špecifikovaný v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení a na internetovej stránke Zodpovedného orgánu v časti „Konflikt záujmov“.
- (2) Pokiaľ orgán vykonávajúci kontrolu alebo audit dospeje k záveru, že pravidlo zákazu konfliktu záujmov bolo porušené Zodpovedný orgán odstúpi od Zmluvy v súlade s článkom 20 Zmluvy a vyzve Konečného príjemcu na vrátenie grantu.
- (3) Zodpovedný orgán sa zaväzuje, že informácie o Konečnom príjemcovi zabezpečí pred ich zneužitím, a že ich bude využívať len v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a s cieľom dosiahnuť jej účel.

Článok 17

Ďalšie práva a povinnosti konečného príjemcu

- (1) Zodpovedný orgán nie je zodpovedný za škodu vzniknutú na majetku Konečného príjemcu počas realizácie Projektu. Ak Konečný príjemca nemá poistený majetok, ktorý nadobudol, alebo zhodnotil úplne, alebo z časti z prostriedkov grantu a nastane udalosť, pre ktorú prestane plnenie funkčnosti majetku, Konečný príjemca bezodkladne zabezpečí rovnocennú náhradu majetku pre plnenie aktivít projektu a s tým súvisiace náklady uhrádza z vlastných zdrojov; v prípade uplatnenia odpisov počas implementácie projektu zabezpečí rovnocennú náhradu odpisovaného majetku z vlastných zdrojov. Zodpovedný orgán z tohto dôvodu nebude akceptovať požiadavku o zvýšenie oprávnených výdavkov, ktoré súvisia so vznikom takejto škody.
- (2) Konečný príjemca je povinný bezodkladne písomne informovať počas platnosti tejto Zmluvy Zodpovedný orgán o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho konania, exekučného, konkurzného alebo správneho konania voči Konečnému príjemcovi, o vzniku a zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť, o všetkých zisteniach oprávnených osôb podľa článku 18 tejto Zmluvy, v prípade iných kontrolných orgánov, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na realizáciu Projektu a/alebo na povahu a účel Projektu a to najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní odo dňa vzniku predmetných skutočností opísaných v tomto odseku.
- (3) Zodpovedný orgán nemôže za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov byť zodpovedný za škodu alebo ujmu, ktorá vznikne zamestnancom Konečného príjemcu alebo na majetku Konečného príjemcu v priebehu realizácie Projektu. Z toho dôvodu nemôže Zodpovedný orgán akceptovať žiadne nároky na náhradu škody alebo zvýšenie sumy grantu v súvislosti s takouto škodou alebo ujmu.
- (4) Konečný príjemca preberá výhradnú zodpovednosť voči tretím stranám, vrátane zodpovednosti za škodu alebo ujmu akéhokoľvek druhu, ktorá vznikne tretím stranám počas realizácie Projektu. Konečný príjemca zbavuje Zodpovedný orgán akejkoľvek zodpovednosti vyplývajúcej z akýchkoľvek nárokov alebo žalôb podaných z dôvodu porušenia právnych predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov SR zo strany Konečného príjemcu alebo zamestnancov Konečného príjemcu alebo osôb, voči ktorým títo zamestnanci nesú zodpovednosť alebo z dôvodu porušenia práv tretej strany.
- (5) Konečný príjemca je povinný využívať všetky vhodné zásady neodporujúce poctivému obchodnému styku k získaniu rabatov, zliav a provízií. Následne sa zaväzuje uvedené dobropisy vykázat v účtovníctve a v prílohe k žiadosti o platbu predkladanej podľa článku 6 Zmluvy. Všetky prípadné dobropisy budú odpočítané od grantu poskytnutého Konečnému príjemcovi na základe tejto Zmluvy.

Článok 18

Kontrola

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje, že sa podrobí výkonu kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov v zmysle príslušných právnych predpisov EÚ a všeobecne záväzných právnych predpisov SR, a že bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly (napr. výkon kontroly fyzickej realizácie Projektu, výkon kontroly uskutočnenej služby, výkon následnej kontroly) riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov.
- (2) Oprávnení kontrolní zamestnanci sú oprávnení kedykoľvek vykonať u Konečného príjemcu kontrolu všetkých podporných dokumentov, ktoré súvisia s Projektom, ako aj vecnú kontrolu realizácie Projektu. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

realizácie schváleného Projektu a 5 (slovom piatich) rokov od finančného ukončenia realizácie ročného programu 2013, t.j. do 31. augusta 2021 prístup ku všetkým podporným dokumentom Konečného príjemcu, súvisiacich s výdavkami na realizáciu Projektu a plnením povinností podľa tejto Zmluvy. Konečný príjemca je povinný počas tejto doby umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom prístup k podporným dokumentom.

- (3) Konečný príjemca je povinný umožniť vykonanie kontroly použitia grantu a preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia grantu. Konečný príjemca je povinný počas trvania realizácie schváleného Projektu a 5 (slovom päť) rokov od finančného ukončenia realizácie ročného programu 2013, t.j. do 31. augusta 2021 vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky (poskytnutie miestnosti pre výkon kontroly a zabezpečenie účasti zodpovedných zamestnancov k jednotlivým typom výdavkov) na riadne a včasné vykonanie kontroly, riadne predložiť všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä realizácie Projektu, stavu jeho rozpracovanosti, použitia grantu, zabezpečiť im vstup na miesta, kde prebieha realizácia Projektu, vrátane prístupu k jeho informačným systémom, ako aj ku všetkým dokumentom a databázam súvisiacim s technickým a finančným riadením Projektu a poskytnúť im potrebnú súčinnosť, ktorú sú od neho oprávnení požadovať v zmysle všeobecne záväzných predpisov o hospodárení s verejnými prostriedkami.
- (4) Konečný príjemca je povinný pri kontrole vykonávanej oprávnenými kontrolnými zamestnancami predložiť originály tých dokumentov, na kontrolu ktorých sú kontrolní zamestnanci oprávnení (napr. doklady preukazujúce fyzický súlad Projektu, účtovné a finančné doklady a pod.). Konečný príjemca je zároveň povinný umožniť zástupcom Zodpovedného orgánu prístup k všetkým účtovným dokumentom organizácie za účelom kontroly bežnej mzdovej politiky, za účelom zamedzenia duplicity účtovania a kontroly zachovania zásady neziskovosti.
- (5) Konečný príjemca je povinný poskytovať požadované informácie, dokladovať svoju činnosť a umožniť vstup oprávneným kontrolným zamestnancom do objektov a na pozemky súvisiace s Projektom za účelom kontroly plnenia podmienok tejto Zmluvy.
- (6) Ustanoveniami tohto článku nie sú dotknuté ďalšie ustanovenia osobitných predpisov o kontrole hospodárenia s prostriedkami štátneho rozpočtu SR (napr. podľa zákona č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR v znení neskorších predpisov, zákona č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov).
- (7) Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:
 - a) poverení zamestnanci Zodpovedného orgánu, Certifikačného orgánu, Orgánu auditu, príslušnej správy finančnej kontroly, sekcie kontroly a inšpekčnej služby Ministerstva vnútra SR v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj poverení zamestnanci Najvyššieho kontrolného úradu SR,
 - b) poverení zamestnanci Úradu pre verejné obstarávanie SR v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - c) riadne splnomocnení zástupcovia Európskej komisie, Európskeho úradu na boj proti podvodom a Európskeho dvora audítorov,

- d) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými predpismi.

Článok 19

Pozastavenie realizácie Projektu

- (1) Konečný príjemca môže požiadať o pozastavenie realizácie celého Projektu alebo časti Projektu bez ohrozenia plnenia stanovených cieľov Projektu, hlavne ak jeho realizácii bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť. Žiadosť Konečného príjemcu o pozastavenie Projektu musí byť v písomnej forme doručená na adresu Zodpovedného orgánu najmenej do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od vzniku situácie, ktorá zakladá dôvod na pozastavenie Projektu alebo jeho časti. Konečný príjemca je zároveň povinný spolu so žiadosťou poskytnúť Zodpovednému orgánu všetky potrebné informácie o povahe, očakávanom trvaní a predvídateľných následkoch pozastavenia realizácie Projektu a podniknúť všetky opatrenia za účelom minimalizovania možnej škody. Pozastavenie realizácie Projektu sa uskutoční na základe písomného dodatku k tejto Zmluve.
- (2) Zodpovedný orgán môže požiadať Konečného príjemcu, aby pozastavil realizáciu celého Projektu alebo časti Projektu, ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť spôsobujú, že je príliš náročné, alebo nebezpečné v Projekte pokračovať. Každá zmluvná strana môže od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy. Ak od Zmluvy neodstúpi Konečný príjemca je povinný minimalizovať časť pozastavenia realizácie Projektu a pokračovať v realizácii, keď to okolnosti umožnia, a to s predchádzajúcim písomným súhlasom Zodpovedného orgánu.
- (3) V prípade uplatnenia postupu podľa odseku 1 alebo odseku 2 tohto článku Zmluvy môže Zodpovedný orgán predĺžiť dobu realizácie projektu, maximálne však do 30. júna 2015.

Článok 20

Ukončenie zmluvného vzťahu

- (1) Riadne ukončenie zmluvného vzťahu vyplývajúceho z tejto Zmluvy nastane splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená podľa článku 25 odseku 3 Zmluvy.
- (2) Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy nastane
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy.
- (3) Zodpovedný orgán môže odstúpiť od tejto Zmluvy najmä v prípade, ak:
 - a) Konečný príjemca nezačne realizovať Projekt v lehote podľa článku 3 odseku 3 Zmluvy a to ani po písomnej výzve zo strany Zodpovedného orgánu,
 - b) Konečný príjemca bezdôvodne nesplní akúkoľvek zo svojich povinností a neučiní tak ani potom, ako mu bola doručená písomná žiadosť Zodpovedného orgánu, aby takúto povinnosť splnil, ak zároveň neposkytne do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od doručenia žiadosti Zodpovedného orgánu vysvetlenie,
 - c) je právoplatným rozsudkom súdu Konečný príjemca uznaný vinným zo spáchania trestného činu v procese hodnotenia alebo schvaľovania projektov, trestného činu korupcie alebo akejkoľvek nelegálnej činnosti poškodzujúcej finančné záujmy; toto sa vzťahuje aj na dodávateľov a zástupcom Konečného príjemcu, alebo ak bude ako opodstatnená vyhodnotená sťažnosť smerujúca k ovplyvňovaniu hodnotiteľov alebo porušeniu schválených zásad politiky predchádzania konfliktu záujmov, prípadne ak

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

takéto ovplyvňovanie alebo porušovanie skonštatujú aj bez sťažnosti alebo podnetu na to oprávnené kontrolné orgány,

- d) Konečný príjemca zmení právnu formu, pokiaľ nie je o tejto skutočnosti vypracovaný dodatok ku Zmluve,
 - e) Konečný príjemca poruší povinnosť ustanovenú v článku 17 odsek 2 Zmluvy,
 - f) Konečný príjemca urobí nepravdivé alebo neúplne vyhlásenie za účelom získania grantu, resp. jeho časti, ustanoveného v Zmluve alebo poskytne správy, ktoré sú v rozpore so skutočným stavom,
 - g) Konečný príjemca prevedie vlastníctvo vybavenia a zariadenia financovaného z grantu na iný subjekt v rozpore so znením článku 13 odsek 2. Zmluvy,
 - h) nastane situácia uvedená v článku 6 odsek 8 Zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú inak,
 - i) Konečný príjemca vykoná úkon, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas Zodpovedného orgánu v prípade, ak súhlas nebol udelený alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany Konečného príjemcu bez žiadosti o takýto súhlas.
- (4) Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane bez toho, aby bol Zodpovedný orgán povinný uhradiť akúkoľvek náhradu škody.
- (5) Konečný príjemca nezodpovedá za porušenie zmluvnej povinnosti, ak splneniu jeho povinnosti bráni prekážka, ktorá nastala bez jeho zavinenia a ak nemožno rozumne predpokladať, že by Konečný príjemca túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal alebo, že by v čase podpisu tejto Zmluvy túto prekážku predvídal.
- (6) V prípade odstúpenia od Zmluvy zostávajú zachované tie práva Zodpovedného orgánu, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy, a to najmä právo požadovať vrátenie poskytnutého grantu, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy.
- (7) Pred odstúpením od Zmluvy alebo namiesto odstúpenia od Zmluvy v súlade s týmto článkom Zmluvy môže Zodpovedný orgán aj bez predchádzajúceho upozornenia pozastaviť platby ako preventívne opatrenie.

Článok 21

Vysporiadanie finančných vzťahov a zmluvná pokuta

- (1) Zodpovedný orgán stanoví povinnosť Konečného príjemcu vrátiť grant alebo jeho časť a rozsah tohto vrátenia v členení podľa zdrojov podľa článku 2 odseku 2 Zmluvy v písomnej žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, ktorú zašle Konečnému príjemcovi. Podrobnosti ustanoví Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (2) Konečný príjemca sa zaväzuje vrátiť Zodpovednému orgánu prostriedky grantu do 15 (slovom pätnástich) pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti Zodpovedného orgánu o vrátenie finančných prostriedkov. V prípade, že Konečný príjemca túto povinnosť nesplní, Zodpovedný orgán postupuje v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, najmä:
 - a) ak ho do ukončenia Projektu nevyčerpal,
 - b) v prípade platby poskytnutej omylom,
- (3) Konečný príjemca je povinný vrátiť grant alebo jeho časť:
 - a) ak ho do ukončenia Projektu nevyčerpal,
 - b) v prípade platby poskytnutej omylom,

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

- c) v prípade postupu podľa článku 5 odseku 7 Zmluvy,
 - d) v prípade postupu podľa článku 6 odseku 8 a 14 Zmluvy,
 - e) ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 odseku 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - f) ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená nezrovnalosť,
 - g) ak pri realizácii aktivít Projektu Konečný príjemca porušil iné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky alebo príslušné právne predpisy EÚ,
 - h) vo výške príjmu z Projektu v prípade, ak počas realizácie aktivít Projektu došlo k vytvoreniu príjmu,
 - i) vrátiť výnos z prostriedkov štátneho rozpočtu SR podľa § 7 odseku 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vzniknutý na základe úročenia poskytnutého grantu (ďalej len „výnos“),
 - j) vyplatený k dátumu odstúpenia od Zmluvy, v prípade ak dôjde k odstúpeniu od Zmluvy.
- (4) Sumy, ktoré majú byť vrátené Zodpovednému orgánu, môžu byť vzájomne započítané s akýmikoľvek sumami splatnými voči Konečnému príjemcovi. Toto neovplyvní právo zmluvných strán dohodnúť sa na splátkovej platbe.
- (5) V prípade neoprávneného odstúpenia od Zmluvy zo strany Konečného príjemcu, podľa článku 20 Zmluvy, Zodpovedný orgán môže požadovať čiastočné alebo úplné vrátenie už vyplatených súm z grantu a to priamoúmerne k závažnosti daných zlyhaní a po tom, ako je Konečnému príjemcovi umožnené predložiť svoje pripomienky.
- (6) Bankové poplatky vzniknuté pri vracaní splatných súm Zodpovednému orgánu v celom rozsahu znáša Konečný príjemca.
- (7) Konečný príjemca je povinný v lehote do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od uskutočnenia vrátenia grantu alebo jeho časti, príjmu alebo výnosu, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet, zaslať Zodpovednému orgánu písomné „Oznámenie o vrátení finančných prostriedkov“, ktoré je súčasťou Príručky pre Konečného príjemcu v platnom znení spolu s výpisom z bankového účtu.
- (8) Ak Konečný príjemca nevráti prostriedky v rámci lehoty stanovenej Zodpovedným orgánom a v určenom rozsahu, je zapísaný do čiastkovej knihy dlžníkov a stavu vysporiadania pohľadávok. Zodpovedný orgán písomne informuje konečného príjemcu o tomto zapísaní.
- (9) Konečný príjemca berie na vedomie, že vzhľadom na povahu grantu poskytnutého na základe tejto Zmluvy (prostriedky štátneho rozpočtu) je orgán príslušný v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, t.j. príslušná správa finančnej kontroly alebo Ministerstvo financií SR, oprávnený vymáhať od Konečného príjemcu grant aj bez podnetu Zodpovedného orgánu alebo nad rámec podnetu Zodpovedného orgánu.
- (10) V prípade, kedy dôjde k odstúpeniu od Zmluvy v zmysle článku 20 Zmluvy, sa vysporiadanie finančných vzťahov bude riešiť v občiansko – súdnom konaní v zmysle

občianskeho súdneho poriadku na miestne a vecne príslušnom súde v Slovenskej republike.

- (11) Ak Konečný príjemca zistí nezrovnalosť súvisiacu s Projektom, je povinný túto nezrovnalosť bezodkladne oznámiť Zodpovednému orgánu a zároveň mu predložiť príslušné dokumenty týkajúce sa tejto nezrovnalosti. Túto povinnosť má Konečný príjemca do 31. augusta 2021.
- (12) Ak Konečný príjemca nevráti prostriedky v rámci lehoty stanovenej Zodpovedným orgánom, Zodpovedný orgán môže (pokiaľ Konečný príjemca nie je štátnym orgánom členského štátu Európskej únie) zvýšiť splatnú sumu účtovaním úroku z omeškania vo výške o 5 (slovom päť) percentuálnych bodov vyššej ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Úrok z omeškania je splatný za obdobie, ktoré uplynulo medzi lehotou splatnosti platby stanovenou Zodpovedným orgánom a dátumom, kedy bola platba skutočne uskutočnená. Akékoľvek čiastkové platby majú najprv pokryť takto stanovený úrok.
- (13) Ak sa Konečný príjemca dostane do omeškania s plnením svojej povinnosti zo Zmluvy, a to:
 - a) oznamovacej povinnosti,
 - b) ktorejkoľvek povinnosti spojenej s informovaním a publicitou,
 - c) povinnosti poskytnúť súčinnosť Zodpovednému orgánu.

Zodpovedný orgán je oprávnený uplatniť voči Konečnému príjemcovi zmluvnú pokutu maximálne do výšky 0,1 % (slovom jednej desatiny percenta) zo sumy grantu uvedenej v článku 2 odseku 1 Zmluvy za každý aj začatý deň omeškania.

Článok 22

Zmeny a doplnenia Zmluvy

- (1) Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať na základe dohody zmluvných strán. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia ustanovení Zmluvy, vrátane príloh k Zmluve, musia mať formu písomného a očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami pokiaľ v tejto Zmluve nie je ustanovené inak.
- (2) Žiadosť o zmenu alebo doplnenie Zmluvy formou dodatku predkladá Konečný príjemca Zodpovednému orgánu spravidla 30 (slovom tridsať) dní pred dátumom, kedy by mala zmena vstúpiť do platnosti, pokiaľ neexistujú výnimočné okolnosti náležite odôvodnené Konečným príjemcom a uznané Zodpovedným orgánom. Táto lehota začína plynúť odo dňa, kedy Konečný príjemca doručí kompletnú žiadosť o zmenu. Žiadosť Konečného príjemcu o zmenu musí byť riadne odôvodnená a musí obsahovať už prepracované tie časti Zmluvy alebo jej príloh, ktorých sa žiadosť o zmenu alebo doplnenie týka. Žiadosť musí byť tiež doložená všetkými podpornými dokumentmi potrebnými na jej posúdenie, inak ju Zodpovedný orgán bez ďalšieho posudzovania zamietne. Na schválenie zmeny nemá Konečný príjemca právny nárok.
- (3) Žiadosť o zmenu alebo doplnenie Zmluvy formou dodatku predkladá Zodpovedný orgán Konečnému príjemcovi spravidla 30 (slovom tridsať) dní pred dátumom, kedy by mala zmena vstúpiť do platnosti, pokiaľ neexistujú výnimočné okolnosti, náležite odôvodnené Zodpovedným orgánom. Táto lehota začína plynúť odo dňa, kedy Zodpovedný orgán doručí kompletnú žiadosť o zmenu Konečnému príjemcovi. Žiadosť Zodpovedného orgánu o zmenu musí byť riadne odôvodnená a musí obsahovať už prepracované tie časti Zmluvy alebo jej príloh, ktorých sa žiadosť o zmenu alebo doplnenie týka.

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

- (4) Konečný príjemca je povinný požiadať o zmenu Zmluvy formou dodatku najmä v prípade:
- a) ak sa dostal do omeškania s ukončením realizácie aktivít Projektu alebo možno rozumne predpokladať, že k takémuto omeškaniu dôjde,
 - b) zmeny rozpočtu Projektu, s výnimkou postupu popísanom v odseku 9 tohto článku Zmluvy, pričom zmenou rozpočtu sa rozumie akákoľvek zmena rozpočtu, komentára k rozpočtu, ktorý má vplyv na výdavky alebo predpokladané zdroje financovania výdavkov Projektu, vrátane vytvorenia novej rozpočtovej položky,
 - c) zmeny počtu a/alebo charakteru aktivít Projektu, pokiaľ takouto zmenou nedôjde k podstatnej zmene Projektu, k ohrozeniu naplnenia cieľov Projektu a tiež plánovaných hodnôt merateľných ukazovateľov,
 - d) ak nastanú okolnosti vylučujúce zodpovednosť.
- (5) Zmluvné strany súhlasia, že v prípade zmien právnych predpisov EÚ týkajúcich sa fondu, upravia Zmluvu a jej prílohy tak, aby boli v súlade so zmenami právnych predpisov EÚ.
- (6) Za podstatnú zmenu Projektu sa považuje:
- a) generovanie príjmov výstupmi a výsledkami Projektu, ktoré neboli zahrnuté v žiadosti o grant,
 - b) predaj/akékoľvek prenechanie alebo prenájom majetku zakúpeného z grantu inému právnomu subjektu bez jednoznačného zmluvného zachovania jeho používania na pôvodný účel,
 - c) zmena právnej formy a charakteru činnosti Konečného príjemcu alebo ukončenie činnosti Konečného príjemcu,
 - d) zmena, ktorá poskytuje neoprávnené zvýhodnenie akémukoľvek subjektu.
- (7) Počas realizácie Projektu nie je možná zmena Zmluvy, ktorá by:
- a) spochybnila rozhodnutie o udelení grantu,
 - b) zmenila účel Projektu,
 - c) predĺžila trvanie Projektu na dobu po 30. júni 2015,
 - d) zvýšila maximálnu výšku grantu uvedenú v článku 2 odseku 1 Zmluvy bez rozšírenia rozsahu či doby realizácie Projektu uvedenej v článku 3 odseku 1 Zmluvy a dodržania článku 22 odseku 6 písmeno b),
 - e) bola v rozpore s rovnocenným zaobchádzaním so žiadateľmi.
- (8) Zmeny Zmluvy alebo jej príloh sa vykonávajú písomným oznámením Konečného príjemcu Zodpovednému orgánu vždy najneskôr 10 (slovom desať) pracovných dní po vykonaní zmeny bez potreby uzatvorenia dodatku ku grantovej zmluve v nasledovných prípadoch:
- a) zmena identifikačných a kontaktných údajov zmluvných strán, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte Zodpovedného orgánu, resp. Konečného príjemcu a touto zmenou nedôjde k porušeniu podmienok definovaných v príslušnej výzve na predkladanie žiadostí o grant,
 - b) zmena adresy sídla Konečného príjemcu,
 - c) zmena bankového účtu,

- d) zmena osoby štatutárneho orgánu Konečného príjemcu a v prípade udelenia plnej moci aj zástupcu podľa prílohy č. 3 a prílohy č. 4 (ak je to relevantné) Zmluvy (oznámenie musí byť doložené úradne overeným podpisovým vzorom štatutárneho orgánu, respektíve splnomocneného zástupcu a dokumentom, na základe ktorého bola zmena štatutárneho orgánu alebo zástupcu vykonaná).
- (9) Zmeny rozpočtu projektu formou presunu finančných prostriedkov v rámci rovnakej kapitoly rozpočtu Projektu alebo presunu medzi viacerými kapitolami rozpočtu Projektu do výšky najviac 10% (slovom desať percent) z pôvodnej celkovej sumy výdavkov pre každú dotknutú kapitolu rozpočtu Projektu, vrátane zmeny komentára rozpočtu Projektu, Konečný príjemca písomne oznámi Zodpovednému orgánu najneskôr spolu s príslušnou žiadosťou o platbu za obdobie, v rámci ktorého bola zmena vykonaná; nemôže tak urobiť v žiadosti o záverečné zúčtovanie. Podrobnosti ustanoví Príručka pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (10) Zmeny rozpočtu týkajúce sa kapitoly rozpočtu Personálne výdavky musia byť vopred písomne schválené Zodpovedným orgánom.
- (11) Opravy chýb v písaní alebo počítaní, vyskytujúcich sa v texte Zmluvy alebo jej príloh sa vykonávajú písomným oznámením Zodpovedného orgánu Konečnému príjemcovi vždy najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní po vykonaní opravy bez potreby uzatvorenia dodatku ku Zmluve.

Článok 23

Riešenie sporov

- (1) Spory vyplývajúce z tejto Zmluvy sa budú riešiť prednostne mimosúdnyh zmierom. Za týmto účelom je zmluvná strana povinná písomnou formou vyzvať druhú stranu o uzavretie zmieru. Na žiadosť o uzavretie zmieru je druhá zmluvná strana povinná odpovedať do 30 (slovom tridsať) kalendárnych dní odo dňa doručenia.
- (2) Ak zmluvné strany neuzavrú zmier do 120 (slovom stodvadsať) kalendárnych dní od podania žiadosti o zmier, následné spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú riešené na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

Článok 24

Komunikácia zmluvných strán a kontaktné údaje

- (1) Za účelom efektívneho, včasného a riadneho plnenia záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy si zmluvné strany dojednali pravidlá komunikácie a spôsob výmeny informácií. Komunikácia zmluvných strán sa uskutočňuje v písomnej forme, kedy sú zmluvné strany povinné uvádzať názov Projektu a kód Projektu podľa článku 1 odseku 1 Zmluvy. Písomnosti musia byť doručené na adresy:

Pre Zodpovedný orgán:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Odbor zahraničnej pomoci alebo Odbor rozpočtu a financovania
Pribinova 2
812 72 Bratislava

Pre Konečného príjemcu:

Združenie miest a obcí Slovenska
Bezručova 9
811 09 Bratislava

Všetky oficiálne dokumenty Konečného príjemcu predkladané Zodpovednému orgánu musia byť podpísané jeho štatutárnym orgánom, alebo inou splnomocnenou osobou v súlade s prílohou č. 3 a prílohou č. 4 Zmluvy.

- (2) Vzájomná písomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou môže prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu a/alebo faxom.

Článok 25
Záverečné ustanovenia

- (1) Konečný príjemca a Zodpovedný orgán sú povinní riadiť sa ustanoveniami tejto Zmluvy ako aj ustanoveniami Príručky pre konečného príjemcu v platnom znení.
- (2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR, v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorými sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvu zverejní Ministerstvo vnútra SR.
- (3) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a stráca platnosť a účinnosť uplynutím 5 (slovom piatich) rokov po dni finančného ukončenia realizácie ročného programu, t.j. najneskôr do 31. augusta 2021.
- (4) Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:
- a) príloha č. 1: Žiadosť o grant na individuálny projekt,
 - b) príloha č. 2: Podrobný rozpočet projektu,
 - c) príloha č. 3: Podpisové vzory overené notárom alebo matričným úradom,
 - d) príloha č. 4: Plnomocenstvo udelené štatutárnym orgánom.

Konečný príjemca vyhlasuje, že sa s obsahom príloh Zmluvy oboznámil a súhlasí, že je týmito prílohami v celom rozsahu viazaný.

- (5) Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
- (6) Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a príslušnými právnymi predpismi EÚ.
- (7) V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním formou písomného dodatku nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný Zmluvou.
- (8) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy obdrží Zodpovedný orgán a jeden rovnopis obdrží Konečný príjemca. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu Zmluvy uloženého u Zodpovedného orgánu.

GRANTOVÁ ZMLUVA č. SK 2013 EIF P 3/6 IP

- (9) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy a príloh Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, ich obsahu a právnym účinkom z nich vyplývajúcich porozumeli, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, a že podpisujúce osoby sú na tento podpis oprávnené, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

za Zodpovedný orgán

V Bratislave dňa.....

*Meno
a priezvisko:* Ing. Denisa Saková, PhD.

Funkcia: vedúca služobného úradu
Ministerstva vnútra SR

Podpis:

*Odtlačok
pečiatky:*

za Konečného príjemcu

V dňa.....

*Meno
a priezvisko:* Doc. Ing. Jozef Dvonč, CSc.

Funkcia: predseda združenia

Podpis:

*Odtlačok
pečiatky:*

ŽIADOSŤ O GRANT NA INDIVIDUÁLNY PROJEKT

Kód výzvy:	SK 2013 EIF
Názov fondu:	Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín
Priorita/Operačný cieľ⁴	3 .Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch
Akcia:	4. Budovanie odborných znalostí a zručností aktérov v priamom styku s cieľovou skupinou na lokálnej úrovni
Názov projektu:	BUK: Budovanie kapacít na úrovni miestnej územnej samosprávy v oblasti integračnej politiky
Názov a adresa žiadateľa:	ZDRUŽENIE MIEST A OBCÍ SLOVENSKA Bezručova 9, 811 09 Bratislava
Celkové oprávnené výdavky projektu:	94 997,50 €
Požadovaná výška grantu:	94 997,50 €

Kód projektu⁵:	SK 2013 EIF P3/6 IP
----------------------------------	---------------------

⁴ Konečný príjemca EIF a EBF vyplní názov relevantnej priority. Konečný príjemca grantu ERF a RF vyplní názov relevantného operačného cieľa.

⁵ Vyplní zodpovedný orgán



A. ŽIADATEĽ

IDENTIFIKÁCIA ŽIADATEĽA				
Názov				
ZDRUŽENIE MIEST A OBCÍ SLOVENSKA				
Sídlo				
PSČ	Obec	Ulica	Číslo	
811 09	Bratislava	Bezručova	9	
Štát	IČO	DIČ	Platiteľ DPH	IČ DPH
SR	00584614	SK2020801904	☒ áno ☐ nie	
Právna forma⁶ združenie právnických osôb			Internetová stránka	
			www.zmos.sk	

ŠTATUTÁRNY ORGÁN ŽIADATEĽA⁷			
Titul	Meno	Priezvisko	Titul za menom
Doc. Ing.	JOZEF	DVONČ	CSc.
Adresa trvalého bydliska			
PSČ	Obec	Ulica	Číslo
949 01	Nitra	Hodžova	36
Telefón (aj predvoľba)		Fax (aj predvoľba)	E-mail
037 6502112		037 651 73 29	kancelaria.primatora@msunitra.sk

KONTAKTNÁ OSOBA PRE PROJEKT⁸			
Titul	Meno	Priezvisko	Titul za menom
Ing.	MILAN	MUŠKA	
Kontaktná adresa			
PSČ	Obec	Ulica	Číslo
811 09	Bratislava	Bezručova	9
Štát	Funkcia⁹		
Slovensko	výkonný riaditeľ ZMOS		
Telefón (aj predvoľba)		E-mail	
02 5296 2256		muska@zmos.sk	

⁶ Uviesť právnu formu určenú Ministerstvom vnútra SR pri zápise organizácie do verejného registra podľa zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov, resp. do iného verejného registra.

⁷ V prípade kolektívneho štatutárneho orgánu sa uvádzajú všetci členovia štatutárneho orgánu a spôsob, akým za organizáciu môžu konať – spolu, samostatne a pod.

⁸ Vyplniť len v prípade, ak štatutárny zástupca organizácie žiadateľa poverí konkrétnu osobu ako kontaktnú osobu pre projekt. Kontaktná osoba poskytuje informácie, zodpovedá za realizáciu projektu a spoluprácu so Zodpovedným orgánom. Bez splnomocnenia udeleného štatutárnym zástupcom však nemá oprávnenie na podpis akýchkoľvek dokumentov súvisiacich s projektom.

⁹ Uviesť funkciu, ktorú kontaktná osoba pre projekt zastáva v rámci organizácie žiadateľa. V prípade, že kontaktná osoba pre projekt nie je zamestnancom žiadateľa, uvádza sa „externý pracovník“.



PROFIL ŽIADATEĽA		
Dátum vzniku organizácie ¹⁰	20.07.1994	
Hlavné činnosti organizácie súvisiace s aktivitami projektu	94.99 Činnosť členských organizácií	
Vedenie účtovníctva ku dňu podania žiadosti o grant	☐ jednoduché ☒ podvojný ☐ iné	
Zdroje organizácie		
Investičný majetok - nehnuteľnosti, zariadenie a vybavenie (v tis. EUR)	240	
Ľudské zdroje - počet zamestnancov v trvalom pracovnom pomere ku podaniu žiadosti o grant	23	
Ľudské zdroje - počet zamestnancov v inom ako pracovnom pomere ku dňu podania žiadosti o grant	2	
Finančné zdroje - ročný príjem počas posledných 3 rokov		
Rok	Ročný príjem	Z toho dotácie/ granty, nenávratný finančný príspevok
2010	979 033,35	7 050,74
2011	1 200 741,26	147 990,00
2012	1 204 085,86	201 227,59
Ďalšie relevantné zdroje ¹¹		

SKÚSENOSTI ŽIADATEĽA S REALIZÁCIOU PROJEKTOV					
Uvedte projekty riadené organizáciou a granty, zmluvy, úvery získané od európskych inštitúcií a členských štátov EÚ počas posledných 5 rokov a ktoré spadajú do rámca cieľov výzvy ¹²					
Názov programu	Názov a referenčné číslo projektu	Výška grantu (EUR)	Trvanie projektu (mm/rrrr – mm/rrrr)	Úloha organizácie v projekte ¹³	
ZMOS nemá vo svojom portfóliu realizované projekty, ktoré by čerpali finančné prostriedky z programu Solidarita a riadenie migračných tokov, či podobne orientovaných dotačných a grantových programov na činnosť a aktivity, ktoré by spadali do rámca cieľov výzvy. Uvádzame projekty, ktoré smerovali k budovaniu kapacít v rámci politiky, koordinácie a budovaní medzikultúrnych znalostí na úrovni miestnej územnej samosprávy.					
ERDF Crossborder SK - HU	Budovanie kapacít miestnej samosprávy na efektívnu cezhraničnú spoluprácu HUSK/1101/1.5.1/1076	celkové náklady: 65 860,00 Eur výška grantu: 62 567,00 Eur	09/2012	08/2013	partner

¹⁰ Dátum zápisu organizácie do verejného registra, pokiaľ nevznikla zo zákona.

¹¹ Napríklad pridružené organizácie, siete a pod., ktoré by tiež mohli prispieť k realizácii projektu.

¹² Napríklad projekty financované z fondov všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov, predvstupových fondov, zo štátneho rozpočtu, štrukturálnych fondov, vlastných zdrojov a iné.

¹³ Žiadateľ alebo partner.



EC- COMM/BTS/ED/ 2013-2017	Information Centre Europe Direct ED 2013-2017/SK/ Č. 05	celkové náklady: 125 000,00 Eur výška grantu: 100 000,00 Eur	01/2013	12/2017	žiadateľ
OP Middle Europe	Innovative Housing and care solutions for the elderly and vulnerable persons in Central Europe Cities 3sCE416P4	celkové náklady: 180 875,00 Eur výška grantu: 153 743,75 Eur	10/2011	09/2014	partner
Europe for Citizens	Podpora partnerstva miest národnými združeniami miestnych samospráv zo SR a ČR 2010 – 2826 / 001 – 001	celkové náklady: 83 342,64 Eur, výška grantu: 66 674,11 Eur	04/2011	04/2012	žiadateľ
ESF	Budovanie kapacít na úrovni miestnej územnej samosprávy (v súčasnej dobe pozastavené z dôvodu systémového auditu) 27130330025 / 27140130193	celkové náklady: 1 908 977,54 výška grantu: 1 813 528,66	04/2012	03/2015	žiadateľ



DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE	
Preložila organizácia žiadateľa žiadosť o financovanie tohto projektu z iného zdroja EÚ alebo SR?	☐ ÁNO ☒ NIE
Ak áno, uveďte názov zdroja EÚ	
Je organizácia žiadateľa príjemcom operačného grantu zo zdroja EÚ? ¹⁴	☐ ÁNO ☒ NIE
Ak áno, uveďte názov zdroja a trvanie operačného grantu	

PARTNER (-I) ŽIADATEĽA ¹⁵	
Má žiadateľ pri realizácii projektu partnera?	☐ ÁNO ☒ NIE
Partner 1 – Názov	Žiadateľ počíta so spoluprácou vybraných expertov z Centra pre výskum etnicity a kultúry – CVEK (Mgr. Elena Gallová Kriglerová, Mgr. Alena Chudžíková, MSc., Mgr. Jana Kadlečíková), ako aj so zástupcami štátnej správy a vybraných rezortných ministerstiev a ich príslušných odborov (MV SR, MP SR, MŠ SR) a ďalších nezávislých expertov, ktorí budú v priebehu projektu oslovení k spolupráci.
Partner n – Názov	

¹⁴ **Operačný grant** je finančná podpora poskytnutá organizácii na jej existenciu a fungovanie počas obdobia, ktoré je ekvivalentné jej účtovnému obdobiu, s cieľom zabezpečiť vykonávanie aktivít organizácie.

¹⁵ **Partner** je akýkoľvek subjekt, ktorý spĺňa kritéria oprávnenosti záväzné pre žiadateľa o grant a ktorý sa zúčastňuje na realizácii projektu. Ak má žiadateľ v projekte partnera, je povinný **za každého z partnerov priložiť prílohu č. 16, hárky P.1.3 a P.1.4 rozpočtu projektu a všetky povinné prílohy žiadosti o grant týkajúce sa partnera/ov.**



B. PROJEKT

PROJEKT			
Názov projektu (max. 120 znakov)			
BUK: Budovanie kapacít na úrovni miestnej územnej samosprávy v oblasti integračnej politiky			
Priradenie projektu k priorite			
Priorita 3: Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch			
Kód výzvy			
SK 2013 EIF			
Číslo a názov priority	Číslo a názov operačného cieľa	Číslo a názov akcie	
1. Realizácia aktivít navrhnutých za účelom zavedenia „Spoločných základných zásad pre politiku integrácie prisťahovalcov v EÚ“ do praxe	1.2. Zavedenie flexibilných foriem získavania informácií a zručností	1. Poskytovanie odborných služieb pre občanov tretích krajín	☐
	1.3. Vytvorenie efektívnej komunikačnej a informačnej stratégie voči migrantom a majoritnej populácií	2. Podpora vzájomnej interkultúrnej výmeny	☐
2. Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania	2.2. Vytvorenie indikátorov a realizácia evaluácií integračnej politiky a jej opatrení	3. Podpora výskumu a evaluácie v oblasti integračnej politiky	☐
3. Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch	3.1. Prierezový rozvoj ľudských zdrojov v oblasti integračnej politiky	4. Budovanie odborných znalostí a zručností aktérov v priamom styku s cieľovou skupinou na lokálnej úrovni	☒



CIELE PROJEKTU¹⁶	
Cieľ akcie podľa ročného programu	Popis prepojenia na prioritu/operačný cieľ
Cieľ 4. Budovanie odborných znalostí a zručností aktérov v priamom styku s cieľovou skupinou na lokálnej úrovni	Priorita 3. Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch Operačný cieľ 3.1. Prierezový rozvoj ľudských zdrojov v oblasti integračnej politiky
Hlavný cieľ projektu¹⁷	Popis prepojenia na cieľ (ciele) akcie
Budovanie kapacít na úrovni miestnej územnej samosprávy v oblasti integračnej politiky	Potreba riešenia problematiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na samosprávnej úrovni. Projekt predstavuje ciele zamerané na pomoc miestnym orgánom – členskej základni ZMOS - pri riadení integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Samosprávna úroveň je tou úrovňou, ktorá je „najbližšie“ pre reflexiu a napĺňanie potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v súvislosti s príchodom do krajiny a životom v nej. Práve aktéri pôsobiaci na lokálnej úrovni (na úrovni miestnej územnej samosprávy), poskytujúci služby cieľovej skupine, môžu proces integrácie uľahčiť, alebo komplikovať. Súčasne v presahu na konkrétne výsledky projektu otvára celoslovenskú diskusiu v predmetnej téme.
Špecifické ciele projektu¹⁸	Popis prepojenia na hlavný cieľ projektu
1. Sensibilizácia prostredia miestnej územnej samosprávy (MÚS) a príprava podmienok pre stimuláciu integračného procesu štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni a eliminácia predsudkových vzorcov a pretrvávajúcich stereotypov v agende samosprávy, ako aj v postojoch verejnosti prostredníctvom informačných a komunikačných aktivít ZMOS	Medializácia a odborná popularizácia problematiky integrácie ako obojstranného procesu, v ktorom je potrebné zvyšovať odborné kapacity nielen v rámci cieľovej skupiny, ale hlavne u zainteresovaných aktérov, ktorí sú zodpovední za poskytovanie a výkon služieb na lokálnej úrovni/ úrovni miestnej územnej samosprávy. Informačné dni realizované formou panelovej diskusie za účasti expertov a vybraných štátnych príslušníkov tretích krajín.
2. Zvyšovanie know – how a zmena postojov lokálnych aktérov v oblasti zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni/úrovni miest a obcí prostredníctvom vzdelávacích aktivít	Posilnenie odborných kapacít zainteresovaných subjektov miestnej územnej samosprávy, s ktorými cieľová skupina prichádza do styku v rámci procesu integrácie s využitím modelových praktických tréningov pre odborných

¹⁶ Pri plánovaní štruktúry cieľov projektu postupujeme zhora-nadol. Postupne hlavný cieľ projektu rozdeľujeme na menšie komplexné tzv. špecifické ciele. Všetky ciele projektu musia byť merateľné. Ich definícia by mala obsahovať kvantitatívnu aj kvalitatívnu stránku, aby mohli byť kontrolovateľné, a aby bolo možné určiť, či a do akej miery boli dosiahnuté.

¹⁷ **Hlavný cieľ projektu** predstavuje konkrétnu zmenu, ktorú má projekt dosiahnuť na svojom konci, a ktorou prispeje k naplneniu stanoveného operačného cieľa/akcie a následne samotnej priority. Hlavný cieľ projektu vyjadříme sústavou čiastkových cieľov, pomocou ktorých cieľov.

¹⁸ **Definícia čiastkových cieľov** predstavuje priamy krok k vytvoreniu celkovej štruktúry projektu - ich postupným dosahovaním späťne zdola-nahor napĺňame globálny cieľ projektu, prostredníctvom, ktorého dochádza k plneniu operačného cieľa/akcie a následne priority.



CIELE PROJEKTU ¹⁶	
	zamestnancov a volených predstaviteľov MÚS.
3. Budovanie portfólia dobrých príkladov z praxe – priama príprava a aplikácia lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do každodennej praxe samosprávy	Zohľadnenie a praktické presadzovanie problematiky cudzincov v strategických dokumentoch týkajúcich sa rozvoja mesta/ mestských štvrtí na úrovni spracovania strategických dokumentov, prijímania všeobecných záväzných rozhodnutí a ich aplikácia do praxe (podpora best practices na úrovni miestnej územnej samosprávy) - spojených s aktívnou prácou s cieľovou skupinou štátnych príslušníkov tretích krajín.
4. Zvýšenie koordinácie aktivít a vzájomnej komunikácie miest a obcí v previazaní na problematiku presadzovania politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v previazaní na činnosť otvorenej odbornej platformy	Zohľadnenie a koordinácia krokov v oblasti riešenia problematiky cudzincov všeobecne pri výkone a poskytovaní verejných služieb na lokálnej úrovni – úrovni miest/ mestských štvrtí i obcí
5. Efektívne riadenie aktivít projektu s cieľom dosiahnutia očakávaných výsledkov	Zabezpečenie výstupov a výsledkov projektu, ktoré cielene prispievajú k naplneniu priorít a cieľov výzvy.
6. Zabezpečenie povinnej a nep povinnej publicity projektu	Zviditeľnenie programu Solidarita a Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín, očakávaných cieľov a výsledkov projektu.
7. Zabezpečenie spätnej väzby, verifikácia výsledkov a sumarizácia odporúčaní pre nadstavbové riešenia projektu	Overenie a prehodnotenie zvolených postupov, spracovanie odporúčaní pre pokračovanie a nadstavbové riešenia, ktoré rozvíjajú ciele projektu, ako jeden z hlavných predpokladov udržania kontinuity, činností a aktivít zameraných na integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni aj po ukončení projektu.

CIEĽOVÉ SKUPINY
Popíšte cieľové skupiny/užívateľov výsledku projektu (podľa pohlavia, veku, postavenia na trhu práce, dosiahnutého vzdelania a zraniteľnosti)
• Predstavitelia miestnej územnej samosprávy – odborní zamestnanci a volení predstavitelia (primátori/starostovia/poslanci) a iní lokálni aktéri oslovení miestnou územnou samosprávou ODBORNÍ ZAMESTNANCI A VOLENÍ PREDSTAVITELIA (PRIMÁTORI/STAROSTOVIA/POSLANCI) Zameranie pozornosti na problematiku integrácie cudzincov na miestnej úrovni vychádza z predpokladu, že značná časť úspešného zapojenia do spoločenských vzťahov prebieha práve na lokálnej úrovni. Okrem nastavenia verejných politík a individuálnych charakteristík prichádzajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín preto závisí aj od toho, ako na tento jav zareagujú aktéri lokálnej integračnej politiky, ktorí ovplyvňujú alebo majú možnosť ovplyvniť mieru úspešnosti integrácie cudzincov do spoločnosti na lokálnej úrovni. Medzi aktérov lokálnej integračnej politiky patrí široké spektrum aktérov. Orgány miestnej územnej samosprávy považujeme za kľúčové. Preto primárnu cieľovú skupinu tvoria odborní zamestnanci a volení predstavitelia (primátori/starostovia/poslanci) miestnej územnej samosprávy, ktorí sú zodpovední za prijímanie rozhodnutí, schválenie a nastavenie konkrétnych činností. Odborní zamestnanci budú vyberaní v previazaní na 6 základných blokov integračnej agendy a jej riešenia na lokálnej úrovni (1. ekonomické aktivity: zamestnanie, podnikanie, 2. bývanie, 3. vzdelávanie: štúdium,



CIEĽOVÉ SKUPINY

uznávanie dokladov, jazykové kurzy, 4. sociálne zabezpečenie, 5. zdravotná starostlivosť, 6. občianska a politická participácia cudzincov).

INÍ LOKÁLNI AKTÉRI OSLOVENÍ MIESTNOU ÚZEMNOU SAMOSPRÁVOU

Medzi **nepriamou cieľovou skupinou** sa na základe oslovenia miestneho/mestského úradu (najmä v rámci aktivity 3 – pilotná schéma zavádzania politik integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie migrantov v 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe) môžu objaviť aj ďalší lokálni aktéri: napríklad predstavitelia štátnej správy na lokálnej úrovni, komerčná sféra, rôzne záujmové združenia (združenia zamestnávateľov, podnikateľov, zamestnancov), občianske združenia a neziskové organizácie, lokálne médiá, neformálne skupiny (napr. neoficiálne združenie cudzincov v danej lokalite). Všetci títo aktéri už v súčasnosti ovplyvňujú alebo majú možnosť ovplyvniť integráciu cudzincov na lokálnej úrovni, pričom práve **MIESTNA ÚZEMNÁ SAMOSPRÁVA A JEJ PREDSTAVITELIA (ZAMESTNANCI, VOLENÍ PREDSTAVITELIA) BY MALA BYŤ KĹÚČOVÝM INTEGRAČNÝM SUBJEKTOM, TZV. INTEGRÁTOROM PROCESOV.**

- **Štátni príslušníci tretích krajín**

Občania z tretích krajín s legálnym pobytom na území SR, bez rozlíšenia dĺžky pobytu z vybraných miest a obcí, ktoré budú v rámci dynamických riešení na projekte, vybrané počas doby trvania projektu. Z toho dôvodu nemôžeme podať jednoznačnú charakteristiku cieľovej skupiny, lebo jej charakteristika bude záležať od výberu miest a obcí, ako aj od mnohých faktorov, ktoré typológiu cieľovej skupiny – štátnych príslušníkov tretích krajín determinujú: charakter lokality, demografická situácia, úroveň infraštruktúry a možnosti rozvoja konkrétneho mesta/obce.

Cieľová skupina štátnych príslušníkov z tretích krajín a jej výber je naviazaná na znenie zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a je pre projekt v zmysle výzvy špecifikovaná nasledovne:

Štátni príslušníci tretích krajín, ktorým bol udelený jeden z troch typov pobytu:

- trvalý,
- prechodný,
- tolerovaný.

Do cieľovej skupiny NEPATRIA: štátni príslušníci tretích krajín, ktorí podali žiadosť o udelenie azylu, o ktorej nebolo zatiaľ s konečnou platnosťou rozhodnuté, ktorí majú štatút utečenca alebo štatút doplnkovej ochrany, alebo ktorí spĺňajú podmienky pridelenia štatútu utečenca, alebo majú nárok na doplnkovú ochranu.

Analýza potrieb cieľovej skupiny a nadväznosť projektu

Vrátane popisu Vašich predchádzajúcich skúseností s cieľovou skupinou a/alebo s aktivitami v rámci predkladaného projektu so zameraním na ich výsledky. Prepojte na identifikáciu cieľovej skupiny z predchádzajúcej časti B3.

Na Slovensku možno politiku integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni označiť ako minimálnu. Na lokálnej úrovni má zásadné kompetencie, ktoré ovplyvňujú život migrantov predovšetkým štátna správa, ktorá udeľuje niektorý typ povolenia, aby štátni príslušníci tretích krajín mohli na území štátu vôbec zotrvať, prípadne, pracovať, podnikáť a pod. Jej kompetencie sú úzko vymedzené a do ďalšieho procesu integrácie už významnejšie nevstupuje. Naopak samosprávy miest/obcí a krajov vykonávajú širokú oblasť kompetencií, z ktorých mnohé možno považovať za dôležité pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín, zatiaľ však túto tému vo svojich aktivitách nezohľadňujú. Dôvodom je nielen stanovenie iných priorít a nezáujem, ale najmä nedostatok kompetenčného kapitálu a odbornosti.

Samosprávna úroveň je tou úrovňou, ktorá je „najbližšie“ pre reflexiu a napĺňanie potrieb štátnych



CIEĽOVÉ SKUPINY

príslušníkov tretích krajín v súvislosti s príchodom do krajiny a životom v nej. Práve aktéri pôsobiaci na lokálnej úrovni (na úrovni miestnej územnej samosprávy), poskytujúci služby cieľovej skupine, môžu proces integrácie uľahčiť, komplikovať alebo nechtiac spomaliť, či zastaviť.

Štátni príslušníci tretích krajín sú teda v situácii, kedy pomoc a podporu pre zvládnutie procesu integrácie musia hľadať prostredníctvom svojich sociálnych sietí (rodina, priatelia, zamestnávateľia, pracovné agentúra a pod.), alebo sa obracajú na zopár mimovládnych organizácií, ktoré takéto služby poskytujú. Pôsobnosť mimovládnych organizácií je však obmedzená ich kapacitou, to znamená, že nemôžu poskytnúť svoju pomoc všetkým cudzincom, ktorí by to potrebovali a všade tam, kde by to bolo potrebné. Aktivity mimovládneho sektora by mali len dopĺňať integračné aktivity štátnej správy a samospráv.

Zvýšenie počtu cudzincov si vyžaduje výraznejšie zapojenie samotných samospráv do tohto procesu. Aktivity samosprávy môžu mať podobu priamu, to znamená, že samospráva sama organizuje a poskytuje niektoré služby zamerané na integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín. Alebo môže situáciu ovplyvňovať nepriamo, napríklad tak, že vytvorí inštitucionálne a finančné zázemie pre iné organizácie, ktoré sú v oblasti integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na území mesta aktívne (napr. mimovládne organizácie, vzdelávacie inštitúcie, charita a pod.). Ukazuje sa však, že obom týmto stratégiám by malo predchádzať dôsledné zmapovanie situácie a potrieb cudzincov na území mesta a následné naplánovanie rôznorodých aktivít a intervencií.

Účinná verejná politika by mala obsahovať aj ďalšiu fázu a tou je vyhodnotenie realizovaných aktivít a navrhnutie možných zmien a zlepšení. Ak verejná politika, lokálnu verejnú politiku nevynímajúc, rezignuje na niektorých z tých fáz, nedochádza k dosiahnutiu stanoveného cieľa, v tomto prípade k integrácii štátnych príslušníkov tretích krajín do spoločnosti.

Samosprávna úroveň je tou úrovňou, ktorá je „najbližšie“ pre reflexiu a napĺňanie potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín v súvislosti s príchodom do krajiny a životom v nej.

Preto je dôležité naštartovať proces integrácie na lokálnej úrovni so zapojením miest a obcí a podporou Združenia miest a obcí Slovenska ako najväčšej strešnej organizácie miest a obcí na Slovensku (96% obcí a miest), ktoré majú reálny záujem, motiváciu podniknúť prvé kroky a stať sa „prvými lastovičkami“ v procese, ktorý v dnešnej dobe nie je možné ignorovať a ani zastaviť.

Predpokladaný počet príslušníkov cieľových skupín zasiahnutých projektom

Cieľová skupina	Počet
predstavitelia miestnej územnej samosprávy – odborní zamestnanci a volení predstavitelia (primátori/starostovia/poslanci) – počas informačných dní	minimálne 160 osôb
verejnosť – počas stretnutí s verejnosťou v rámci centier Europe Direct / účastníci fotografickej súťaže	60 až 90 osôb + minimálne 50 osôb
predstavitelia miestnej územnej samosprávy – odborní zamestnanci a volení predstavitelia (primátori/starostovia/poslanci) – počas vzdelávacích aktivít	60 osôb
odborní zamestnanci a volení predstavitelia (primátori/starostovia/poslanci) – počas pilotnej schémy zavádzania politik integrácie zameraná na	50 osôb



CIEĽOVÉ SKUPINY	
tvorbu lokálnych stratégií integrácie migrantov v 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe	
členská základňa ZMOS – počas informačných a komunikačných aktivít vrátane záverečnej konferencie, aktivít zameraných na stimuláciu a tvorbu lokálnych politík	členské mestá a obce – viac ako 2790 obcí a miest + 100 účastníkov konferencie
štátni príslušníci tretích krajín – počas informačných dní	50 osôb
štátni príslušníci tretích krajín – počas pilotnej schémy zavádzania politík integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie migrantov v 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe	minimálne 100 osôb

MIESTO REALIZÁCIE PROJEKTU ¹⁹	
Región SR	západ, východ, stred
Vyšší územný celok	Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky, Žilinský, Nitriansky, Prešovský, Košický, Banskobystrický samosprávny kraj
Okres	Všetky okresy s dôrazom na tie okresy, ktoré budú prostredníctvom vybraných miest aktívne zapojené do realizácie pilotného programu integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín
Obec	Všetky členské subjekty ZMOS s dôrazom na 5 vybraných obcí a miest, v ktorých sa bude realizovať pilotný program integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín
Členský štát EÚ	Slovensko

ODÔVODNENIE PROJEKTU
Východisková situácia Definujte súčasný stav, východiská projektu a problémové oblasti, k riešeniu ktorých má Váš projekt prispieť.
Združenie miest a obcí Slovenska si uvedomuje rezervy miestnej územnej samosprávy v riešení integračnej politiky štátnych príslušníkov tretích krajín. Konsolidácia rozpočtov miestnej územnej samosprávy, vysoká nezamestnanosť, ekonomická kríza a sociálna nestabilita vo vybraných regiónoch Slovenska, ako aj výkon hlavných kompetencií a poskytovanie verejných služieb občanom, určujú priority každodennej prevádzky miest a obcí. Proces cieľenej a riadenej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín sa často nachádza na konci zoznamu úloh miest a obcí. Fenomén migrácie a následnej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín je však každým rokom aktuálnejšia téma. Je úzko spätá s narastajúcou migráciou obyvateľstva, ako aj spoločensko, politickou situáciou vo svete. Migrácia a následná integrácia cudzincov a štátnych príslušníkov tretích krajín sa stáva bežnou súčasťou života spoločnosti v európskom priestore. Počet cudzincov (a teda aj štátnych príslušníkov tretích krajín) a ich podiel na celkovej populácii na Slovensku narastá (napr. rok 2011: 66 191 osôb, čo predstavuje 1,22% populácie). Do kategórie obyvateľov však patria aj cudzinci (rovnako občania EÚ/EHP ako aj štátni príslušníci tretích krajín), pokiaľ majú na danom území udelené povolenie na prechodný, alebo trvalý pobyt podľa zákona o pobyte

¹⁹ Miestom realizácie projektu sa rozumie miesto užívania výsledkov projektu. V prípade, že existuje viacero miest užívania výsledkov projektu, žiadateľ uvedenie všetky miesta.



cudzincov. V praxi to znamená, že obecná a mestská samospráva vykonáva svoje kompetencie týkajúce sa obyvateľov mesta a obce rovnako **bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť**.

Miestnu územnú samosprávu **potrebné pripraviť na nárast a trvalé usadenie** štátnych príslušníkov tretích krajín na Slovensku, medializovať problematiku integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín, ako aj identifikovať problémy a bariéry integrácie na lokálnej úrovni s cieľom zohľadniť a presadzovať integračné lokálne politiky na úrovni všeobecných záväzných nariadení a ich aplikáciu do výkonu kompetencií a poskytovaní verejných služieb štátnym príslušníkom tretích krajín.

Projekt svoje ciele realizuje v 4 blokoch aktivít a na ne naviazaných výsledkov:

1. **informačno – komunikačné aktivity**
2. **vzdelávacie aktivity**
3. **pilotná schéma zavádzania politík integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie migrantov v 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe**
4. **aktivity zamerané na stimuláciu a tvorbu lokálnych politík**

Situácia po ukončení realizácie projektu

Popíšte predpokladané výsledky realizácie projektu z pohľadu cieľovej skupiny a osôb, ktoré budú využívať výsledky projektu

- miestna územná samospráva bude viac **pripravená sa na nárast a trvalé usadenie štátnych príslušníkov tretích krajín** v Slovenských mestách a obciach.
- budú **identifikované problémy a bariéry** integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni ako verejné podklady pre vytvorenie integračných lokálnych politík pre mestá a obce
- bude spracované **metodické usmernenie pre mestá a obce ako si pripraviť a spracovať Lokálny akčný plán integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín vo vlastnej réžii**, tak aby zohľadnili problematiku štátnych príslušníkov tretích krajín všeobecne pri výkone kompetencií a poskytovaní verejných služieb, ako aj v strategických dokumentoch týkajúcich sa rozvoja mesta, alebo širšieho regiónu,
- bude zrealizovaná **pilotná schéma zavádzania politík integrácie** zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie migrantov v 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe,
- spracované **portfólio dobrých príkladov z praxe** – priama aplikácia lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do každodennej praxe samosprávy
- možnosť **využitia získaného know – how pri príprave, modelovaní, tvorbe politík** na národnej úrovni z pozície ZMOS (pripomienkovanie existujúcej a tvorba novej legislatívy)
- budú zabezpečené predpoklady, že jednotliví aktéri integračnej politiky na lokálnej úrovni sa budú môcť prostredníctvom **informačnej odbornej platformy** (web stránka s rozšírenou funkcionalitou) navzájom informovať o svojich aktivitách a koordinovať ich,
- projekt zabezpečí **informovanosť v prostredí miest a obcí ZMOS** (zdieľanie a šírenie informácií) členskej základne v zmysle koordinácie aktivít a vzájomnej komunikácie subjektov, ktoré majú o predmetnú problematiku záujem prostredníctvom činnosti otvorenej odbornej platformy
- bude **otvorená diskusia o kompetenciách**, ktoré by mohla samospráva (obecná, krajská) v oblasti integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín vykonávať
- podpora **konzistentného procesu** realizácie integračných politík v prostredí miestnej územnej samosprávy v rámci pilotnej schémy tak, aby obsahovali všetky nasledujúce fázy: 1. plánovanie politík, 2. realizácia aktivít, 3. vyhodnotenie integračných politík
- budú zadané špecifické opatrenia a nástroje na podporu aktívnej integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín (tréning zameraný na **využívanie mediácie v praxi**)
- podpora **interkultúrneho dialógu** s využitím mediácie – ako realizovať mediačné aktivity medzi skupinami štátnych príslušníkov tretích krajín a samosprávou v zmysle identifikácie potrieb/problémov/ zapojenia sa do života mesta atď.



- priamo prostredníctvom vzdelávacích aktivít bude zabezpečená podpora prijímania nástrojov/opatrení na úrovni miest a obcí, ktoré zvyšujú **aktívnu participáciu štátnych príslušníkov tretích krajín** na fungovaní mesta a nielen ako prevenciu potenciálnych alebo riešenie už existujúcich reálnych problémov
- priamo bude zabezpečený a podporený proces **senzibilizácie verejnej mienky** a s cieľom predchádzať konfliktom a podporovať dobré spolužitie medzi domácim obyvateľstvom a štátnych príslušníkov tretích krajín (informačné a komunikačné aktivity projektu)
- navyše výsledky projektu cielene smerujú k otvoreniu **multisektorového a sociálneho dialógu**, ktorý prostredníctvom práce a výstupov pracovnej skupiny združenej okolo otvorenej pracovnej platformy priamo smeruje k tvorbe politík, ako aj stimulácii rozhodovacích procesov **v prospech zavádzania politík integrácie na národnej úrovni**.

Zdôvodnenie vhodnosti realizácie projektu

Popíšte relevantnosť projektu vo vzťahu k operačným cieľom a priorite výzvy a vzhľadom na východiskovú situáciu a identifikované potreby cieľovej skupiny

Cieľom novej projektovej iniciatívy ZMOS je podpora demokracie prostredníctvom aktívneho zapojenia miest a obcí do procesu integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Väčšina z nich prejavuje jasnú vôľu participovať a ovplyvňovať voľbu nových alternatív a riešení, ktoré spoločnosť ponúka, ale ich kroky sú realizované na individuálnej a občasnej báze, či v duchu starých participačných štruktúr a stratégií. Preto je vo vybraných oblastiach potrebné metodické a systematické vedenie zo strany ZMOS.

Projekt vzniká v nadväznosti na koncepčné dokumenty (Koncepcia integrácie cudzincov v SR a stanoviská Výboru regiónov Európskej komisie a iné dokumenty, ktoré deklarujú potrebu zvýšenia záujmu obcí a miest o problematiku integrácie cudzincov a zlepšenia informovanosti pracovníkov samospráv o migračnej a integračnej politike štátu a právnom postavení cudzincov).

Oproti ostatným krajinám EÚ možno Slovensko charakterizovať ako krajinu, kde je počet a podiel štátnych príslušníkov tretích krajín stále jeden z najnižších. Pritom treba upozorniť na skutočnosť, že počet štátnych príslušníkov tretích krajín sa však od vstupu SR do EÚ rýchlo zvyšuje (za posledných 5 rokov sa zdvojnásobil).

ZMOS si je vedomé, že práve miestna územná samospráva musí zohrať rozhodujúcu úlohu vo vzťahu k integrácii štátnym príslušníkom tretích krajín, ako aj ku senzibilizácii postojov občanov/obyvateľov miest a obcí v rámci realizácie integračnej politiky.

A keďže **integrácia štátnych príslušníkov tretích krajín je obojstranný proces**, je potrebné zvyšovať odborné kapacity nielen v rámci cieľovej skupiny štátnych príslušníkov tretích krajín, ale aj u zainteresovaných aktérov, ktorí v jednotlivých regiónoch, v rámci rôznych inštitúcií, poskytujú služby cieľovej skupine a tak priamo ovplyvňujú ich možnosti a úroveň integrácie.

Zámerom projektu je **zvýšiť počet obcí a miest, ktoré sa prihlásia k poslaniu a cieľom projektu a teda aj k napĺňaniu priorít a cieľov** Koncepcie integrácie cudzincov s SR a stanoviskám Výboru regiónov Európskej komisie tak, aby došlo k postupnému **presadzovaniu lokálnych politík a opatrení (všeobecne záväzné opatrenia)** na úrovni jednotlivých samospráv a **do výkonu služieb a aktivít bola zahrnutá integračná dimenzia** a rozdielne potreby občanov.

Dôležitým aspektom je zabezpečiť sociálnu súdržnosť v previazaní na priaznivé vzájomné vzťahy všetkých obyvateľov na úrovni mesta, alebo obce. Práve vhodne zvolená a naformátovaná lokálna integračná politika môže obsahovať viacero nástrojov a opatrení, ktoré umožnia dobré prijatie štátnych príslušníkov tretích krajín štátnych príslušníkov tretích krajín majoritnou populáciou tak, aby sa zástupcovia štátnych príslušníkov tretích krajín nestali predmetom komunitných a interetnických konfliktov, či zdrojom rastúcich rasistických, či xenofóbnych nálad v spoločnosti.



Poznanie a rešpektovanie širšieho kontextu problematiky integrácie cudzincov je dôležitým aspektom plánovania a realizácie konkrétnych politík na lokálnej úrovni/ úrovni obcí a miest. V opačnom prípade aj dobre mienené návrhy opatrení zo strán miest a obcí môžu fungovať kontraproduktívne.

Prínos resp. súlad projektu s vecne príslušnými strategickými, nadnárodnými alebo národnými resp. regionálnymi dokumentmi

Projekt cielene smeruje k napĺňaniu kľúčových cieľov týchto strategických a legislatívnych dokumentov:

- ✓ **Haagsky program pre posilnenie slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v Európskej únii** (prijatý v novembri 2004 pre roky 2005-2010), ďalej len „Haagsky program“- imigračná politika Európskej únie. Predpokladom stability a súdržnosti európskej spoločnosti je úspešná integrácia migrantov legálne sa zdržiavajúcich na území EÚ. Integráciu definuje ako pokračujúci obojstranný proces. Vyžaduje rešpektovanie základných hodnôt Európskej únie a základných ľudských práv. Potreba komplexného prístupu za účasti zainteresovaných strán na miestnej, regionálnej, vnútroštátnej úrovni a v celej EÚ.
- ✓ **Štokholmský program – otvorená a bezpečná Európa, ktorá slúži občanom a chráni ich** (prijatý v novembri 2009 pre roky 2010-2014) nadväzuje na Haagsky program. Definuje integráciu ako dynamický, obojsmerný proces vzájomnej interakcie, ktorý vyžaduje nielen úsilie národných, regionálnych a miestnych orgánov, ale aj väčšie zapojenie hostiteľskej spoločnosti a prisťahovalcov.
- ✓ **Európsky pakt o migrácii a azyle** (prijatý v septembri 2008) zas nadväzuje na Spoločný prístup k migrácii („Global Approach to Migration“, 2005), ktorý vyzýva členské štáty k efektívnemu a harmonickému riadeniu migrácie. Európsky pakt poukazuje na skutočnosť, že jedným z prostriedkov efektívneho riadenia migrácie v prospech všetkých zúčastnených je aj úspešná integrácia príslušníkov tretích krajín dlhodobo sa zdržiavajúcich na území členských štátov s úmyslom trvalo sa tu usadiť.
- ✓ **A Common Agenda for Integration – Framework for the Integration of Third – Country Nationals in the European Union** - rámec pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín do Európskej únie (z 1. septembra 2005) - bod 6 odporúča na vnútroštátnej úrovni rozvíjať komplexné informačné nástroje; vytvoriť programy na zber a analýzu informácií o potrebách rôznych kategórií štátnych príslušníkov tretích krajín na miestnej a regionálnej úrovni prostredníctvom platforiem pre konzultácie, výmeny informácií medzi vládnymi subjektmi a prieskumov v rámci komunít prisťahovalcov.
- ✓ **Spoločná Agenda pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín, 2011**, ktorá volá po ešte väčšom zapojení orgánov samosprávy do procesu integrácie.
- ✓ **Stanovisko Výboru regiónov Európskej komisie**, v ktorom výbor konštatuje, že: „miestnym orgánom treba pomôcť pri riadení procesu integrácie – informáciami a financovaním ako aj rozvíjaním osvedčených postupov, aby sa prisťahovalcom umožnil prístup k službám sociálnej a zdravotnej starostlivosti a bývaniu, a tiež zavádzaním programov na ich aktívnu účasť na rôznych aspektoch miestneho života, aby sa zapojili do miestnej komunity“.
- ✓ **Koncepcia integrácie cudzincov v SR, 2009** v previazaní na Opatrenie 1: Zvýšiť záujem samosprávnych krajov o problematiku integrácie cudzincov, ako aj **zlepšiť celkovú informovanosť pracovníkov samospráv o migračnej a integračnej politike štátu a právnom postavení cudzincov**, prijatá uznesením vlády SR č. 338 zo 6.5.2009
- ✓ **Ústava Slovenskej republiky**, Zákon č. 460/1992 Zb.
- ✓ **Zákon č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov** a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákonom č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov - právny rámec tzv. „migračnej legislatívy“ a integrácie cudzincov
- ✓ **Zákon č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení** v znení neskorších predpisov - činnosť, úlohy a kompetencie obecných a mestských samospráv v procese integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín

Identifikácia základných predpokladov pre začatie a implementáciu projektu



ZMOS sa v rámci svojich aktivít zameriava na prípravu projektov a realizáciu konkrétnych projektových aktivít podporujúcich skvalitnenie technických i kapacitných podmienok v samospráve. Vzhľadom na zadefinované **poslanie a úlohy Združenia miest a obcí Slovenska** sa ZMOS rozhodlo aktívne pristúpiť aj k riešeniu otázok, ktoré súvisia s problematikou integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na princípe funkčných partnerstiev s kľúčovými lokálnymi aktérmi v regiónoch (obce, mestá).

Práve preto ZMOS (ako jedna zo strešných verejných inštitúcií) si aj prostredníctvom predkladaného projektu predsavzalo **stimulovať a iniciovať pohyb na lokálnej úrovni/úrovni členských miest a obcí** prostredníctvom tvorby nového portfólia príkladov dobrej praxe v oblasti integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na úrovni miestnej územnej samosprávy s využitím kľúčových aktivít projektu: pilotná schéma, vzdelávacie, komunikačné a informačné aktivity, ako aj aktivity na podporu koordinácie a komunikácie miest a obcí v oblasti integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín.

Združenie miest a obcí Slovenska (ZMOS) má **bohatú projektovú minulosť pri príprave, realizácii i evaluácii domácich a zahraničných projektov**. ZMOS doteraz zrealizovalo viac ako 30 domácich i zahraničných projektov. Na projektovej činnosti ZMOS sa podieľa Kancelária ZMOS v spolupráci s externými expertmi. Kancelária ZMOS je výkonnou, odbornou a expertnou zložkou ZMOS, ktorú tvorí päť odborných sekcií, v ktorých pracuje 23 odborných zamestnancov. Nosné aktivity v rámci projektovej činnosti vykonáva samostatná Sekcia projektov v spolupráci s jednotlivými sekciami Kancelárie ZMOS, v závislosti od témy navrhovaného projektu.

Súčasne aj na základe **spolupráce s vybranými odborníkmi a expertmi z profesných občianskych združení, štátnej správy a medzinárodných think-tankov**, ktoré majú dostatok skúseností v predmetnej oblasti integračnej politiky a jej zavádzania, garantuje odborné riešenie navrhnutých aktivít v predkladanom projekte. V rámci vybraného projektu predpokladáme úzku spoluprácu s expertmi z občianskeho združenia CVEK – Centrum pre výskum etnicity a kultúry, ako aj nezávislými expertmi v oblasti mediácie a budovania interkultúrneho dialógu.

ZMOS navyše garantuje možnosť prípravy nadstavbových projektov, ktoré budú realizované v domácom prostredí, ale aj v presahu na medzinárodné prostredie partnerských národných asociácií miest a obcí, alebo európskych strešných subjektov ako je CEMR - Council of European Municipalities and Regions. Dlhodobá **spolupráca s národnými a strešnými asociáciami miest a obcí** súčasne garantuje **možnosť transferu dobrých skúseností zo zahraničia do domácej praxe**.

ZMOS disponuje dostatočným finančným zázemím potrebným na kontinuálne financovanie projektu nad rámec poskytnutých preddavkových platieb vo výške **5% z požadovanej sumy grantu**.

Identifikácia možných prekážok/rizík pri realizácii projektu z hľadiska špecifických cieľov stanovených projektom a navrhovaných opatrení na ich riadenie

Interné (ovplyvniteľné žiadateľom)

1. riziká spojené s manažovaním projektu a ľudskými zdrojmi na projekte

OPATRENIE NA RIADENIE: kvalitný výber ľudských zdrojov, presná identifikácia rolí a zodpovednosti, motivačný faktor, aplikácia otvoreného cyklu riadenia a nastavenie systému zastupiteľnosti v sekcii riadenia a administrácie projektu, aplikácia plánovania a kontroly pomocou kľúčových udalostí a časových míľnikov

2. riziká spojené s trvalou udržateľnosťou výsledkov projektu

OPATRENIE NA RIADENIE: projekt príbežne generuje aktivity zamerané na budovanie nadstavbových riešení vrátane zabezpečenia ich financovania z rôznych zdrojov na zmluvnom základe

3. riziká spojené so zdrojmi financovania spôsobené dlhou administráciou žiadostí o platbu, sklz vo finančnom pláne projektu

OPATRENIE NA RIADENIE: vytvorenie rezervného finančného fondu, zabezpečenie prefinancovania aktivít z vlastných zdrojov žiadateľa, v krízovej situácii možnosť zabezpečenia



úveru na realizáciu projektu

4. riziká spojené s cieľovou skupinou - nezáujem zapojiť a aktívne sa podieľať na vzdelávacích aktivitách/ pilotnej schéme, odliv cieľovej skupiny počas doby trvania vzdelávacích aktivít

OPATRENIE NA RIADENIE: dôraz na prípravné aktivity a priebežné motivačné opatrenia, iniciačné a aktivačné stretnutia, realizácia náboru s využitím členských štruktúr ZMOS – Rada ZMOS, spolupráca s regionálnymi združeniami, zapojenie pracovných orgánov ZMOS, zintenzívnenie medializácie aktivít projektu, aplikácia participačných techník na zvýšenie účasti prostredníctvom informačných dní a podporných / stimulačných opatrení (vrátane finančného a zmluvného podchytenia spolupráce)

Externé (mimo vplyvu žiadateľa)

5. riziká spojené s nezáujmom štátnych príslušníkov tretích krajín zapojiť sa do vybraných aktivít projektu

OPATRENIE NA RIADENIE: dôraz na prípravu aktivity, správna voľba komunikačných nástrojov, osobné stretnutia, vyjednávania a negociácie, zapojenie participatívnych techník zvyšovania záujmu štátnych príslušníkov tretích krajín vo vybraných obciach s podporou nástrojov (osobné pohovory, neformálne stimulačné stretnutia, spolupráca so základnými školami v previazaní na rodičov detí štátnych príslušníkov tretích krajín)

6. riziká spojené so zmenou legislatívy a nastavenia riadenia integračných procesov

OPATRENIE NA RIADENIE: monitoringom legislatívneho procesu na európskej a národnej úrovni, zapojením expertov, ktorí dokážu flexibilne na tieto zmeny reagovať, spolupracou s rezortnými ministerstvami atď.

Udržateľnosť výsledkov projektu a nadväzujúce aktivity

Popíšte, aké aktivity bude žiadateľ vykonávať po ukončení realizácie projektu a ako bude zabezpečené, že výsledky dosiahnuté projektom budú udržateľné po ukončení realizácie projektu z finančného a prevádzkového hľadiska

Projekt priebežne počas projektu bude generovať aktivity zamerané na budovanie nadstavbových riešení vrátane zabezpečenia ich financovania z ďalších zdrojov. Strategickým cieľom bude nájsť projektové riešenie, ktoré umožní podporiť zavádzanie lokálnych politík zameraných na integračnú politiku štátnych príslušníkov tretích krajín aj v prostredí ďalších členských subjektov ZMOS (nové mestá/ mestské časti a obce) – spracovaním pokračovania projektu v rámci ďalších výziev Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín.

ZMOS sa bude snažiť nájsť zdroje na financovanie otvorenej odbornej platformy, expertného poradenstva a pokračovania vzdelávacích aktivít už počas implementácie projektu tak, aby bola zabezpečená kontinuita v riešení problematiky s využitím finančnej pomoci Spoločenstva prostredníctvom programu Európa pre občanov, ako aj Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín.

V závislosti od záujmu samospráv budeme pokračovať v realizácii vzdelávacích aktivít s podporou vybraných dotačných schém, alebo s priamou podporou zapojených obcí a miest (vyberanie účastníckeho poplatku, vlastné zdroje ZMOS).

Týmto krokom bude projektová iniciatíva na **zabezpečenie medzinárodného kontaktného semináru a vybudovanie otvorenej medzinárodnej tematickej siete spolupracujúcich subjektov** v predmetnej oblasti pri zapojení zahraničných miest a obcí, partnerských národných asociácií miest a obcí, strešných európskych inštitúcií napr. CEMR a iných profesných združení, pôsobiach v domacom a zahraničnom kontexte. Nadstavbový projekt plánujeme podať v mesiaci máj 2014 alebo máj 2015 v rámci programu Európa pre občanov v rámci priority tematickej siete a podporné aktivity, alebo v rámci programu Mládež v akcii v rámci vybraných priorít pre Akciu 3 a 4 (tematické siete, školenia).

Udržateľnosť výsledkov bude daná aj zavedenou legislatívou hlavne na úrovni minimálne 5 miest/ obcí z pilotnej schémy, ako aj na základe procesu, ktorý bude otvorený v rámci legislatívnej iniciatívy a práce



otvorenej odbornej platformy pre tvorbu politík, koordináciu a komunikáciu subjektov, ktorej financovanie je možné na prekleňovacie obdobie pokryť po ukončení projektu z vlastných zdrojov ZMOS v rámci činnosti Legislatívneho centra ZMOS.

Distribúcia informácií, šírenie a zdieľanie dôležitých informácií k téme prostredníctvom samostatnej web stránky je možné realizovať s podporou vlastných zdrojov ZMOS (finančných i personálnych).

AKTIVITY PROJEKTU

Vymenujte aktivity projektu v nadväznosti na špecifické ciele projektu, v prípade komplexných aktivít je vhodné aktivity rozčleniť na menšie čiastkové podaktivity, čo sa týka rozsahu, časového harmonogramu a pod. Aktivity riadenia a administrácia projektu, hodnotenie a monitoring a publicita projektu sú povinné.

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo. aktivity	Názov aktivity
1. Senzibilizácia prostredia miestnej územnej samosprávy a príprava podmienok pre stimuláciu integračného procesu na lokálnej úrovni/ úrovni miest a obcí a eliminácia predsudkových vzorcov a pretrvávajúcich stereotypov v agende samosprávy, ako aj v postojoch verejnosti prostredníctvom informačných a komunikačných aktivít ZMOS	AKTIVITA 1	Informačno – komunikačné aktivity
2. Zvyšovanie know – how a zmena postojov lokálnych aktérov v oblasti zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni/úrovni miest a obcí	AKTIVITA 2	Vzdelávacie aktivity
3. Budovanie portfólia dobrých príkladov z praxe – priama aplikácia lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do každodennej praxe samosprávy	AKTIVITA 3	Pilotná schéma zavádzania politík integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v minimálne 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe
4. Zvýšenie koordinácie aktivít a vzájomnej komunikácie miest a obcí v previazaní na problematiku presadzovania politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	AKTIVITA 4	Aktivity zamerané na stimuláciu a tvorbu politík s dôrazom na lokálne politiky a odporúčania pre mestá a obce
5. Efektívne riadenie aktivít projektu s cieľom dosiahnutia očakávaných výsledkov	AKTIVITA 5	Riadenie a administrácia projektu
6. Zabezpečenie povinnej a nep povinnej publicity projektu	AKTIVITA 6	Publicita projektu
7. Zabezpečenie spätnej väzby, verifikácia výsledkov a sumarizácia odporúčaní pre nastavbové riešenia projektu	AKTIVITA 7	Hodnotenie a monitoring projektu

POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

Detailne popíšte všetky aktivity projektu, ich organizačné a technické zabezpečenie, metodiku



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

a techniky použité pri realizácii aktivít (max 4 strany A4). Popis jednotlivých aktivít a podaktivít štruktúrujte podľa vzoru

Obsahom projektu je realizácia praktických opatrení ZMOS zameraných na podporu presadzovania a zavádzania politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na úrovni miestnej územnej samosprávy (na úrovni členskej základne ZMOS, ako aj na úrovni vybraných miest a obcí, ktoré budú zapojené do pilotnej schémy/programu s cieľom budovania portfólia dobrých a teda nasledovaniachodných príkladov z praxe).

Výsledky a situáciu po ukončení projektu opisujeme na úrovni už vyššie uvedených 4 blokov aktivít:

1. **informačno – komunikačné aktivity**
2. **vzdelávacie aktivity**
3. **pilotná schéma zavádzania politík integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie migrantov v 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe**
4. **aktivity zamerané na stimuláciu a tvorbu lokálnych politík**

AKTIVITA 1/ informačno – komunikačné aktivity

CIEĽ: senzibilizácia prostredia miestnej územnej samosprávy a príprava podmienok pre stimuláciu integračného procesu štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni/ úrovni miest a obcí a eliminácia predsudkových vzorcov a pretrvávajúcich stereotypov v agende samosprávy, ako aj v postojoch verejnosti prostredníctvom informačných a komunikačných aktivít ZMOS

ŠTRUKTÚRA:

- 1.1. príprava a realizácia: web stránka k projektu
- 1.2. príprava a realizácia: interná informačná kampaň k projektu a jeho aktivitám pre členské subjekty ZMOS
- 1.3. príprava a realizácia: 8 informačných dní k téme integrácie na lokálnej úrovni spojené s medializáciou školiacich aktivít
- 1.4. príprava a realizácia: 3 verejné diskusie občanov so štátnymi príslušníkmi tretích krajín v rámci siete informačných centier Europe Direct
- 1.5. spracovanie cyklu = 15 krátkych videorozhovorov k dobrým príkladom z praxe s vybranými expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín
- 1.6. príprava a realizácia: súťaž o najlepšiu fotoreportáž zameranú na problematiku integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín
- 1.7. príprava a spracovanie tematickej publikácie
- 1.8. príprava a realizácia: záverečnej konferencie spojenej s verejnou prezentáciou výsledkov projektu, ako aj súťaže formou výstavy počas konferencie
- 1.9. príprava a realizácia: tlačové konferencie (počet mediálnych výstupov v elektronických a printových médiách) a medializácia vybraných činností a priebežné hodnotenie aktivity

VÝSLEDKY:

V rámci aktivity predpokladáme dosiahnutie týchto výsledkov:

- zrealizovaný cyklus informačných dní (**8 info dní** na úrovni každého samosprávneho kraja) formou panelových diskusií expertov a zástupcov štátnych príslušníkov tretích krajín
- zrealizovaný cyklus stretnutí s občanmi (**3 stretnutia s verejnosťou** realizované s podporou informačných centier Europe Direct),
- zrealizovaný cyklus podporných videorozhovorov (**15 videorozhovorov** s expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín k predmetnej téme),
- zrealizovaná **fotografická súťaž na tému integrácia štátnych príslušníkov tretích krajín a výstava** z výsledkov súťaže počas záverečnej konferencie,
- spracovaná a distribuovaná **elektronická publikácia** ku záverečnej konferencii k dosiahnutým



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

výsledkom projektu, ktoré aktívne komunikujú so zástupcami samospráv, občanmi a širokou odbornou a laickou verejnosťou,

- zrealizovaná **záverečná konferencia**,
- spustená, funkčná, priebežne aktualizovaná **web stránka k projektu**, ktorá súčasne poskytuje priestor pre elektronickú komunikáciu členov **otvorenej odbornej platformy** a medializáciu výstupov ich práce

AKTIVITA 2 / vzdelávacie aktivity

CIEĽ: zvyšovanie know – how a zmena postojov lokálnych aktérov v oblasti zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni/úrovni miest a obcí

OPIS VZDELÁVACIEHO CYKLU:

- **cieľová skupina:** 60 osôb z prostredia miestnej územnej samosprávy formou interaktívneho tréningu, ktorí si vyžaduje aktívnu spoluúčasť cieľovej skupiny
- **štruktúra vzdelávacej aktivity:** realizácia 3 tréningových cyklov
- **štruktúra tréningu:** 4 dni/tréning – tréning zložený z dvoch blokov: teoretický 2 dni, praktický 2 dni - deň tréningu/ 8 hodín, hodina tréningu/ 60 minút
- **počet zapojených účastníkov:** spolu 60 osôb (20 osôb/ skupina)
- **obsah tréningových aktivít:**

TEORETICKÝ BLOK 1/ Význam lokálnych politík v procese integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Čo si vyžaduje zavedenie lokálnej stratégie integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín? Prehľad legislatívy upravujúcej oblasť integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Prezentácia vybraných oblastí poskytovania služieb na úrovni obcí a miest (1. ekonomické aktivity: zamestnanie, podnikanie, 2. bývanie, 3. vzdelávanie: štúdium, uznávanie dokladov, jazykové kurzy, 4. sociálne zabezpečenie, 5. zdravotná starostlivosť, 6. občianska a politická participácia cudzincov).

PRAKTICKÝ BLOK 2/ Interkultúrny dialóg a mediácia, alebo nové/alternatívne nástroje pre podporu dialógu štátnych príslušníkov tretích krajín a samosprávy. Podpora prijímania nástrojov/opatrení na úrovni miest a obcí, ktoré zvyšujú aktívnu participáciu štátnych príslušníkov tretích krajín na fungovaní mesta a nielen ako prevenciu potenciálnych alebo riešenie už existujúcich reálnych problémov.

A/ teoretická časť/ BLOK 1: teoretické modelovanie procesu/krokov miestnej samosprávy pri vytvorení lokálnej stratégie integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Ako pristúpiť k téme integrácie na miestnej úrovni? Predstavenie štruktúry lokálnej stratégie: úvodná kapitola o problematike integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na miestnej úrovni, kapitola o populácii štátnych príslušníkov tretích krajín, jej charakteristikách a situácii v danej lokalite, kapitola o inštitucionálnom pokrytí problematiky integrácie cudzincov v danej lokalite, kapitola o službách a aktivitách na podporu integrácie na miestnej úrovni, kapitola o začlenení problematiky migrácie a integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do dôležitých koncepčných materiálov, kapitola o výzvach a odporúčaných opatreniach pre oblasť integrácie cudzincov na miestnej úrovni, záverečné odporúčania pre miestne zastupiteľstvo.

B/ praktická časť / BLOK 2: tréning zameraný na budovanie interkultúrneho dialógu s využitím mediácie. Praktická časť tréningu má charakter "participatívneho tréningu", kde úlohu štátnych príslušníkov tretích krajín zohrávajú priamo účastníci vzdelávania na princípe zážitkového učenia. Na základe fiktívneho, ale realistického projektu alebo príkladov rizík a nástrah integrácie, budeme ukázkovo prezentovať proces integrácie, ako aj jeho ovplyvnenie, či ovplyvňovanie dotknutými stránkami s dôrazom na zástupcov lokálnej samosprávy. Školenie prebehne ako dvoj denná realistická aktivita (charakteristická pre oblasť/obec/región, kde sa školiaca aktivita koná – demografia/trh práce/potenciály rozvoja/typológia štátnych príslušníkov krajín) v presahu



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

na teoretický blok a metodické usmernenie ako spracovať Akčný plán integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín spolu s odporúčaniami ako ho implementovať v každodennom živote samosprávy, ako motivovať prijímanie všeobecne záväzných rozhodnutí, ktoré rozvíjajú politiku rovnosti, založenými na príkladoch dobrej praxe (v presahu na celú členskú základňu).

ŠTRUKTÚRA:

- 2.1. medializácia vzdelávacích aktivít
- 2.2. oslovenie a zazmluvnenie expertov podieľajúcich sa na aktivite
- 2.3. výber účastníkov pre vzdelávacie aktivity / 3 tréningové cykly = 60 osôb
- 2.4. spracované metodické usmernenie/manuál ako spracovať Lokálny akčný plán integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín a pracovné listy k tréningu cieľovej skupiny
- 2.5. logistika školiacich aktivít
- 2.6. realizované 3 tréningové cykly pre zástupcov miestnej územnej samosprávy
- 2.7. vyhodnotenie školení a výber minimálne 5 obcí pre pilotnú schému zavádzania politík rodovej rovnosti
- 2.8. medializácia vybraných činností a priebežné hodnotenie aktivity

VÝSLEDKY:

V rámci aktivity predpokladáme dosiahnutie týchto výsledkov:

- zrealizovaný vzdelávací cyklus 3 tréningov pre volených zástupcov a odborných zamestnancov samosprávy
- preškolených 60 osôb
- distribuovaná metodika pre spracovanie lokálnej stratégie štátnych príslušníkov tretích krajín členským subjektom ZMOS

AKTIVITA 3/ pilotná schéma zavádzania politík integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v minimálne 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe

CIEĽ: budovanie portfólia dobrých príkladov z praxe – priama aplikácia lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do každodennej praxe samosprávy

Súčasťou projektu je **pilotná schéma zavádzania politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín vo vybraných mestách** a nasadenie spracovaných akčných plánov v zapojených samosprávach v presahu na zabezpečenie potrebných procesov – prijímanie všeobecných záväzných nariadení a ich plnenie. Výsledkom projektu bude minimálne **5 obcí a miest, ktoré spracujú Akčný plán** na základe lokálnej stratégie integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín **a jej vybrané state/paragrafy a zavedú do praxe samosprávy na základe všeobecných záväzných nariadení.**

Poznámka: Mestá budú vybrané na základe účasti v tréningovom programe, deklarovaného záujmu predstaviteľov obcí a miest zapojených do vzdelávacích aktivít a splnenia hlavnej podmienky (zabezpečenia účasti štátnych príslušníkov tretích krajín na realizácii aktivity). Z nich bude následne vybraných 5 obcí/miest, v ktorých sa bude realizovať pilotná schéma zavádzania politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín.

ŠTRUKTÚRA:

- 3.1. príprava a analýza prostredia miestnej územnej samosprávy (vybrané obce) vo väzbe na vybrané politiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín
- 3.2. príprava a realizácia pilotnej schémy **zavádzania politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín vo vybraných mestách** – zabezpečenie logistiky činností, supervízie expertov, pracovných ciest



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

- 3.3. aktívne zapojenie vybraných miest - spracovanie Akčného plánu integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na miestnej úrovni v konkrétnych obciach pod supervíziou expertov, práca so zástupcami vybraných samospráv (odborní zamestnanci, volení predstavitelia – vrátane poslaneckého zboru, komunikačné platformy medzi príslušníkmi tretích krajín a samosprávou)
- 3.4. zavedenie konkrétnych opatrení na úrovni schválenia všeobecných záväzných nariadení zastupiteľstvom a ich následné uvedenie do praxe samosprávy
- 3.5. vyhodnotenie pilotnej schémy
- 3.6. medializácia vybraných činností a priebežné hodnotenie aktivity

VÝSLEDKY:

V rámci aktivity predpokladáme dosiahnutie týchto výsledkov:

- **minimálne 5 obcí a miest, ktoré spracujú Lokálny akčný plán integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín a následne jej vybrané state/paragrafy a zavedú ho do praxe**
- **zrealizovaná pilotná schéma** zavádzania lokálnych politik integrácie vo vybraných obciach s podporou supervízorov/expertov, ktorej podmienkou je aktívna účasť zástupcov štátnych príslušníkov tretích krajín
- **sumarizácia odporúčaní** pre obce a mestá na základe realizovaných krokov
- **vytvorenie databázy vlastných dobrých príkladov z praxe** - zavádzanie integračných opatrení vo vzťahu k štátnym príslušníkom tretích krajín na úrovni miestnej územnej samosprávy

AKTIVITA 4/ aktivity zamerané na stimuláciu a tvorbu lokálnych politik s dôrazom na lokálne politiky a odporúčania pre mestá a obce

CIEĽ: zvýšenie koordinácie aktivít a vzájomnej komunikácie miest a obcí v previazaní na problematiku presadzovania politik integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín

ŠTRUKTÚRA:

- 4.1. príprava nominácií expertov do pracovnej skupiny a otvorenej odbornej platformy zameraním na koordináciu a vzájomnú komunikáciu, šírenie a zdieľanie skúseností, dobrých a zlých príkladov z praxe
- 4.2. analýza príkladov dobrej praxe zo zahraničia a prieskum možností ich uplatnenia v reáliách slovenskej samosprávy
- 4.3. spracovanie databázy príkladov dobrej praxe,
- 4.4. monitoring existujúcej legislatívy (domáca a európska)
- 4.5. pracovné stretnutia expertov zamerané na sumarizáciu krokov na poli integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na úrovni členských miest a obcí ZMOS
- 4.6. spracovanie obsahového návrhu odporúčaní a legislatívnych zmien v lokálnych politikách miest a obcí,
- 4.7. medializácia vybraných činností a priebežné hodnotenie aktivity

VÝSLEDKY:

V rámci aktivity predpokladáme dosiahnutie týchto výsledkov:

- **stimulácia práce otvorenej pracovnej platformy, zloženej z volených predstaviteľov a odborných zamestnancov samosprávy, ZMOS, MV SR a relevantných MVO so zameraním na koordináciu a vzájomnú komunikáciu, šírenie a zdieľanie skúseností, dobrých a zlých príkladov z praxe atď.**
- **spracovanie obsahového návrhu odporúčaní a legislatívnych zmien podporujúcich preventívne aktivity – na základe získaných poznatkov, skúseností a výstupov z projektu, ako aj s pomocou podpornej skupiny expertov bude spracovaný návrh zmien, ktoré smerujú k politike integrácie vo vybraných oblastiach poskytovania služieb na úrovni obcí a miest (1. ekonomické aktivity: zamestnanie, podnikanie, 2. bývanie, 3. vzdelávanie: štúdium, uznávanie dokladov, jazykové kurzy, 4. sociálne zabezpečenie, 5. zdravotná starostlivosť, 6. občianska a politická participácia cudzincov).**



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

AKTIVITA 5/ Riadenie a administrácia projektu

CIEĽ: Efektívne riadenie aktivít projektu s cieľom dosiahnutia očakávaných výsledkov

OPIS: Aktivita predstavuje riadenie a koordináciu aktivít a činností na projekte tak, aby implementácia projektu smerovala k naplneniu zadefinovaných cieľov, výstupov a k naplneniu merateľných ukazovateľov projektu pri zabezpečení princípu efektívnosti, transparentnosti a hospodárnosti. V rámci aktivity prebieha plánovanie, koordinácia, organizácia činností, riadenie procesov, príprava a zabezpečenie logistiky, kontrola aktivít projektu v rámci ich realizácie, prezentácia výsledkov projektu a príprava výstupov pre publicitu. Súčasťou aktivity je aj komunikácia s odbornými expertmi, spolupracujúcimi subjektmi, dodávateľmi, cieľovou skupinou. Samostatným blokom je finančné riadenie a účtovné vykazovanie nákladov, spracovanie finančnej a podpornej dokumentácie k projektu, príprava verejných obstarávaní a ich realizácia. Samostatným blokom je monitoring výstupov a činností na projekte, identifikácia rizikových momentov, návrhy na ich odstránenie a elimináciu, ako aj tvorba dynamických riešení a nadstavbových projektov, ktoré zodpovedajú reálnym potrebám cieľovej skupiny a Kancelárie ZMOS.

AKTIVITA 6/ Publicita projektu

CIEĽ: Zabezpečenie povinnej a nep povinnej publicity projektu. Všetky publikačné výstupy budú označené v zmysle metodiky a manuálu publicity a nariadení RO v zmysle zabezpečenia a identifikácie zdroja financovania. Všetky výstupy a materiály budú označené logami a požadovanými informáciami.

OPIS: Medializácia projektu bude mať trojfázový charakter v naviazaní na tri fázy projektu:

- **príprava blokov aktivít projektu** - spracovanie mediálnych správ, šírenie informácií o pripravovanom projekte a jeho aktivitách prostredníctvom elektronických a printových médií, spracovaním údajov v rámci samostatnej sekcie na web stránke www.zmos.sk a web stránkach partnerov, prípravou a realizáciou tlačovej konferencie v priestoroch ZMOS, ako aj umiestnením informácie na rôznych informačných portáloch (slovenských, partnerských krajín a európskych). Samostatným medializačným prvkom bude zapracovanie informácie o realizácii projektu do slovenského dvojtyždenníka Obecné noviny a časopisu Územná samospráva a na web stránky spolupracujúcich subjektov
- **realizácie blokov aktivít projektu** – samostatným blokom aktivít, ktoré sú zamerané na informačno – komunikačné činnosti a aktivity, ktoré sa dotýkajú širokého a mnohohočetného spektra osôb, ako aj cieľovej skupiny projektu, zabezpečenie účasti zástupcov médií na vybraných aktivitách projektu, medializáciou výsledkov otvorenej platformy pre spoluprácu, vzdelávacích aktivít a pilotného programu zavádzania politik integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v prostredí vybraných obcí
- **po ukončení blokov aktivít projektu** – spracovaním výstupov z realizovaného projektu ich umiestnenie na web stránku projektu, rozposlaním TS do tlačových agentúr a spracovaním konkrétnym článkov pre vybrané časopisy a internetom dostupné informačné portály.

Projekt počíta s podpornými informačnými a komunikačnými aktivitami, ktoré sú predmetom Aktivitu 1.

interná informačná kampaň pre členské subjekty ZMOS

- informačná kampaň o zámeroch projektu a potrebe zavádzania integračných politik na lokálnej úrovni
- súčasne plánujeme využitie mediálneho priestoru Územnej samosprávy a Obecných novín, web stránky ZMOS, web stránky projektu, mediálnych partnerov a rozhovorov s expertmi ZMOS



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

a účastníkmi projektu vo verejnoprávnych médiách, ako aj prezentačné aktivity v rámci stretnutia najvyšších orgánov ZMOS – Rada ZMOS, stretnutia regionálnych združení ZMOS

súťaž o najlepšiu fotoreportáž zameranú na problematiku rodovej rovnosti

- pre účastníkov zo strany profesionálnych fotografov, študentov stredných a vysokých škôl, amatérskych fotografov
- bude realizované externým dodávateľom s využitím elektronickej formy prihlasovania, hodnotenia a vypublikovania účastníckych príspevkov
- výsledky súťaže budú prezentované formou výstavy na záverečnej konferencii k projektu

elektronická publikácia

- sumarizuje dosiahnuté výsledky projektu s dôrazom na výsledky novovytvorenej otvorenej pracovnej platformy, vrátane zapracovania prípadových štúdií, dobrých príkladov praxe z pilotnej schémy, ako aj nových projektových iniciatív zameraných na medzinárodné prostredie a budovanie tematických sietí (program Európa pre občanov)
- elektronická verzia v rámci členských základní združení (cca 2790 až 3000 subjektov) - brožúrka bude distribuovaná mailovou poštou všetkým členským subjektom žiadateľa a partnerov, ako aj bude k dispozícii k verejnému stiahnutiu z web stránky projektu

web stránka

- elektronická otvorená platforma pre budovanie partnerstiev a spoluprácu - redakčný systém,
- funkcionality bude zadefinovaná v rámci aktivity 1 a 2 v zmysle dynamických riešení a potrieb projektu,

8 informačných dní pre predstaviteľov miestnej územnej samosprávy

- bude realizované s pomocou regionálnych združení ZMOS
- minimálny počet účastníkov 20 až 30 osôb/stretnutie, spolu minimálne 160 osôb
- informácie o pripravovaných aktivitách projektu a panelová diskusia odborníkov so zapojením štátnych príslušníkov tretích krajín na tému integrácie na lokálnej úrovni a dôležitosti procesu spracovávaní lokálnych politík (akčných plánov, lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín)

3 verejných diskusií s občanmi

- bude realizované s pomocou a v rámci siete informačných centier Europe Direct s dôrazom na Informačné centrum ED Žilina, ktorého aktivity na základe zmluvy z EK spravuje ZMOS
- minimálny počet účastníkov 20 osôb/stretnutie, spolu minimálne 60 osôb
- panelová diskusia odborníkov so zapojením verejnosti a účasťou štátnych príslušníkov tretích krajín

1 cyklus videorozhovorov = 15 krátkych videorozhovorov k dobrým príkladom z praxe

- bude realizované externým dodávateľom na základe požiadavky ZMOS a expertov otvorenej pracovnej platformy s podmienkou spracovania výstupov zo stretnutia - otázky a odpovede
- šírené prostredníctvom web stránky s možnosťou využitia siete lokálnych TV zapojených obcí v pilotnej schéme zavádzania politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni

záverečná konferencia

- sumarizačná – záverečná konferencia k dosiahnutým výsledkom projektu
- spojená s verejnou prezentáciou výsledkov súťaže o najlepšiu fotoreportáž formou výstavy počas konferencie a „krstom“ publikácie



POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

- odhadovaný počet účastníkov 100 osôb
- medzinárodná účasť so zastúpením CEMR - Council of European Municipalities and Regions

AKTIVITA 7/ Hodnotenie a monitoring projektu

CIEĽ: Zabezpečenie spätnej väzby, verifikácia výsledkov a sumarizácia odporúčaní pre nadstavbové riešenia projektu

OPIS: Aktivity a činnosti spojené s hodnotením a monitoringom projektu sú podrobne opísané v samostatnej časti projektu – časť B11.

ČASOVÝ HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU

Predpokladaný začiatok realizácie projektu		01.04.2014	
Predpokladaný dátum ukončenia realizácie projektu:		30.06.2015	
Predpokladaná dĺžka trvania realizácie projektu (v mes.)		15 mes.	
Číslo a názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (mm/rrrr)	Ukončenie realizácie aktivity (mm/rrrr)	Dĺžka realizácie aktivity (mes.)
AKTIVITA 1 Informačno – komunikačné aktivity	04/2014	06/2015	15
príprava a realizácia: web stránka a interná informačná kampaň k projektu a jeho aktivitám pre členské subjekty ZMOS	04/2014	06/2015	15
príprava a realizácia: 8 informačných dní k téme integrácie na lokálnej úrovni spojené s medializáciou školiacich aktivít	04/2014	09/2014	6
príprava a realizácia: 3 verejné diskusie občanov so štátnymi príslušníkmi tretích krajín v rámci siete informačných centier Europe Direct	10/2014	06/2015	9
spracovanie cyklu = 15 krátkych videorozhovorov k dobrým príkladom z praxe s vybranými expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín	04/2014	12/2014	9
príprava a realizácia: súťaž o najlepšiu fotoreportáž zameranú na problematiku integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	04/2014	06/2015	15
príprava a spracovanie tematickej publikácie	11/2014	06/2015	8
príprava a realizácia: záverečnej konferencie spojenej s verejnou prezentáciou výsledkov projektu, ako aj súťaže formou výstavy počas konferencie	01/2015	06/2015	6
príprava a realizácia: tlačové konferencie (počet mediálnych výstupov v elektronických a printových médiách) a medializácia vybraných činností a priebežné hodnotenie aktivity	04/2014	06/2015	15
AKTIVITA 2 Vzdelávacie aktivity	04/2014	01/2015	10
medializácia vzdelávacích aktivít	04/2014	01/2015	10
oslovenie a zazmluvnenie expertov podieľajúcich	04/2014	09/2014	6



ČASOVÝ HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU			
sa na aktivite			
výber účastníkov pre vzdelávacie aktivity / 3 tréningové cykly = 60 osôb	04/2014	12/2014	9
spracované metodické usmernenie/manuál ako spracovať Lokálny akčný plán integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín a pracovné listy k tréningu cieľovej skupiny	04/2014	07/2014	4
logistika školiacich aktivít	06/2014	12/2014	7
realizované 3 tréningové cykly pre zástupcov miestnej územnej samosprávy	07/2014	11/2014	5
vyhodnotenie školení a výber minimálne 5 obcí pre pilotnú schému zavádzania politík rodovej rovnosti	07/2014	11/2014	5
AKTIVITA 3 Pilotná schéma zavádzania politík integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v minimálne 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe	04/2014	06/2015	15
výber obcí a miest, ktoré budú aktívne zapojené do schémy	04/2014	07/2014	4
príprava a analýza prostredia miestnej územnej samosprávy (vybrané obce) vo väzbe na vybrané politiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	04/2014	12/2014	9
príprava a realizácia pilotnej schémy zavádzania politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín vo vybraných mestách – zabezpečenie logistiky činností, supervízie expertov, pracovných ciest	09/2014	04/2015	8
aktívne zapojenie vybraných miest - spracovanie Akčného plánu integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na miestnej úrovni v konkrétnych obciach pod supervíziou expertov, práca so zástupcami vybraných samospráv (odborní zamestnanci, volení predstavitelia – vrátane poslaneckého zboru, komunikačné platformy medzi príslušníkmi tretích krajín a samosprávou)	10/2014	04/2015	7
zavedenie konkrétnych opatrení na úrovni schválenia všeobecných záväzných nariadení zastupiteľstvom a ich následné uvedenie do praxe samosprávy	10/2014	05/2015	8
vyhodnotenie pilotnej schémy	05/2015	06/2015	2
AKTIVITA 4 Aktivity zamerané na stimuláciu a tvorbu politík s dôrazom na lokálne politiky a odporúčania pre mestá a obce	04/2014	06/2015	15
príprava nominácií expertov do pracovnej skupiny	04/2014	09/2014	6



ČASOVÝ HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU			
a otvorenej odbornej platformy zameraním na koordináciu a vzájomnú komunikáciu, šírenie a zdieľanie skúseností, dobrých a zlých príkladov z praxe			
analýza príkladov dobrej praxe zo zahraničia a prieskum možností ich uplatnenia v reáliách slovenskej samosprávy	06/2014	10/2014	5
spracovanie databázy príkladov dobrej praxe,	06/2014	12/2014	7
monitoring existujúcej legislatívy (domáca a európska)	04/2014	06/2015	15
pracovné stretnutia expertov zamerané na sumarizáciu krokov na poli integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na úrovni členských miest a obcí ZMOS	09/2014	06/2015	10
spracovanie obsahového návrhu odporúčaní a legislatívnych zmien v lokálnych politikách miest a obcí,	03/2015	06/2015	4
AKTIVITA 5 Riadenie a administrácia projektu	04/2014	06/2015	15
AKTIVITA 6 Publicita projektu	04/2014	06/2015	15
AKTIVITA 7 Hodnotenie a monitoring projektu	04/2014	06/2015	15



OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV ²⁰ AKTIVÍT PROJEKTU						
Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivity	Názov indikátora výstupu aktivity	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²¹
				Pred realizáciou aktivity	Po ukončení aktivity	
1/ Sensibilizácia prostredia miestnej územnej samosprávy a príprava podmienok pre stimuláciu integračného procesu štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni/ úrovni miest a obcí a eliminácia predsudkových vzorcov a pretrvávajúcich stereotypov v agende samosprávy, ako aj v postojoch verejnosti prostredníctvom informačných a komunikačných aktivít ZMOS	AKTIVITA 1 Informačno komunikačné aktivity	cyklus informačných dní (8 info dní na úrovni každého samosprávneho kraja) formou panelových diskusií expertov a zástupcov štátnych príslušníkov tretích krajín	počet informačných dní/ počet zapojených osôb	vo všetkých kategóriách je hodnota 0	8 info dní	web stránka projektu, priebežné správy o projekte, tlačové správy, výstupy v médiách, prezenčné listiny, správa z hodnotenia aktivity, elektronická publikácia, databáza súťažných fotografií, pozvánky k záverečnej konferencii spojenej s výstavou, databáza príspevkov, publikácia, zoznam víťazných fotoreportážnych cyklov, fotodokumentácia k aktivitám
		stretnutia s občanmi (3 stretnutia s podporou informačných centier Europe Direct),	počet stretnutí s verejnosťou – počet zapojených osôb Z CS		3 stretnutia	
		cyklus podporných videorozhovorov (15 videorozhovorov) s expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín k predmetnej téme,	počet videorozhovorov umiestnených na web stránke k projektu		15 videorozhovorov	
		fotografická súťaž na tému integrácia štátnych príslušníkov tretích krajín a výstava z výsledkov súťaže	počet účastníkov súťaže /počet fotoreportážnych cyklov		1 súťaž	

²⁰ **Výstupy** sú konkrétne produkty projektu. Sú priamym výsledkom činností uskutočnených v rámci projektu. Indikátory výstupov sú typicky zaznamenávané vo fyzikálnych jednotkách ako je počet seminárov, návštev miesta, konferencií, účastníkov, publikácií, identifikovaných osvedčených postupov a pod..

²¹ Uveďte, akým spôsobom získate údaje potrebné k vyhodnoteniu indikátora.



OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV ²⁰ AKTIVÍT PROJEKTU						
Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivity	Názov indikátora výstupu aktivity	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²¹
				Pred realizáciou aktivity	Po ukončení aktivity	
		elektronická publikácia k záverečnej konferencii o dosiahnutých výsledkoch projektu záverečná konferencia k dosiahnutým výsledkom projektu, ktoré aktívne komunikujú so zástupcami samospráv, občanmi a širokou odbornou a laickou verejnosťou.	počet el. publikácia / počet užívateľov: distribuovaná členským subjektom ZMOS počet zrealizovaných záverečných konferencií/ počet účastníkov z prostredia MÚS		elektronická publikácia konferencia pre minimálne 100 účastníkov	
2/Zvyšovanie know – how a zmena postojov lokálnych aktérov v oblasti zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni/úrovni miest a obcí	AKTIVITA 2 Vzdelávacie aktivity	vzdelávací cyklus 3 tréningov pre volených zástupcov a odborných zamestnancov samosprávy preškolených 60 osôb metodika pre spracovanie lokálnej stratégie štátnych príslušníkov tretích krajín	počet vyškolených osôb počet tréningov/ školení počet spracovaných metodických materiálov	vo všetkých kategóriách je hodnota 0	60 preškolených osôb 3 tréningové programy = 1 vzdelávací cyklus 1 metodický materiál	prezenčné listiny, podporné informačné materiály ku školeniam, pracovné listy, metodické usmernenia pre spracovanie lokálnej stratégie/akčný plán integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín, web stránka, hodnotiace dotazníky účastníkov školení, záverečná publikácia, databáza zapojených



OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV ²⁰ AKTIVÍT PROJEKTU						
Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivity	Názov indikátora výstupu aktivity	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²¹
				Pred realizáciou aktivity	Po ukončení aktivity	
		členským subjektom ZMOS				miest a obcí/cieľovej skupiny, záverečné správy lektorov/trénerov vzdelávacích aktivít, fotodokumentácia k aktivitám
3/Budovanie portfólia dobrých príkladov z praxe – priama aplikácia lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do každodennej praxe samosprávy	AKTIVITA 3 Pilotná schéma zavádzania politik integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v minimálne 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe	minimálne 5 obcí a miest, ktoré spracujú Lokálny akčný plán integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín a následne jej vybrané state/paragrafy a zavedú ho do praxe	počet aktívne participujúcich miest na realizácii pilotnej schémy	vo všetkých kategóriách je hodnota 0	5	prezenčné listiny, zápisy zo stretnutí, denníky z procesu realizácie pilotnej schémy na úrovni vybraných miest a obcí, správy spolupracujúcich expertov z procesu supervízie, lokálne stratégie a navrhnuté/zavedené opatrenia na úrovni všeobecných záväzných nariadení
		zrealizovaná pilotná schéma zavádzania lokálnych politik integrácie vo vybraných obciach s podporou supervízorov/ expertov, ktorej podmienkou je aktívna účasť zástupcov štátnych príslušníkov tretích krajín	počet ukončených pilotných schém		1	v spolupracujúcich mestách a obciach, zápisnice zo zasadnutí miestnych zastupiteľstiev, fotodokumentácia k aktivitám –
		sumarizácia odporúčaní pre obce a mestá na základe realizovaných krokov	databáza odporúčaní pre mestá a obce		1	
		vytvorenie databázy vlastných dobrých príkladov z praxe -	databáza príkladov		1	



OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV ²⁰ AKTIVÍT PROJEKTU						
Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivity	Názov indikátora výstupu aktivity	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²¹
				Pred realizáciou aktivity	Po ukončení aktivity	
		zavádzanie integračných opatrení vo vzťahu k štátnym príslušníkom tretích krajín na úrovni miestnej územnej samosprávy sumár odporúčaní pre mestá a obce	dobrej praxe			elektronická databáza príkladov dobrej praxe
4/ Zvýšenie koordinácie aktivít a vzájomnej komunikácie miest a obcí v previazaní na problematiku presadzovania politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	AKTIVITA 4 Aktivity zamerané na stimuláciu a tvorbu politík s dôrazom na lokálne politiky a odporúčania pre mestá a obce	návrh odporúčaní a legislatívnych zmien podporujúcich preventívne aktivity – na základe získaných poznatkov, skúseností a výstupov z projektu, ako aj s pomocou podpornej skupiny expertov bude spracovaný návrh zmien, ktoré smerujú k politike integrácie vo vybraných oblastiach poskytovania služieb na úrovni obcí a miest (1. ekonomické aktivity: zamestnanie, podnikanie, 2. bývanie, 3. vzdelávanie: štúdium, uznávanie dokladov, jazykové kurzy, 4. sociálne zabezpečenie, 5. zdravotná starostlivosť, 6. občianska a politická participácia	počet návrhov odporúčaní	0	1	počet odporúčaní pracovnej skupiny/ otvorenej odbornej platformy najvyšším orgánom ZMOS pre tvorbu legislatívnych iniciatív, počet schválených uznesení, počet zavedených politík do praxe na úrovni vybraných kompetenčných okruhov, databáza dobrých a zlých príkladov z praxe, databáza zahraničných príkladov z praxe, počet užívateľov web stránky a počet

**OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV²⁰ AKTIVÍT PROJEKTU**

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivity	Názov indikátora výstupu aktivity	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²¹
				Pred realizáciou aktivity	Po ukončení aktivity	
		cudzincov) spracované príklady dobrej praxe zo zahraničia počet odporúčaní pre Radu ZMOS najvyšší výkonný orgán ZMOS počet príspevkov na web stránke – informačné materiály, odborné články, výstupy z rokovaní pracovnej skupiny	počet spracovaných príkladov dobrej praxe počet spracovaných odporúčaní počet príspevkov	0 0 0	1 minimálne 1 minimálne 8	informácií uverejnených v elektronickom prostredí pre koordináciu a vzájomnú komunikáciu v predmetnej oblasti, zápisnice zo stretnutia pracovnej skupiny, prezenčné listiny, web stránka, záverečná publikácia k projektu
5/ Efektívne riadenie aktivít projektu s cieľom dosiahnutia očakávaných výsledkov	AKTIVITA 5 Riadenie a administrácia projektu	úspešne zrealizované a zadministrované aktivity projektu	počet aktivít	0	4	priebežné správy o projekte, záverečná správa k projektu
6/ Zabezpečenie povinnej a nep povinnej publicity projektu	AKTIVITA 6 Publicita projektu	Zrealizované aktivity a informačných a komunikačných aktivít podporujúcich publicitu v rámci aktivity 1 (vid. popis k aktivite 1)	počet tlačových konferencií počet mediálnych výstupov	0 0	2 10	povinná publicita, označenie a identifikácia donora na všetkých výstupoch projektu, mediálne výstupy a výstupy z aktivity 1 – informačné a komunikačné aktivity - pozri podrobný popis pre



OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV²⁰ AKTIVÍT PROJEKTU

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo aktivity	Názov indikátora výstupu aktivity	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²¹
				Pred realizáciou aktivity	Po ukončení aktivity	
						Aktivitu 1
7/ Zabezpečenie spätnej väzby, verifikácia výsledkov a sumarizácia odporúčaní pre nadstavbové riešenia projektu	AKTIVITA 7 Hodnotenie a monitoring projektu	spracované monitorovacie správy k projektu – počet správ 4	počet - priebežné monitor. správy	0	4	Monitorovacie správy k projektu, priebežné a záverečná správa, finančné vyúčtovanie projektu, priebežné finančné správy, analýza hodnotení spokojnosti cieľovej skupiny na základe dotazníkov a osobných pohovorov, monitoring a analýza účinnosti zavedených opatrení na území zapojených miest, navrhnuté korekcie a nápravné opatrenia
		spracovaná záverečná monitorovacia správa k projektu	počet – záverečná monitor. Správa	0	1	
		spracovaná databáza hodnotiacich dotazníkov účastníkov projektu (cieľové skupiny) s odporúčaniami pre zlepšenie	súbor odporúčaní	0	1	



OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSLEDKOV ²² PROJEKTU						
Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo prislúchajúcich aktivít	Názov indikátora výsledku	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²³
				Pred realizáciou projektu	Po ukončení projektu	
1/ Senzibilizácia prostredia miestnej územnej samosprávy a príprava podmienok pre stimuláciu integračného procesu štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni/ úrovni miest a obcí a eliminácia predsudkových vzorcov a pretrvávajúcich stereotypov v agende samosprávy, ako aj v postojoch verejnosti prostredníctvom informačných a komunikačných aktivít ZMOS	AKTIVITA 1 Informačno komunikačné aktivity	Počet odborných zamestnancov a volených zástupcov so zvýšenou motiváciou participovať na aktivitách zameraných na riešenie integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni	Počet osôb	0	Minimálne 60 osôb	web stránka, prezenčné listiny, záverečná správa, priebežné správy k projektu, monitorovacie správy, podporné dokumenty a info materiály k aktivitám, publikácia, databáza fotoreportážnych cyklov, správy zo stretnutí s verejnosťou, fotodokumentácia k aktivitám,
		Počet zástupcov verejnosti, u ktorých prebehol proces senzibilizácie na základe osobného stretnutia a diskusie so zástupcami štátnych príslušníkov tretích krajín alebo prostredníctvom aktívneho záznamu zo života štátnych príslušníkov tretích krajín	Počet osôb	0	90 (60 osôb stretnutia + 30 fotosúťaž)	
2/Zvyšovanie know – how	AKTIVITA 2	Počet odborných	počet osôb	0	60	prezenčné listiny,

²² Výsledky sú priame a okamžité **dôsledky** projektu a **produkcie výstupov**. V porovnaní s výstupmi, obsahujú kvalitatívnu hodnotu. Musia byť zaznamenávané vo fyzikálnych jednotkách, ako je počet zamestnancov *so zvýšenou schopnosťou*, počet úspešne prenesených osvedčených postupov alebo počet zlepšených politík.

²³ Uveďte, akým spôsobom získate údaje potrebné k vyhodnoteniu indikátora.

**OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSLEDKOV²² PROJEKTU**

Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo prislúchajúcich aktivít	Názov indikátora výsledku	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²³
				Pred realizáciou projektu	Po ukončení projektu	
a zmena postojov lokálnych aktérov v oblasti zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni/úrovni miest a obcí	Vzdelávacie aktivity	zamestnancov a volených zástupcov so zvýšenou motiváciou a schopnosťou naplňať politiku integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v lokálnej praxi				hodnotiace hárky, spätná väzba od účastníkov tréningov, záverečná správa, publikácia k výsledkom projektu, fotodokumentácia k aktivitám
3/Budovanie portfólia dobrých príkladov z praxe – priama aplikácia lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do každodennej praxe samosprávy	AKTIVITA 3 Pilotná schéma zavádzania politiky integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v minimálne 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe	Počet členských subjektov ZMOS, ktoré vypracovali Lokálnu stratégiu integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	Počet miest a obcí	0	5	prezenčné listiny, zápisy zo stretnutí, denníky z procesu realizácie pilotnej schémy na úrovni vybraných miest a obcí, správy spolupracujúcich expertov z procesu supervízie, spracované lokálne stratégie a navrhnuté/zavedené opatrenia na úrovni všeobecných záväzných nariadení



OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE VÝSLEDKOV ²² PROJEKTU						
Číslo a názov špecifického cieľa	Číslo prislúchajúcich aktivít	Názov indikátora výsledku	Merná jednotka	Počet jednotiek		Zdroje overenia ²³
				Pred realizáciou projektu	Po ukončení projektu	
						v spolupracujúcich mestách a obciach, zápisnice zo zasadnutí miestnych zastupiteľstiev, fotodokumentácia k aktivitám
4/ Zvýšenie koordinácie aktivít a vzájomnej komunikácie miest a obcí v previazaní na problematiku presadzovania politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	AKTIVITA 4 Aktivity zamerané na stimuláciu a tvorbu politík s dôrazom na lokálne politiky a odporúčania pre mestá a obce	Počet spracovaných a distribuovaných odporúčaní a odborných článkov k predmetnej téme – zvyšovanie povedomia členskej základne Počet zlepšených politík a prenesených postupov	Počet oslovených/info rmovaných obcí a miest Počet prijatých všeobecných záväzných opatrení na lokálnej úrovni	0 0	80 % minimálne 5	odborné články, web stránka, záverečná správa, zápisnice z miestnych zastupiteľstiev, existujúce lokálne akčné plány, zápisnice z Rady ZMOS, publikácia



POPIS ZABEZPEČENIA MONITOROVANIA A HODNOTENIA

Podrobne popíšte aké aktivity budete realizovať s cieľom zabezpečenia monitorovania aktivít projektu, dosahovanie plánovaných výstupov, zber údaj pre potreby vyhodnocovania indikátorov, súlad s časovým harmonogramom a pod. Popíšte tiež spôsob získavania spätnej väzby od cieľovej skupiny

Aktivity naviazané na monitorovanie výsledkov a výstupov projektu budeme realizovať priebežne formou sumarizácie a analýzy krokov, činností, výsledkov a výstupov počas priebežných stretnutí riadiaceho výboru projektu a projektových stretnutí členov tímu, ktorí budú participovať na projekte.

Zber indikátorov prebehne v naviazaní na monitoring plnenia/neplnenia aktivít projektu.

V rámci stretnutí bude realizovaná komparatívna analýza medzi plánovanými a zrealizovanými činnosťami spojená s kontrolou úloh v zmysle stanoveného časového harmonogramu a plánu úloh pre jednotlivé obdobia a fázy realizácie projektu.

Monitoring spokojnosti cieľovej skupiny a získavanie spätnej väzby bude zabezpečené priebežnou komunikáciou, osobnými rozhovormi, riadenou diskusiou po ukončení vybraných činností, ako aj spracovaním hodnotiacich dotazníkov a ich následným vyhodnotením, ktoré sa premietne do odporúčaní pre projektový tím a expertov zapojených na výkone aktivít projektu.

Dôležitým bodom hodnotenia bude realizácia pracovných ciest do miest a obcí, ktoré sa zapoja do realizácie aktivity 3 – pilotná schéma zavádzania lokálnych politík integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Cieľom stretnutí je zvýšenie motivácie obcí a miest aktívne participovať a súčasne zabezpečiť monitoring a kontrolu navrhnutých krokov, eliminovať riziká a neefektívnosť postupov pri realizácii aktivity 3.

Podrobne popíšte aké aktivity budete realizovať s cieľom zabezpečenia hodnotenia aktivít projektu, dosahovania špecifických cieľov a hlavného cieľa počas trvania projektu.

Aktivity naviazané na hodnotenie aktivít - výsledkov a výstupov projektu - budeme realizovať priebežne formou priebežného a systematického vyhodnocovania krokov, činností, výsledkov a výstupov počas priebežných stretnutí riadiaceho výboru projektu a projektových stretnutí členov tímu, ktorí budú participovať na projekte v previazaní na konkrétne výsledky a výstupy. Podporným mechanizmom bude spracovávanie monitorovacích a priebežných správ o stave projektu, ktoré budú prehľadne dokladovať plnenie/neplnenie aktivít v zadanom časovom rámci

Dosahovanie špecifických cieľov a hlavného cieľa je priamo naviazané na realizáciu aktivít a dosiahnutie stanovených výstupov projektu. Ich naplnenie/nenaplnenie bude predmetom hodnotenia, ako aj analýzy príčin ich nenaplnenia v presahu na kreovanie krízových opatrení a opravných riešení. Dôraz bude kladený na definovanie a pomenovanie rizík spojených s konkrétnou realizáciou aktivít a výkonom činností, ktoré sú predpokladom na dosiahnutie špecifických a hlavného cieľa projektu.

Metódy hodnotenia:

- kritická diskusia a reflexia dosiahnutých výsledkov v rámci pracovných rokovaní projektového tímu a pracovných rokovaní s expertmi, ktorí sú zapojení do projektu
- dotazníkové hodnotenie aktivít projektu cieľovou skupinou/expertmi zapojenými do projektu a ich priebežné vyhodnocovanie vrátane generovania nových odporúčaní pre projektový tím, expertov, Kanceláriu ZMOS a prostredie miestnej územnej samosprávy
- osobné pohovory so zástupcami štátnych príslušníkov tretích krajín zapojených do projektu (monitoring a hodnotenie významu a zmyslu realizovaných aktivít smerom zdola nahor)
- monitoring záujmu a nových potrieb cieľovej skupiny vo väzbe k vybraným aktivitám a ich pokračovaniu v projekte
- analýza nadstavbových riešení vyvolaných projektom v previazaní na potreby miestnej územnej



samosprávy

- vyhodnocovanie prebiehajúcich procesov spojených s nastavovaním národných politík v predmetnej oblasti
- analýza možnosti multiplikácie výsledkov projektu na rozšírenú a mnohopočetnejšiu cieľovú skupinu

Podrobne popíšte ako zabezpečíte sledovanie dopadov a napĺňanie hlavného cieľa projektu po skončení realizácie projektu (popis aktivít, technického a finančného zabezpečenia).

Nadstavbové aktivity a riešenia, ktoré umožnia sledovanie dopadov a udržateľnosť výsledkov predkladaného projektu:

- pokračovaním vzdelávacieho programu pre zástupcov miestnej územnej samosprávy na princípe dvojitého financovania (vlastné zdroje ZMOS, príspevok miest a obcí na školiace aktivity – účastnícky poplatok)
- pokračovaním činnosti otvorenej odbornej platformy pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na úrovni miestnej územnej samosprávy (vlastné zdroje ZMOS, integrácia činnosti do činnosti Legislatívneho centra ZMOS)
- stimuláciou ďalších obcí a miest k príprave Lokálnych stratégií a Akčných plánov v presahu na zavádzanie konkrétnych opatrení, lokálnych politík verifikovaných rozhodnutiami miestnych zastupiteľstiev formou všeobecných záväzných rozhodnutí (prípravou pokračovania projektu pre ďalšiu výzvu programu Solidarita)
- pokračovaním prieskumu dobrých a zlých príkladov z praxe na princípe partnerskej spolupráce s členskými mestami a obcami, ako aj na základe spolupráce so zahraničnými asociáciami miest a obcí, či strešnými európskymi organizáciami ako je napr. CEMR
- iniciovaním projektu medzinárodného kontaktného semináru na tému integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na úrovni obcí/ miest/ mestských častí s cieľom výmeny skúseností a dobrej praxe, ako aj nadviazania spolupráce pri realizácii projektov s medzinárodným presahom
- iniciovaním vzniku medzinárodnej tematickej siete subjektov (obce, mestá, národné asociácie miest a obcí, akademické prostredie, mimovládne organizácie), ktoré sa venujú problematike integrácie menších, komunit príslušníkov tretích krajín, cudzincov a migrantov

Financovanie zabezpečíme z vlastných zdrojov ZMOS, účelovo viazaných príspevkov miest a obcí za školiace aktivity, alebo prostredníctvom ďalších dotačných, grantových programov, alebo programov pomoci Spoločenstva s dôrazom na program Európa pre občanov a Mládež v akcii tak, ako sme popísali vo vyššie uvedenej časti projektu.



PERSONÁLNE ZABEZPEČENIE PROJEKTU – PROJEKTOVÝ TÍM ²⁴					
Pozícia (funkcia) v projekte (vrátane čísla rozpočtovej položky)	Meno a priezvisko	Právny vzťah k žiadateľovi ²⁵	Opis činností a odborná spôsobilosť (popíšte náplň činnosti, odbornú spôsobilosť, vzdelanie a skúsenosti osoby s ohľadom na aktivity projektu)	Číslo a názov aktivity/aktivít, na realizácii ktorých sa bude osoba podieľať	Plánovaný rozsah práce (hod.)
facilitátor informačných dní a moderátor panelovej diskusie s expertmi a zástupcami CS (štátni príslušníci tretích krajín) položka: 5.1.	N/A	subdodávateľský vzťah – zazmluvnené v zmysle princípov VO	facilitátor odborných stretnutí s cieľovou skupinou – zástupcovia miestnej územnej samosprávy, poverený prezentáciou projektu, vybraných tém integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni a riadením a moderovaním panelovej diskusie za účasti prizvaných expertov ZMOS, spolupracujúcich expertov, zástupcov rezortných ministerstiev MV SR a štátnych príslušníkov tretích krajín, osoba musí mať skúsenosť s facilitovaním podobných podujatí, ako aj expertné skúsenosti potvrdené praxou v danej oblasti integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	Aktivita 1	48
experti - účasť na panelovej diskusii počas informačných dní a verejných diskusií občanov so štátnymi príslušníkmi tretích krajín položka: 1.1.1.	N/A	Pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	Účasť expertov na stretnutí s cieľovou skupinou – verejnosť, poverení prezentáciou vybraných tém k problematike integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni, ako aj účasťou na panelovej diskusii za účasti prizvaných expertov ZMOS, spolupracujúcich expertov, zástupcov rezortných ministerstiev MV SR a štátnych príslušníkov tretích krajín, osoba musí mať skúsenosť s facilitovaním podobných podujatí, ako aj skúsenosti potvrdené praxou – náklady sú prerozdelené v zmysle hodín určených na informačné dni 64 hodín a na stretnutia s verejnosťou 36 hodín	Aktivita 1	100

²⁴ Popíšte kto a v akom rozsahu sa bude podieľať na realizácii projektu, v prvej časti tabuľky uveďte odborný personál, v druhej časti osobitne uveďte osoby, ktoré budú zabezpečovať riadenia a administráciu projektu a publicitu projektu.

²⁵ (pracovnoprávny, subdodávateľský) Žiadateľ uvedie, na základe akého typu zmluvy bude osoba vykonávať činnosť pre žiadateľa (napr. pracovná zmluva, príkazná zmluva, živnosť a pod.).



expert – natočenie a spracovanie videorozhovorov položka: 1.1.14	Peter Važan	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	spracovanie cyklu = 15 krátkych videorozhovorov k dobrým príkladom z praxe s vybranými expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín na základe zadania Kancelárie ZMOS – natočenie , dramaturgia, réžia, zostrihanie a finálna digitalizácia do dohodnutého formátu videoklip rozhovoru	Aktivita 1	100
expert – príprava, realizácia a vyhodnotenie súťaže o najlepšiu fotoreportáž položka: 5.2.	N/ A	subdodávateľský vzťah – zazmluvnené v zmysle princípov VO	odborná práca spojená s prípravou, realizáciou a vyhodnotením súťaže o najlepšiu fotoreportáž zameranú na problematiku integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín, komunikácia s potencionálnymi účastníkmi súťaže, členmi poroty, medializácia súťaže, príprava grafických a mediálnych podkladov, práca s elektronickým prostredím a fotoreportážnymi cyklami a ich príprava na tlač, vyhodnotenie, komunikácia s víťazmi, príprava výstavy zo záverečných víťazných prác	Aktivita 1	216
expert/grafické práce publikácia a ostatné grafické zadania položka: 5.3.	N/ A	subdodávateľský vzťah – zazmluvnené v zmysle princípov VO	odborné zabezpečenie grafického spracovania publikácie o výsledkoch projektu a ostatnej sprievodnej dokumentácie pre prezentáciu a publicitou projektu (spracovanie loga, odbornej metodiky, grafickej identity pre projekt, facebook konto, banner, leták, plagát a pozvánky k záverečnej konferencii)	Aktivita 6 v previazaní na všetky ostatné aktivity	100
expert – obsahová príprava, zostavenie a spracovanie textov do tematickej publikácie k záverečnej konferencii projektu položka: 1.1.2.	Barbara Gindlová	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	obsahová príprava podkladov, zostavenie a spracovanie textov do tematickej publikácie k záverečnej konferencii projektu, sumarizácia výstupov a ich spracovanie na jednotnom metodologickom základe, vrátane spracovaní spätnej väzby od účastníkov projektu, profilov expertov, zapracovanie dobrých príkladov z praxe, odporúčaní, výber fotodokumentácie a spracovanie popisiek k obrazovej časti, zabezpečenie ISBN čísla pre publikáciu, ako aj zabezpečenie komunikácie s grafikom pri príprave zadania pre grafika	Aktivita 1	74
lektor pre vzdelávacie aktivity –	Mgr. Elena Gallová Kriglerová	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	experti: lektorské/ trénerské práce pre realizáciu bloku I vzdelávacieho programu Význam lokálnych politík v procese integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Čo si vyžaduje	Aktivita 2	48



teoretická časť/blok I. položka: 1.1.3.			zavedenie lokálnej stratégie integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín? Prehľad legislatívy upravujúcej oblasť integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Prezentácia vybraných oblastí poskytovania služieb na úrovni obcí a miest (1. ekonomické aktivity: zamestnanie, podnikanie, 2. bývanie, 3. vzdelávanie: štúdium, uznávanie dokladov, jazykové kurzy, 4. sociálne zabezpečenie, 5. zdravotná starostlivosť, 6. občianska a politická participácia cudzincov). Vrátane pracovných listov.		
lektor/tréner pre vzdelávacie aktivity – praktická časť/ blok II. položka: 1.1.4.	Zuzana Vasičáková Očenášová	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	lektorské/trénerské práce pre realizáciu bloku II vzdelávacieho programu Interkultúrny dialóg a mediácia, alebo nové/alternatívne nástroje pre podporu dialógu štátnych príslušníkov tretích krajín a samosprávy. Podpora prijímania nástrojov/opatrení na úrovni miest a obcí, ktoré zvyšujú aktívnu participáciu štátnych príslušníkov tretích krajín na fungovaní mesta a nielen ako prevenciu potenciálnych alebo riešenie už existujúcich reálnych problémov. Vrátane pracovných listov. Náklady sa kalkulujú na dvoch expertov, ktorí súčasne realizujú tréning.	Aktivita 2	96
expert - metodický manuál k vzdelávacím aktivitám a pracovným listom k tréningu – blok I položka: 1.1.5.	Mgr. Elena Gallová Kriglerová, Mgr. Alena Chudžíková, MSc., Mgr. Jana Kadlečíková	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	spracovanie metodického manuálu k vzdelávaciemu programu pre účastníkov vzdelávania v rozsahu maximálne 50 strán vo vzťahu k zadefinovaným témam bloku vzdelávacieho programu 1/ Význam lokálnych politík v procese integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Čo si vyžaduje zavedenie lokálnej stratégie integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín? Prehľad legislatívy upravujúcej oblasť integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Prezentácia vybraných oblastí poskytovania služieb na úrovni obcí a miest (1. ekonomické aktivity: zamestnanie, podnikanie, 2. bývanie, 3. vzdelávanie: štúdium, uznávanie dokladov, jazykové kurzy, 4. sociálne zabezpečenie, 5.	Aktivita 2	74



			zdravotná starostlivosť, 6. občianska a politická participácia cudzincov). Vráťane pracovných listov.		
expert - metodický manuál k vzdelávacím aktivitám a pracovným listom k tréningu – blok II položka: 1.1.6.	Zuzana Vasičáková Očenášová, Boris Sopko	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	spracovanie metodického manuálu k vzdelávaciemu programu pre účastníkov vzdelávania v rozsahu maximálne 50 strán vo vzťahu k zadaným témam blok vzdelávacieho programu 2/ Interkultúrny dialóg a mediácia, alebo nové/alternatívne nástroje pre podporu dialógu štátnych príslušníkov tretích krajín a samosprávy. Podpora prijímania nástrojov/opatrení na úrovni miest a obcí, ktoré zvyšujú aktívnu participáciu štátnych príslušníkov tretích krajín na fungovaní mesta a nielen ako prevenciu potenciálnych alebo riešenie už existujúcich reálnych problémov. Vráťane pracovných listov.	Aktivita 2	74
expert/garant a odborný koordinátor pilotnej schémy zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni položka: 1.1.7.	Mgr. Elena Gallová Kriglerová	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	odborné práce garanta spojené s prípravou a realizáciou pilotnej schémy zavádzania politik integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie migrantov v 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe s cieľom budovania a zabezpečenia portfólia dobrých príkladov z praxe. Práca je spojená s koordináciou, odborným usmernením a priamou aplikáciou lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do každodennej praxe vybraných miest a obcí. Komunikácia s cieľovou skupinou (samospráva/štátni príslušníci tretích krajín), logistika plánovanie činností na báze dynamických riešení vznikajúcich na základe aktuálnej situácie, stavu a potrieb obce/mesta a projektu. Povinná prax a potrebné vzdelanie pre realizáciu aktivity.	Aktivita 3	450
expert – odborné poradenstvo- analýza prostredia miestnej územnej	Mgr. Elena Gallová Kriglerová, Mgr. Alena	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	expert/experti zabezpečuje/jú analýzu prostredia miestnej územnej samosprávy (vybrané obce) vo väzbe na vybrané politiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v presahu problematiku integrácie štátnych príslušníkov	Aktivita 3	450



samosprávy (vybrané obce) vo väzbe na vybrané politiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín položka: 1.1.8.	Chudžíková, MSc., Mgr. Jana Kadlečíková		tretích krajín na miestnej úrovni, populácie štátnych príslušníkov tretích krajín, jej charakteristikách a situácii v danej lokalite, inštitucionálnom pokrytí problematiky integrácie cudzincov v danej lokalite, analýzy služieb a aktivít na podporu integrácie na miestnej úrovni, analýzu možností začlenenia problematiky migrácie a integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do dôležitých koncepčných materiálov obce/mesta, sumarizáciu výziev a odporúčaných opatrení pre oblasť integrácie cudzincov na miestnej úrovni, vrátane podpory pri spracovaní záverečných odporúčaní pre miestne zastupiteľstvo. Povinná prax a potrebné vzdelanie pre realizáciu aktivity.		
experti/ súčinnosť pri tvorbe lokálnej stratégie a akčného plánu z prostredia zapojených obcí a miest položka: 1.1.9.	N/ A - experti zapojených miest a obcí poverení koordináciou a implementáciou pilotnej schémy	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	5 osôb - experti zabezpečujú súčinnosť pri spracovávaní Lokálnej stratégie a akčného plánu pre realizáciu aktivity implementácie pilotnej schémy v obci/meste vo väzbe na vybrané politiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v presahu problematiku integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na miestnej úrovni, populácie štátnych príslušníkov tretích krajín, jej charakteristikách a situácii v danej lokalite, inštitucionálnom pokrytí problematiky integrácie cudzincov v danej lokalite, analýzy služieb a aktivít na podporu integrácie na miestnej úrovni, analýzu možností začlenenia problematiky migrácie a integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do dôležitých koncepčných materiálov obce/mesta, sumarizáciu výziev a odporúčaných opatrení pre oblasť integrácie cudzincov na miestnej úrovni, vrátane podpory pri spracovaní záverečných odporúčaní pre miestne zastupiteľstvo.	Aktivita 3	450
expert / facilitácia stretnutí so zástupcami miestneho úradu, miestnych	Mgr. Elena Gallová Kriglerová, Mgr. Alena Chudžíková, MSc.,	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	facilitácia stretnutí so zástupcami miestneho úradu, miestnych zastupiteľstiev a zástupcami cieľovej skupiny – mediačné aktivity na úrovni vybraných samospráv s cieľom otvorenia interkultúrneho dialógu a nastavenie konkrétnych opatrení postavených na reálnych možnostiach samosprávy	Aktivita 3	80



zastupiteľstiev a zástupcami cieľovej skupiny položka: 1.1.10.	Mgr. Jana Kadlečíková		a konkrétnych potrieb štátnych príslušníkov tretích krajín		
expert – tlmočenie do / z cudzieho jazyka položka: 5.4.	N/A	subdodávateľský vzťah – zazmluvnené v zmysle princípov VO	expert - tlmočenie do / z cudzieho jazyka zadefinovaného v závislosti typu cieľovej skupiny na stretnutí zástupcov miestneho úradu, miestneho zastupiteľstva ďalších aktérov na lokálnej úrovni so zástupcami cieľovej skupiny	Aktivita 1 Informačno – komunikačné aktivity a Aktivita 3 Pilotná schéma zavádzania politik integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v minimálne 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe	120
expert - garant pre realizáciu praktických opatrení ZMOS zameraných na podporu presadzovania a zavádzania politik integrácie na úrovni miestnej územnej samosprávy položka: 1.1.11.	Bruno Konečný, Andrea Lubelcová	pracovnoprávny vzťah	spracovanie analýzy prostredia miestnej územnej samosprávy vo väzbe na vybrané politiky MÚS, príprava a spracovanie legislatívneho návrhu zameraného na presadzovanie politiky integrácie na úrovni miestnej samosprávy vo vybraných oblastiach, príprava a spracovanie návrhu odporúčaní na zlepšenia diskutované v rámci Rady ZMOS, multisektorových platforiem, parlamentných výborov, štruktúr sociálneho dialógu	Aktivita 4	100
expert/spracovaní	Roman Staník,	pracovnoprávny	monitoring príkladov zo zahraničnej praxe, spracovanie	Aktivita 4	80



e odporúčaní na základe zahraničných príkladov dobrej praxe položka: 1.1.12.	Anna Labátová	vzťah	výstupov z monitoringu a spracovanie odporúčaní na základe zahraničných príkladov dobrej praxe		
experti/ otvorená pracovná platforma položka: 1.1.13.	N/A	pracovnoprávny vzťah – dohoda o vykonaní práce	minimálne 5 expertov - účasť na pracovných stretnutiach otvorenej platformy a súčinnosť pri spracovaní analýzy prostredia miestnej územnej samosprávy vo väzbe na vybrané politiky MÚS, príprava a spracovanie legislatívneho návrhu zameraného na presadzovanie politiky integrácie na úrovni miestnej samosprávy vo vybraných oblastiach, príprava a spracovanie návrhu odporúčaní na zlepšenia diskutované v rámci Rady ZMOS, multisektorových platforiem, parlamentných výborov, štruktúr sociálneho dialógu	Aktivita 4	200
Pozícia (funkcia) v projekte (vrátane čísla rozpočtovej položky)	Meno a priezvisko	Právny vzťah k žiadateľovi	Opis činností a odborná spôsobilosť (popíšte náplň činnosti, odbornú spôsobilosť, vzdelanie a skúsenosti osoby s ohľadom na aktivity projektu na riadenie a administráciu projektu a publicitu)	Číslo a názov aktivity/aktivít, na realizácii ktorých sa bude osoba podieľať	Plánovaný rozsah práce (hod.)
manažér riadenia a publicity položka 1.2.1.	Barbara Gindlová	pracovnoprávny vzťah – pracovná zmluva	poverený odbornou koordináciou aktivít a činností spojených s efektívnou realizáciou projektu, spracovanie monitorovacích a záverečnej správy o stave a plnení projektu, komunikácia s expertmi, dodávateľmi a cieľovou skupinou a súčasne poverený odbornou koordináciou aktivít a činností spojených s publicitou projektu, ako aj aktivít, ktoré podporujú informačné a komunikačné činnosti na projekte orientované na cieľovú skupinu a verejnosť	Aktivita 5 Riadenie a administrácia projektu Aktivita 6 Publicita projektu	500
finančný manažér a manažér monitoringu	Ingrid Vacháľková	pracovnoprávny vzťah – pracovná zmluva	poverený odbornou koordináciou aktivít a činností spojených s finančnou realizáciou projektu a súčasne poverený odbornou koordináciou aktivít a činností spojených	Aktivita 5 Riadenie a administrácia	500



položka 1.2.2.			s monitoringom a hodnotením dosiahnutých výsledkov a výstupov na projekte, spracovanie monitorovacích správ	projektu a Aktivita 7 Hodnotenie a monitoring projektu	
-----------------------	--	--	--	--	--



TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE PROJEKTU				
Popíšte technické vybavenie, ktoré má Vaša organizácia k dispozícii a ktoré bude využívané pri realizácii projektu. Osobitne sa zamerajte na vybavenie, ktoré už bolo v predchádzajúcich rokoch obstarané prípadne odpisované z grantu poskytnutého Vašej organizácii z verejných zdrojov.				
Názov majetku	Rok nadobudnutia	Zostatková hodnota	Výška ročných odpisov	Nadobudnutý v rámci projektu ²⁶
Nebytový priestor	2002	35 2746,58	3 754,00	
Osobný automobil	2010	1 318,64	1 318,64	
Počítačová sieť	2004	2 752,20	267,00	
PC, Notebook	2012	5 335,00		1 064,00

CELKOVÝ ROZPOČET PROJEKTU			
Tabuľku vyplňte podľa informácií uvedených v príloh projektu – Rozpočet projektu. Údaje uvedené v tabuľke musí byť zhodné s údajmi uvedenými v prílohe č. 1. Rozpočet musí byť vyrovnaný, celkové výdavky projektu sa musia rovnať celkovým príjmom.			
VÝDAVKY(EUR)		PRÍJMY(EUR)	
Celková výška priamych výdavkov	93 134,80 €	Celková výška požadovaného grantu z toho 75% príspevok EÚ a 25% príspevok SR	94 997,50 € 71 248,12 € 23 749,38 €
Celková výška nepriamych výdavkov ²⁷ max. 7 % priamych	1 862,70 €	Príjmy vytvorené projektom ²⁸	00,00
Celkové oprávnené výdavky projektu	94 997,50 €	Celkové príjmy projektu	94 997,50 €

²⁶ Žiadateľ uvedie informáciu v prípade, ak predmetný majetok bol zakúpený, prípadne v predchádzajúcich rokoch odpisovaný v rámci projektu spolufinancovaného zo zdrojov EÚ alebo štátneho rozpočtu SR.

²⁷ V prípade, že žiadateľ o grant je príjemcom operačného grantu zo zdroja EÚ (podľa informácie v tabuľke A 6.), **nemá nárok na nepriame oprávnené náklady**. Ak má takýto žiadateľ partnera, tak partnerovi nárok na nepriame oprávnené náklady nezaniká.

²⁸ Žiadateľ uvedie len v prípade, ak plánuje niektoré z aktivít projektu realizovať odplatne a bude z týchto aktivít tvoriť príjmy.



Príloha č.2 Grantovej zmluvy SK 2013 EIF P3/6 IP
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



Príloha P.1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu					
časť P 1.1. rozpočet žiadateľa					
Číslo výzvy SK 2013 EIF					
Názov žiadateľa:	ZDRUŽENIE MIEST A OBCÍ SLOVENSKA				
Názov projektu:	BUK: Budovanie kapacít na úrovni miestnej územnej samosprávy v oblasti integračnej politiky				
Priorita výzvy:	Priorita 3 .Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch				
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY					
	Priradenie k aktivite projektu	1 = jednotka	2 = jednotková cena	3 = počet jednotiek	celkový náklad = 2*3
1. Personálne náklady -SPOLU					58 770,24 €
1.1 Odborní zamestnanci					
1.1.1. experti - účasť na panelovej diskusii počas informačných dní a verejných diskusií občanov so štátnymi príslušníkmi tretích krajín	Aktivita 1	osobohodina	17,16 €	100,00	1 716,00 €
1.1.2. expert – zostavenie a spracovanie textov do tematickej publikácie k záverečnej konferencii projektu	Aktivita 1	osobohodina	17,16 €	74,00	1 269,84 €
1.1.3. lektor pre vzdelávacie aktivity – teoretická časť/blok I.	Aktivita 2	osobohodina	22,98 €	48,00	1 103,04 €
1.1.4. lektor/tréner pre vzdelávacie aktivity – praktická časť/ blok II.	Aktivita 2	osobohodina	22,98 €	96,00	2 206,08 €
1.1.5. experti - metodický manuál k vzdelávacím aktivitám a pracovným listom k tréningu – blok I.	Aktivita 2	osobohodina	17,16 €	74,00	1 269,84 €
1.1.6. experti - metodický manuál k vzdelávacím aktivitám a pracovným listom k tréningu – blok II.	Aktivita 2	osobohodina	17,16 €	74,00	1 269,84 €
1.1.7. expert/garant a odborný koordinátor pilotnej schémy zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni	Aktivita 3	osobohodina	17,16 €	450,00	7 722,00 €
1.1.8. expert – odborné poradenstvo- analýza prostredia miestnej územnej samosprávy (vybrané obce) vo väzbe na vybrané politiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	Aktivita 3	osobohodina	17,16 €	450,00	7 722,00 €
1.1.9. experti/ súčinnosť pri tvorbe lokálnej stratégie a akčného plánu z prostredia zapojených obcí a miest	Aktivita 3	osobohodina	17,16 €	450,00	7 722,00 €
1.1.10. expert / facilitácia stretnutí so zástupcami miestneho úradu, miestnych zastupiteľstiev a zástupcami cieľovej skupiny	Aktivita 3	osobohodina	17,16 €	80,00	1 372,80 €
1.1.11. expert - garant pre realizáciu praktických opatrení ZMOS zameraných na podporu presadzovania a zavádzania politík integrácie na úrovni miestnej územnej samosprávy	Aktivita 4	osobohodina	17,16 €	100,00	1 716,00 €
1.1. 12. expert/spracovanie odporúčaní na základe zahraničných príkladov dobrej praxe	Aktivita 4	osobohodina	17,16 €	80,00	1 372,80 €
1.1. 13. experti/ otvorená pracovná platforma	Aktivita 4	osobohodina	17,16 €	200,00	3 432,00 €
1.1.14 expert / natočenie a spracovanie videorozhovorov	Aktivita 1	osobohodina	17,16 €	100,00	1 716,00 €
1.2 Riadenie projektu					
1.2.1. manažér riadenia a publicity	Aktivita 5, Aktivita 6	osobohodina	17,16 €	500,00	8 580,00 €
1.2.2. finančný manažér a manažér monitoringu	Aktivita 5, Aktivita 7	osobohodina	17,16 €	500,00	8 580,00 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU					11 483,40 €
2.1. cestovné náklady vo vzťahu k aktivitám projektu pre expertov, ktorí nie sú zazmluvnení na báze sudodávateľských zmlúv	Aktivita 1,2,3,4,5,6,7	projekt	4 775,40 €	1,00 €	4 775,40 €
2.2. ubytovanie pre účastníkov vzdelávacích aktivít	Aktivita 3	osobonoci	26,00 €	240,00	6 240,00 €
2.3. ubytovanie pre lektorov vzdelávacích aktivít	Aktivita 3	osobonoci	26,00 €	18,00	468,00 €
3. Vybavenie - SPOLU					0,00 €
4. Nájom nehnuteľnosti - SPOLU					1 440,00 €
4.1. prenájom miestnosti pre vzdelávacie aktivity	Aktivita 3	osobodni	120,00 €	12,00	1 440,00 €
5. Subdodávky - SPOLU					16 761,76 €
5.1. expert/ facilitátor informačných dní a moderátor panelovej diskusie s expertmi a zástupcami CS (štátni príslušníci tretích krajín)	Aktivita 1	osobohodina	20,00 €	48,00	960,00 €
5.2. expert / odborný koordinátor - príprava, realizácia a vyhodnotenie súťaže o najlepšiu fotoreportáž	Aktivita 1	osobohodina	17,16 €	216,00	3 706,56 €
5.3. expert/grafické práce publikácia a ostatné grafické zadania	Aktivita 1/ Aktivita2/ Aktivita 6	osobohodina	17,16 €	100,00	1 716,00 €
5.4. expert – tlmočenie do / z cudzieho jazyka - komunikácia s cieľovou skupinou štátni príslušníci tretích krajín	Aktivita 1, Aktivita 3	osobohodina	17,16 €	120,00	2 059,20 €
5.5. web stránka projektu s rozšírenou funkcionalitou pre fotosúťaž a prácu otvorenej pracovnej platformy	Aktivita 1, 2,3, 4, 5, 6 a 7	počet	800,00 €	1,00	800,00 €
5.6. informačné dni pre zástupcov samospráv	Aktivita 1	počet	400,00 €	8,00	3 200,00 €
5.7. verejné diskusie občanov s expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín formou moderovanej diskusie	Aktivita 1	počet	400,00 €	3,00	1 200,00 €
5.8. tlač veľkorozmerných fotografických plotrov	Aktivita 1, Aktivita 5	počet	14,00 €	30,00	420,00 €
5.9. konferencia	Aktivita 1 v previazaní na výstupy ostatných aktivít	počet	2 700,00 €	1,00	2 700,00 €



6. Iné priame náklady - SPOLU					4 679,40 €
6.1. Spotrebný tovar					
6.1.1. strava - účastníci školení	Aktivita 3	osobodni	9,30 €	240,00	2 232,00 €
6.1.2. strava - lektori školení	Aktivita 3	osobodni	9,30 €	18,00	167,40 €
6.2. Zásoby					
6.3. Všeobecné služby					
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita EIF					
6.4.1. preklady správ do cudzieho/anglického jazyka	Aktivita 6	normostrana	16,00 €	30,00	480,00 €
6.4.2 publicita v rámci záverečnej konferencie	Aktivita 6	počet	1 800,00 €	1,00	1 800,00 €
6.5. Honoráre pre odborníkov					
6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami					
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU					93 134,80 €
Rozsah zadaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte, pre každú akciu je potrebné vytvoriť samostatný rozpočet					
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY					
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU		maximálna hranica*	6 519,43 €	požadované	1 862,70 €
*maximálna hranica nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 7% priamych oprávnených nákladov.					
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA					
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA					94 997,50 €



Príloha č.2 Grantovej zmluvy SK 2013 EIF P3/6 IP
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



Príloha P.1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu	
časť P.1.2. komentár k rozpočtu žiadateľa	
Číslo výzvy SK 2013 EIF	
Názov žiadateľa:	ZDRUŽENIE MIEST A OBCÍ SLOVENSKA
Názov projektu:	BUK: Budovanie kapacít na úrovni miestnej územnej samosprávy v oblasti integračnej politiky
Priorita výzvy:	Priorita 3. Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
1. Personálne náklady - SPOLU	58 770,24 €
1.1 Odborní zamestnanci	
1.1.1. experti - účasť na panelovej diskusii počas informačných dní a verejných diskusií občanov so štátnymi príslušníkmi tretích krajín	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35,2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 100 hod. = 1 716,00 €. Informačné dni - 8 info dní x 8 hodín práce expertov na info deň spolu. Spolu 64 hodín = 2 hodiny práce x 4 experti / info deň x 8 info dní. Verejné diskusie občanov = 3 stretnutia / 3 hodiny práce 4 expertov počas 3 stretnutí, spolu 36 hodín. Poznámka: Suma položky je kalkulovaná ako náklad za 100 hodín práce (64 hodín info dní + 36 hodín diskusných panelov s verejnosťou = prezentácia/prednáška/diskusia). SUMA CELKOM: 1 716,00 Eur. POPIS PRÁCE: Náklad je spojený s odbornou prácou experta, ktorý bude účastníkom panelovej diskusie v rámci cyklu informačných dní a verejných diskusií občanov s expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín v rámci siete informačných centier Europe Direct.
1.1.2. expert – zostavenie a spracovanie textov do tematickej publikácie k záverečnej konferencii projektu	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Cena práce/hrubá mzda: je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov: 4,47Eur na hodinu práce, čo predstavuje 35,2 % odvodovú povinnosť zamestnávateľa Celková cena práce: na hodinu 17,16 Eur (12,69 Eur hrubá mzda + 4,47 Eur odvody = 17,16 Eur celková cena práce na hodinu práce experta) VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 74 hod. = 1 269,84 €. vymedzená časová dotácia na uvedené práce predstavuje 74 hodín na prácu experta x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 1 269,84 Eur. POPIS PRÁCE: Odmena za odbornú prácu spojenú s obsahovou prípravou podkladov, zostavenie a spracovanie textov do tematickej publikácie k záverečnej konferencii projektu, sumarizácia výstupov a ich spracovanie na jednotnom metodologickom základe, vrátane spracovaní spätnej väzby od účastníkov projektu, profilov expertov, zapracovanie dobrých príkladov z praxe, odporúčaní, výber fotodokumentácie a spracovanie popisiek k obrazovej časti, zabezpečenie ISBN čísla pre publikáciu, ako aj zabezpečenie komunikácie s grafikom pri príprave grafického zadania pre publikáciu.
1.1.3. lektor pre vzdelávacie aktivity – teoretická časť/blok I.	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Cena práce/hrubá mzda: je 17,00 Eur/hodina práce. Cena odvodov: 5,984 Eur na hodinu práce, čo predstavuje 35,2 % odvodovú povinnosť zamestnávateľa Celková cena práce: na hodinu 22,98 Eur (17,00 Eur hrubá mzda + 5,98 Eur odvody = 22,98 Eur / celková cena práce na hodinu práce lektora) VÝPOČET: 17 €/hod. x 35,2% = 5,98 €, 17 € + 5,98 € = 22,98 € x 48 hod. = 1 103,04 € vymedzená časová dotácia na uvedené práce predstavuje 48 hodín na prácu experta x 22,98 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 1 103,04 Eur. POPIS PRÁCE: Odmena je za lektorské/trénerské práce pre realizáciu bloku I vzdelávacieho programu Význam lokálnych politík v procese integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Čo si vyžaduje zavedenie lokálnej stratégie integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín? Prehľad legislatívy upravujúcej oblasť integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Prezentácia vybraných oblastí poskytovania služieb na úrovni obcí a miest (1. ekonomické aktivity: zamestnanie, podnikanie, 2. bývanie, 3. vzdelávanie: štúdium, uznávanie dokladov, jazykové kurzy, 4. sociálne zabezpečenie, 5. zdravotná starostlivosť, 6. občianska a politická participácia cudzincov). Vráťane pracovných listov.
1.1.4. lektor/tréner pre vzdelávacie aktivity – praktická časť/ blok II.	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Cena práce/hrubá mzda: je 17,00 Eur/hodina práce. Cena odvodov: 5,984 Eur na hodinu práce, čo predstavuje 35,2 % odvodovú povinnosť zamestnávateľa Celková cena práce: na hodinu 22,98 Eur (17,00 Eur hrubá mzda + 5,98 Eur odvody = 22,98 Eur / celková cena práce na hodinu práce lektora) VÝPOČET: 17 €/hod. x 35,2% = 5,98 €, 17 € + 5,98 € = 22,98 € x 96 hod. = 2 206,08 € Náklady sa kalkulujú na dvoch lektorov, ktorí súčasne realizujú tréning vo výške 22,98 Eur/ hod vrátane odvodov. Potreba dvoch lektorov je podmienená charakterom tréningu. Celkový rozsah práce predstavuje 48 hodín na experta. Na dvoch lektorov 96 hodín. Vymedzená časová dotácia na uvedené práce predstavuje 96 hodín x 22,98 Eur. SUMA CELKOM: 2 206,08 Eur. POPIS PRÁCE: Odmena je za lektorské/trénerské práce pre realizáciu bloku II vzdelávacieho programu Interkultúry dialóg a mediácia, alebo nové/alternatívne nástroje pre podporu dialógu štátnych príslušníkov tretích krajín a samosprávy. Podpora prijímania nástrojov/opatrení na úrovni miest a obcí, ktoré zvyšujú aktívnu participáciu štátnych príslušníkov tretích krajín na fungovaní mesta a nielen ako prevenciu potenciálnych alebo riešenie už existujúcich reálnych problémov. Vráťane pracovných listov.
1.1.5. experti - metodický manuál k vzdelávacím aktivitám a pracovným listom k tréningu – blok I.	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35,2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 74 hod. = 1 269,84 €. vymedzená časová dotácia na uvedené práce predstavuje 74 hodín na prácu experta x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 1 269,84 Eur POPIS PRÁCE: Práca je naviazaná na spracovanie metodického manuálu k vzdelávaciemu programu pre účastníkov vzdelávania v rozsahu maximálne 50 strán vo vzťahu k zadefinovaným témam blok vzdelávacieho programu 1/ Význam lokálnych politík v procese integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Čo si vyžaduje zavedenie lokálnej stratégie integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín? Prehľad legislatívy upravujúcej oblasť integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín. Prezentácia vybraných oblastí poskytovania služieb na úrovni obcí a miest (1. ekonomické aktivity: zamestnanie, podnikanie, 2. bývanie, 3. vzdelávanie: štúdium, uznávanie dokladov, jazykové kurzy, 4. sociálne zabezpečenie, 5. zdravotná starostlivosť, 6. občianska a politická participácia cudzincov). Vráťane pracovných listov.
1.1.6. experti - metodický manuál k vzdelávacím aktivitám a pracovným listom k tréningu – blok II.	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35,2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 74 hod. = 1 269,84 €. vymedzená časová dotácia na uvedené práce predstavuje 74 hodín na prácu experta x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 1 269,84 Eur POPIS PRÁCE: Práca je naviazaná na spracovanie metodického manuálu k vzdelávaciemu programu pre účastníkov vzdelávania v rozsahu maximálne 50 strán vo vzťahu k zadefinovaným témam blok vzdelávacieho programu 2/ Interkultúry dialóg a mediácia, alebo nové/alternatívne nástroje pre podporu dialógu štátnych príslušníkov tretích krajín a samosprávy. Podpora prijímania nástrojov/opatrení na úrovni miest a obcí, ktoré zvyšujú aktívnu participáciu štátnych príslušníkov tretích krajín na fungovaní mesta a nielen ako prevenciu potenciálnych alebo riešenie už existujúcich reálnych problémov. Vráťane pracovných listov.
1.1.7. expert/garant a odborný koordinátor pilotnej schémy zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35,2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 450 hod. = 7 722,00 €. vymedzená časová dotácia na uvedené práce predstavuje 450 hodín na prácu x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 7 722,00 Eur POPIS PRÁCE: Odborná práca experta, ktorý bude v pozícii garanta a odborného koordinátora pilotnej schémy zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni. odborné práce garanta spojené s prípravou a realizáciou pilotnej schémy zavádzania politík integrácie zameraná na tvorbu lokálnych stratégií integrácie migrantov v 5 vybraných mestách a ich aplikáciu do praxe s cieľom budovania a zabezpečenia portfólia dobrých príkladov z praxe. Práca je spojená s koordináciou, odborným usmernením a priamou aplikáciou lokálnych stratégií integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do každodennej praxe vybraných miest a obcí. Komunikácia s cieľovou skupinou (samospráva/štátni príslušníci tretích krajín), logistika plánovanie činností na báze dynamických riešení vznikajúcich na základe aktuálnej situácie, stavu a potrieb obce/mesta a projektu.
1.1.8. expert – odborné poradenstvo-analýza prostredia miestnej územnej samosprávy (vybrané obce) vo väzbe na vybrané politiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35,2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 450 hod. = 7 722,00 €. vymedzená časová dotácia na uvedené práce predstavuje 450 hodín na prácu x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 7 722,00 Eur POPIS PRÁCE: Odborná práca experta, ktorý bude poverený spracovaním analýzy prostredia miestnej územnej samosprávy (v rámci vybraných obcí zaradených do pilotnej schémy) vo väzbe na vybrané politiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v presahu problematiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na miestnej úrovni. populácie štátnych príslušníkov tretích krajín, jej charakteristikách a situácii v danej lokalite, inštitucionálnom pokrytí problematiky integrácie cudzincov v danej lokalite, analýzy služieb a aktivít na podporu integrácie na miestnej úrovni, analýzu možností začlenenia problematiky migrácie a integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do dôležitých konceptných materiálov obce/mesta, sumarizáciu výziev a odporúčaných opatrení pre oblasť integrácie cudzincov na miestnej úrovni, vrátane podpory pri spracovaní záverečných odporúčaní pre miestne zastupiteľstvo.



Príloha č.2 Grantovej zmluvy SK 2013 EIF P3/6 IP
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



1.1.9. experti/ súčinnosť pri tvorbe lokálnej stratégie a akčného plánu z prostredia zapojených obcí a miest	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35, 2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 450 hod. = 7 722,00 €. vymedzená časová dotácia na uvedenú prácu predstavuje 450 hodín na prácu x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 7 722,00 Eur POPIS PRÁCE: Suma je kalkulovaná na 5 expertov. Experti zabezpečujú súčinnosť pri spracovávaní Lokálnej stratégie a akčného plánu pre realizáciu aktivity implementácie pilotnej schémy v obci/meste vo väzbe na vybrané politiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín v presahu problematiky integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na miestnej úrovni, populácie štátnych príslušníkov tretích krajín, jej charakteristikách a situácii v danej lokalite, inštitucionálnom pokrytí problematiky integrácie cudzincov v danej lokalite, analýzy služieb a aktivít na podporu integrácie na miestnej úrovni, analýzu možnosti začlenenia problematiky migrácie a integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín do dôležitých koncepčných materiálov obce/mesta, sumarizáciu výziev a odporúčaných opatrení pre oblasť integrácie cudzincov na miestnej úrovni, vrátane podpory pri spracovaní záverečných odporúčaní pre miestne zastupiteľstvo.
1.1.10. expert / facilitácia stretnutí so zástupcami miestneho úradu, miestnych zastupiteľstiev a zástupcami cieľovej skupiny	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35, 2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 80 hod. = 1 372,80 €. vymedzená časová dotácia na uvedenú prácu predstavuje 80 hodín na prácu x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 1 372,80 Eur POPIS PRÁCE: Náklad je spojený s odbornou prácou experta/tov, ktorí poskytnú služby facilitátora počas stretnutí so zástupcami miestneho úradu, miestnych zastupiteľstiev a zástupcami cieľovej skupiny v rámci pilotnej schémy zavádzania lokálnych politik integrácie. Facilitácia stretnutí so zástupcami miestneho úradu, miestnych zastupiteľstiev a zástupcami cieľovej skupiny – mediálne aktivity na úrovni vybraných samospráv s cieľom otvorenia interkultúrneho dialógu a nastavenie konkrétnych opatrení postavených na reálnych možnostiach samosprávy a konkrétnych potrebách štátnych príslušníkov tretích krajín.
1.1.11. expert - garant pre realizáciu praktických opatrení ZMOS zameraných na podporu presadzovania a zavádzania politik integrácie na úrovni miestnej územnej samosprávy	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35, 2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 100 hod. = 1 716,00 €. vymedzená časová dotácia na uvedenú prácu predstavuje 100 hodín na prácu x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 1 716,00 Eur POPIS PRÁCE: Suma je naviazaná na expertnú prácu garanta pre realizáciu praktických opatrení ZMOS zameraných na podporu presadzovania a zavádzania politik integrácie na úrovni miestnej územnej samosprávy a spracovanie analýzy prostredia miestnej územnej samosprávy vo väzbe na vybrané politiky MÚS, príprava a spracovanie legislatívneho návrhu zameraného na presadzovanie politiky integrácie na úrovni miestnej samosprávy vo vybraných oblastiach, príprava a spracovanie návrhu odporúčaní na zlepšenie diskutované v rámci Rady ZMOS, multisektorových platforiem, parlamentných výborov, štruktúr sociálneho dialógu.
1.1. 12. expert/spracovanie odporúčaní na základe zahraničných príkladov dobrej praxe	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35, 2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 80 hod. = 1 372,80 €. vymedzená časová dotácia na uvedenú prácu predstavuje 80 hodín na prácu x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 1 372,80 Eur POPIS PRÁCE: Práca experta spojená s monitoríngom príkladov zo zahraničnej praxe, spracovanie výstupov z monitoríngu a spracovanie odporúčaní na základe zahraničných príkladov dobrej praxe.
1.1. 13. experti/ otvorená pracovná platforma	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35, 2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 200 hod. = 3 432,00 €. vymedzená časová dotácia na uvedenú prácu predstavuje 200 hodín na prácu x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 3 432,00 Eur POPIS PRÁCE: Suma je naviazaná na prácu minimálne 5 expertov - účasť na pracovných stretnutiach otvorenej platformy a súčinnosť pri spracovaní analýzy prostredia miestnej územnej samosprávy vo väzbe na vybrané politiky MÚS, príprava a spracovanie legislatívneho návrhu zameraného na presadzovanie politiky integrácie na úrovni miestnej samosprávy vo vybraných oblastiach, príprava a spracovanie návrhu odporúčaní na zlepšenie diskutované v rámci Rady ZMOS, multisektorových platforiem, parlamentných výborov, štruktúr sociálneho dialógu.
1.1.14 expert / natočenie a spracovanie videorozhovorov	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35, 2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 100 hod. = 1 716,00 €. vymedzená časová dotácia na uvedenú prácu predstavuje 100 hodín na prácu x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov SUMA CELKOM: 1 716,00 Eur POPIS PRÁCE: náklady na zabezpečenie experta - spracovanie cyklu = 15 krátkych videorozhovorov k dobrým príkladom z praxe s vybranými expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín na základe zadania Kancelárie ZMOS – natočenie, dramaturgia, réžia, zostrihanie a finálna digitalizácia do dohodnutého formátu videoklip rozhovoru. Cena kalkuluje zabezpečenie potrebnej techniky - kamera s ozvučením. Položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na vhodnú formu VO.
1.2 Riadenie projektu	
1.2.1. manažér riadenia a publicity	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35, 2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 500 hod. = 8 580,00 €. vymedzená časová dotácia na uvedenú prácu predstavuje 500 hodín na prácu x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov. Suma je kalkulovaná ako náklad za 500 hodín práce (aproximatívne 30 až 35 hodín/ mesiac) pri celkovej cene práce na hodinu 17,16 Eur. SUMA CELKOM: 8 580,00 Eur POPIS PRÁCE: Predmetom činnosti je projektové riadenie aktivít s cieľom dosiahnutia očakávaných výsledkov a výstupov projektu. Súčasťou je aj agenda manažéra pre publicitu.
1.2.2. finančný manažér a manažér monitoríngu	Mzda/odmena vrátane povinných odvodov vo výške 35,2 %. Realizované bude formou refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. PREROZDELENIE CENY PRÁCE: Celková cena práce na hodinu 17,16 Eur. Cena práce je 12,69 Eur/hodina práce. Cena odvodov vo výške 35, 2 %, čo predstavuje povinné odvody zamestnávateľa vo výške 4,47Eur na hodinu práce. VÝPOČET: 12,69 €/hod. x 35,2% = 4,47 €, 12,69 € + 4,47 € = 17,16 € x 500 hod. = 8 580,00 €. vymedzená časová dotácia na uvedenú prácu predstavuje 500 hodín na prácu x 17,16 Eur / hodina práce vrátane odvodov. Suma je kalkulovaná ako náklad za 500 hodín práce (aproximatívne 30 až 35 hodín/ mesiac) pri celkovej cene práce na hodinu 17,16 Eur. SUMA CELKOM: 8 580,00 Eur POPIS PRÁCE: Predmetom činnosti je finančné riadenie aktivít a projektu s cieľom dosiahnutia očakávaných výsledkov a výstupov projektu, ako aj maximálneho čerpania nenávratného finančného príspevku. Súčasťou je aj agenda manažéra monitoríngu.



Príloha č.2 Grantovej zmluvy SK 2013 EIF P3/6 IP
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



2. Cestovné náklady a náklady na pobyt	11 483,40 €
2.1. cestovné náklady vo vzťahu k aktivitám projektu pre expertov a projektoví tími, ktorí nie sú zmluvní na báze sudodávateľských zmlúv	ÚČEL: kalkulované náklady tvoria cestovné náhrady spojené s realizáciou hlavných aktivít projektu. Sú určené pre interných a externých zamestnancov žiadateľa podieľajúcich sa na realizácii aktivít v zmysle zákona o Cestovných náhradách. VÝPOČET: náklady kalkulujeme ako náklady na projekt vo výške 4 775,40 Eur/projekt z dôvodu zabezpečenia flexibility čerpania finančného príspevku a dynamiky implementácie projektu na realizáciu hlavných aktivít projektu (4 bloky aktivít). Vzhľadom, že nevieme, kde sa budú realizovať pilotné schémy, ako aj informačné dni, či stretnutia s verejnosťou, nekalkulujeme tieto náklady v rozpise na služobné cesty. Náklady zahŕňajú stravné a cestovné pre projektových manažérov, odborných expertov, ktorí spolupracujú na základe refundácie mzdy, alebo formou Dohody o vykonaní práce. Vzhľadom na fakt, že náklady na hodinu experta sa pohybujú v rozmedzí 12,69 Eur/ hodina (hrubá mzda) alebo v prípade položiek 1.1.3. a 1.1.4 v hodnote 17,00 Eur za hodinu (hrubá mzda) sú náklady na ich cestovné náhrady započítané do tejto položky.
2.2. ubytovanie pre účastníkov vzdelávacích aktivít	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 240 osobonoci x 26,00 EUR/ osobonoc = 6 240,00 Eur Ide o 60 osôb rozdelených do troch skupín po 20 osôb. Každá skupina absolvuje cyklus dvoch dvojročných školení. Na osobu a školenie ide o 4 osobonoci. Pri celkovej počte 60 účastníkov a sumu 26,00 Eur/osobonoc ide o predbežnú sumu 6 240,00 Eur. SUMA CELKOM: 6 240,00 Eur POPIS: Ubytovanie pre účastníkov školenia.
2.3. ubytovanie pre lektorov vzdelávacích aktivít	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 18 osobonoci x 26,00 EUR/ osobonoc = 468,00 Eur Ubytovanie pre lektorov školení. Prvý vzdelávací modul - 1 lektor - 3 skupiny x 2 dni = spolu 6 osobonoci. Druhý vzdelávací modul - 2 lektori - 3 skupiny x 2 osobonoci/ školenie/ skupina = spolu 12 osobonoci. Spolu vzdelávací modul 1 + modul 2 = 18 osobonoci. Náklady: 26,00 Eur za osobonoc - pri počte 18 jednotiek ide o sumu 468,00 Eur. SUMA CELKOM: 468,00 Eur POPIS: Ubytovanie pre lektorov počas školení a vzdelávacích aktivít.
3. Vybavenie	0,00 €
4. Nájom nehnuteľností	1 440,00 €
4.1. prenájom miestností pre vzdelávacie aktivity	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 120,00 €/deň prenájom x 12 dní prenájom = 1 440,00 Eur SUMA CELKOM: 1 440,00 Eur POPIS: náklady na prenájom miestností na školenie. Ide o 12 školiacich dní a sadzbu 120,00 Eur / deň prenájom priestorov. Priestor musí disponovať pripojením na internet a technickým vybavením vrátane PC a prezentačnej techniky. Kapacita miestnosti minimálne 20 až 25 osôb. Suma celkom 1440,00 Eur. Položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na vhodnú formu VO.
5. Subdodávky	16 761,76 €
5.1. expert/facilitátor informačných dní a moderátor panelovej diskusie s expertmi a zástupcami CS (štátni príslušníci tretích krajín)	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 48 hodín (8 info dní x 6 hodín), 20,00 €/hod. x 48 hod. = 960,00 Eur SUMA CELKOM: 960,00 Eur POPIS SLUŽBY: náklady na zabezpečenie experta - facilitátora odborných stretnutí s cieľovou skupinou – zástupcovia miestnej územnej samosprávy, poverení prezentáciou projektu, vybraných tém integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín na lokálnej úrovni a riadením a moderovaním panelovej diskusie za účasti prizvaných expertov ZMOS, spolupracujúcich expertov, zástupcov rezortných ministerstiev MV SR a štátnych príslušníkov tretích krajín, osoba musí mať skúsenosť s facilitovaním podobných podujatí, ako aj expertné skúsenosti potvrdené praxou v danej oblasti integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín.
5.2. expert / odborný koordinátor - príprava, realizácia a vyhodnotenie súťaže o najlepšiu fotoreportáž	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 17,16 €/hod. x 216 hod. = 3 706,56 Eur SUMA CELKOM: 3 706,56 Eur POPIS SLUŽBY: náklady na zabezpečenie experta - odborná práca spojená s prípravou, realizáciou a vyhodnotením súťaže o najlepšiu fotoreportáž zameranú na problematiku integrácie štátnych príslušníkov tretích krajín, komunikácia s potenciálnymi účastníkmi súťaže, členmi poroty, medializácia súťaže, príprava grafických a mediálnych podkladov, práca s elektronickým prostredím a fotoreportážnymi cyklami a ich príprava na tlač, vyhodnotenie, komunikácia s víťazmi, príprava výstav z záverečných víťazných prác.
5.3. expert/grafické práce publikácia a ostatné grafické zadania	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 17,16 €/hod. x 100 hod. = 1 716,00 Eur SUMA CELKOM: 1 716,00 Eur POPIS SLUŽBY: náklady na zabezpečenie grafického dizajnéra pre odborné zabezpečenie grafického spracovania publikácie o výsledkoch projektu a ostatnej spravidelnej dokumentácie pre prezentáciu a publicitu projektu (spracovanie loga, odbornej metodiky, grafickej identity pre projekt, facebook konto, banner, leták, plagát a pozvánky k záverečnej konferencii).
5.4. expert – tlmočenie do / z cudzieho jazyka - komunikácia s cieľovou skupinou štátni príslušníci tretích krajín	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 17,16 €/hod. x 120 hod. = 2059,20 Eur SUMA CELKOM: 2059,20 Eur POPIS SLUŽBY: tlmočenie do / z cudzieho jazyka - komunikácia s cieľovou skupinou štátni príslušníci tretích krajín. Jazyk bude zadaný v závislosti od typu cieľovej skupiny na stretnutí zástupcov miestneho úradu, miestneho zastupiteľstva ďalších aktérov na lokálnej úrovni so zástupcami cieľovej skupiny štátni príslušníci tretích krajín (ich národnostná príslušnosť).
5.5. web stránka projektu s rozšírenou funkcionalitou pre fotosúťaž a prácu otvorenej pracovnej platformy	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 800 Eur x 1 web stránka = 800 Eur SUMA CELKOM: 800 Eur POPIS SLUŽBY: príprava a realizácia web stránky pre projekt. Web stránka súčasne predstavuje priestor pre medializáciu aktivít prostredníctvom web stránky projektu s rozšírenou funkcionalitou pre fotosúťaž a prácu otvorenej pracovnej platformy, ako aj elektronickú otvorenú platformu pre budovanie partnerstiev a spoluprácu v rámci projektu a členskou základňou ZMOS, ako aj pre prácu otvorenej platformy. Disponuje užívateľsky jednoduchým redakčným systémom - content management system, pričom jej konkrétna funkcionalita a architektúra bude zadaná v zmysle dynamických riešení a potrieb projektu. Kľúčovou podmienkou je príprava web stránky, ktorá má verejnú a súkromnú časť. Súkromná slúži ako diskusné a pracovné fórum pre členov otvorenej platformy, ako aj priestor pre hodnotiteľov foto príspevkov súťažiacich v rámci fotosúťaže. Web stránka musí vytvoriť užívateľsky priateľské prostredie pre platformu (výmena, zdieľanie dokumentov, informácií dát, chat room). Súčasne prostredie, ktoré dovoľí nahadzovať účastníkom súťaže fotografie do systému v zmysle zadaného rozsahu i spektra informácií (identifikačné údaje, súhlas s vystavením fotografií, popis k reportážnemu cyklu, alebo jednotlivým fotografiám). Samotná web stránka musí poskytovať základnú funkcionalitu - zdieľanie dát, informácií na základe zvolenej architektúry webu, pripájanie fotografií, dokumentov, vzukových a video záznamov.
5.6. informačné dni pre zástupcov samospráv	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 400 Eur x 8 stretnutí/ info dní = 3 200 Eur. Predpokladaný počet účastníkov na stretnutí 20 - 30 osôb/ info deň. SUMA CELKOM: 3 200 Eur POPIS SLUŽBY: realizácia 8 informačných dní pre zástupcov samospráv s expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín formou moderovanej diskusie na základe dodávateľských vzťahov formou vhodnej formy VO. Podpora informačno - komunikačných aktivít o zámeroch projektu a potrebe zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni bude realizovaná externým dodávateľom na základe požiadavky ZMOS a expertov otvorenej pracovnej platformy. Súčasťou je zabezpečenie priestorov a publicity (pozvánky, plagáty, letáky, poster) podujatia vrátane malého občerstvenia a spracovanie výstupov zo stretnutia - otázky a odpovede.
5.7. verejná diskusia občanov s expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín formou moderovanej diskusie	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 400 Eur x 3 diskusie s občanmi a príslušníkmi tretích krajín = 1 200 Eur. Predpokladaný počet účastníkov na stretnutí 20 - 30 osôb/ info deň. SUMA CELKOM: 1 200 Eur POPIS SLUŽBY: realizácia 3 verejných diskusií občanov s expertmi a štátnymi príslušníkmi tretích krajín formou moderovanej diskusie na základe dodávateľských vzťahov formou vhodnej formy VO. Podpora informačno - komunikačných aktivít o zámeroch projektu a potrebe zavádzania integračných politík na lokálnej úrovni bude realizovaná externým dodávateľom na základe požiadavky ZMOS a expertov otvorenej pracovnej platformy. Súčasťou je zabezpečenie priestorov a publicity (pozvánky, plagáty, letáky, poster) podujatia vrátane malého občerstvenia a spracovanie výstupov zo stretnutia - otázky a odpovede.
5.8. tlač veľkorozmerných fotografických plôtov	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 14,00 Eur/ talč veľkorozmernej fotografie x 30 kusov fotografií = 420 Eur SUMA CELKOM: 420 Eur POPIS SLUŽBY: tlač veľkorozmerných fotografických cyklov pre výstavu víťazných fotografií zo súťaže. Suma je naviazaná na predbežnú kalkuláciu 14 Eur/veľkoplošný ploter. Formát A1 až A0/ matný rastrovaný papier. Celkovo plánujeme tlačiť 30 plôtov.
5.9. konferencia	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 2 700 Eur x 1 konferencia (balík služieb). Predpokladaný počet účastníkov na stretnutí 100 osôb. SUMA CELKOM: 2 700 Eur POPIS SLUŽBY: realizácia záverečnej konferencie pre 100 účastníkov minimálne. Suma obsahuje sumu za prenájom vhodných priestorov 600,00 Eur, technického zariadenia - ozvučenie, prezentačná technika = 100,00 Eur, občerstvenie účastníkov (100 x 4,00 = 400,00 Eur), organizáciu konferencie - logistika, organizácia, brigádnicí (1200,00), prípravu a inštaláciu výstavy (400,00 Eur).



Príloha č.2 Grantovej zmluvy SK 2013 EIF P3/6 IP
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



6. Iné priame náklady	4 679,40 €
6.1. Spotrebný tovar	
6.1.1. strava - účastníci školení	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 9,30 Eur/ osobodeň x 240 osobodní stravy = 2 232,00 Eur SUMA CELKOM: 2 232,00 Eur POPIS SLUŽBY: Stravné pre účastníkov školenia. Ide o 60 osôb rozdelených do troch skupín po 20 osôb. Každá skupina absolvuje cyklus dvoch dvojďňových školení. Na osobu a školenie ide o 4 osobodní. Pri celkovom počte 60 účastníkov a sumu 9,30 Eur/osobodeň (v zmysle nákladov na tuzemské pracovné cety a náhradu stravného pri časovom pásme nad 18 hodín/deň) ide o predbežnú sumu 2232,00 Eur.
6.1.2. strava - lektori školení	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 9,30 Eur/ osobodeň x 18 osobodní stravy = 167,40 Eur SUMA CELKOM: 167,40 Eur POPIS SLUŽBY: Stravné pre lektorov školení. Prvý vzdelávací modul - 1 lektor - 3 skupiny x 2 dni = spolu 6 osobodní. Druhý vzdelávací modul - 2 lektori - 3 skupiny x 2 dni/ školenie/ skupina = spolu 12 osobodní. Spolu vzdelávací modul 1 + modul 2 = 18 osobodní. Pri sume 9,30 Eur/osobodeň (v zmysle nákladov na tuzemské pracovné cety a náhradu stravného pri časovom pásme nad 18 hodín/deň) ide o predbežnú sumu 167,40 Eur.
6.3. Všeobecné služby	
6.4. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ napr. publicita EIF	
6.4.1. preklady správ do cudzieho/anglického jazyka	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 16,00 Eur/ normostrana prekladu x 30 strán = 480,00 Eur SUMA CELKOM: 480,00 Eur POPIS SLUŽBY: Suma predstavuje náklady na preklad správ do anglického jazyka. Cena za normostranu je 16,00 Eur. Predpokladaný počet preložených strán = 30.
6.4.2 publicita v rámci záverečnej konferencie	Služba: položka je predmetom dodávateľských vzťahov a bude naviazaná na VO na základe relevantnej formy verejného obstarávania v zmysle platnej a aktuálnej legislatívy VÝPOČET: 1 800 Eur x 1 konferencia (balík služieb - zabezpečenie publicity). Predpokladaný počet účastníkov na stretnutí 100 osôb. SUMA CELKOM: 1 800 Eur POPIS SLUŽBY: publicita v rámci záverečnej konferencie pre 100 účastníkov minimálne. Suma obsahuje sumu za prezentačný materiál (tlač plagát/poster - 100,00 Eur) a medializáciu spoty v SRO (5 spotov - 1000 Eur), spracovanie výstupov z konferencie (500,00 Eur), tlač a zabezpečenie propagačných materiálov - program, info leták, folder, zošit, pero, nálepka 100 ks x 2,00 Eur = 200 Eur.
6.5. Honoráre pre odborníkov	
6.6. Osobitné náklady súvisiace s cieľovými skupinami	
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
Nepriame oprávnené náklady - 7 % z celkových	Nepriame náklady vynaložené na paušálne financovanie vo výške paušálnej sumy 7 % z celkovej výšky priamych oprávnených nákladov.



Príloha č.2 Grantovej zmluvy SK 2013 EIF P3/6 IP
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov



Príloha P.1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu			
časť P 1.5. celkové náklady projektu			
Číslo výzvy SK 2013 EIF			
Názov žiadateľa:	ZDRUŽENIE MIEST A OBCÍ SLOVENSKA		
Názov projektu:	BUK: Budovanie kapacít na úrovni miestnej územnej samosprávy v oblasti integračnej politiky		
Priorita výzvy:	Priorita 3 .Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch		
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
	žiadateľ	partner	projekt (B+C)
Akcia 4. Budovanie odborných znalosti a zručností aktérov v priamom styku s cieľovou skupinou na lokálnej úrovni			
POŽADOVANÉ PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	93 134,80 €	0,00 €	93 134,80 €
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
Akcia 4. Budovanie odborných znalosti a zručností aktérov v priamom styku s cieľovou skupinou na lokálnej úrovni			
POŽADOVANÉ NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	1 862,70 €	0,00 €	1 862,70 €
% podiel nepriamych nákladov na priamych nákladoch	2,00%	0,00 €	2,00%
maximálna hranica - 7% z priamych oprávnených nákladov	6 519,43 €	0,00 €	6 519,43 €
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU	94 997,50 €		
CELKOVÁ VÝŠKA POŽADOVANÉHO GRANTU	94 997,50 €		